



WYŚCIE EMOCJI, KTÓRE TWORZĄ HISTORIE!

KOLARSKI HOŁD 1000-LECIA KORONACJI PIERWSZEGO KRÓLA POLSKI.

82.TourdePologne®

04.10.08.2025



WORLD
TOUR

SPONSOR GŁÓWNY



PARTNER STRATEGICZNY



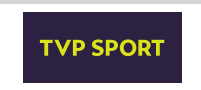
OFICJALNY KURIER



PARTNERZY



PATRONI MEDIALNI



SPONSORZY WSPOMAGAJĄCY



FIRMY WSPÓŁPRACUJĄCE



ORGANIZATOR





LIST PREZYDENTA UCI / LETTER FROM THE UCI PRESIDENT	2
LIST DYREKTORA GENERALNEGO TOUR DE POLOGNE LETTER OF GENERAL DIRECTOR TOUR DE POLOGNE	4
NAGRODY DLA CZESŁAWA LANGA I TOUR DE POLOGNE AWARDS FOR CZESŁAW LANG AND TOUR DE POLOGNE	6
KOMITET HONOROWY / HONORARY COMMITTEE	8
KALENDARZ ŚWIATOWY UCI 2025 / UCI WORLDTOUR CALENDAR 2025	10
TRASA 82. TOUR DE POLOGNE / ROUTE 82. TOUR DE POLOGNE	11
EKIPY / TEAMS	12
TRIUMFATORZY / WINNERS	14
KLASYFIKACJE / CLASSIFICATIONS	15
KONTAKTY / CONTACTS ORGANIZATOR / ORGANIZER	16
SĘDZIOWIE / COMMISSAIRES	17
OZNAKOWANIE NA AUTA / CAR ACCREDITATIONS	18
IDENTYFIKATORY / ACCREDITATIONS	19
REGULAMIN / REGULATIONS	20
LEGENDA / LEGEND	34
KOLUMNA WYŚCIGU / RACE CONVOY	35
SZPITALA / HOSPITALS	36
AKREDYTACJA / ACCREDITATION	38
HOTELE / HOTELS	39
ETAP 1 / STAGE 1	42
ETAP 2 / STAGE 2	54
ETAP 3 / STAGE 3	66
ETAP 4 / STAGE 4	80
ETAP 5 / STAGE 5	94
ETAP 6 / STAGE 6	110
ETAP 7 / STAGE 7	122
ORLEN TOUR DE POLOGNE AMATORÓW	132
TOUR DE POLOGNE JUNIOR	134



Tour de Pologne nie trzeba nikomu przedstawiać. Etapowy wyścig z ponad 80-letnią historią prowadzi przez wspaniałe krajobrazy jest najstarszym i najbardziej prestiżowym wyścigiem kolarskim w Polsce.

Początkowo przeznaczony wyłącznie dla amatorów, Tour de Pologne został otwarty dla zawodowych kolarzy w 1993 roku, stał się częścią dawnego UCI ProTour w 2005 roku, a od 2009 roku znajduje się w kalendarzu UCI WorldTour. Wzrost znaczenia i rangi tego wydarzenia jest zasługą dyrektora wyścigu Czesława Langa.

Były kolarz zawodowy – zwycięzca Tour de Pologne z 1980 roku i srebrny medalista olimpijski z tego samego roku w wyścigu szosowym – przejął stery narodowego wyścigu etapowego w 1993 roku. Obecnie stoi na czele sprawnego i bardzo profesjonalnego zespołu Lang Team. Każdego roku współpracują oni z lokalnymi władzami, partnerami, sponsorami i wolontariuszami, aby zapewnić peletonowi UCI WorldTour możliwość rywalizacji w najlepszych możliwych warunkach.

Dziękuję wszystkim zaangażowanym w organizację tego wydarzenia, a także Polskiemu Związkowi Kolarskiemu i jego prezesowi, Markowi Leśniewskiemu, odpowiedzialnemu za stały wzrost i rozwój kolarstwa w Polsce, nie tylko jako sportu wyczynowego, lecz także jako codziennej formy aktywności dla ogółu społeczeństwa.

Od 4 do 10 sierpnia 82. Tour de Pologne poprowadzi zawodowy peleton z Wrocławia do Wieliczki, gdzie kolarze zmierzą się w finałowej jeździe indywidualnej na czas i wyłoniony zostanie zwycięzca klasyfikacji generalnej. Dwa dni później czeka nas trzyetapowy Tour de Pologne Women, który rok po wznowieniu przez Lang Team awansuje do pierwszej kategorii.

Zapowiada się wspaniałe ściganie w Polsce w pierwszej połowie sierpnia, a wszystkim zawodnikom życzę powodzenia.

David Lappartient
Prezydent UCI



The Tour de Pologne needs little introduction. With a history going back more than 80 years, this stage race through magnificent landscape is the oldest and most prestigious bike race in Poland.

Originally for amateur cyclists only, the Tour de Pologne opened to professional riders from 1993, became part of the former UCI ProTour in 2005 and joined the UCI WorldTour calendar in 2009. The event's rise in status and importance is thanks to its Race Director Czeslaw Lang.

The former competitive cyclist – he won the Tour de Pologne in 1980, the same year he claimed Olympic silver in the road race – took over the reins of the national stage race in 1993 and now works at the head of the efficient and very professional Lang Team. Each year they work with local authorities, other partners, sponsors and volunteers to ensure the UCI WorldTour peloton can compete in the best possible conditions. I thank everyone implicated in the event, as well as the Union Cycliste de Pologne, and its President Marek Leśniewski, responsible for the continued growth and development of cycling throughout Poland, not only as a competitive sport, but also as an everyday activity for the wider population.

From 4 to 10 August, the 82nd Tour de Pologne will take the professional peloton from Wrocław to Wieliczka, where athletes will compete in the final individual time trial and the overall winner will be crowned. Two days later, we can look forward to the three-stage Tour de Pologne Women which, the year following its relaunch by the Lang Team, moves up to first-category status.

We are promised some magnificent racing in Poland in the first half of August, and I wish all athletes the best of luck.

David Lappartient
UCI President



Witam wszystkich bardzo serdecznie na 82. Tour de Pologne UCI WorldTour!

Jak co roku, z tą samą nadzieją i radością, ale jednak zawsze inaczej, bo i nasz wyścig zawsze jest inny, zaskakujący i niezwykły. Tym razem też tak będzie, a 82. Tour de Pologne zapowiada się absolutnie znakomicie. Jestem dumny, że kolejny raz odpowiadam za jego organizację i z grupą fantastycznych ludzi, naszych sponsorów, partnerów i, przede wszystkim, fanów tworzymy to wspaniałe widowisko, które dociera na wszystkie kontynenty.

Nie ma drugiej dyscypliny sportu, która daje takie możliwości promocji i staramy się wykorzystywać to do rzeczy ważnych dla Polski. Teraz też tak będzie. Tegoroczny Tour de Pologne promujemy hasłem: „Tysiące emocji, które tworzą historię”. Tu każde słowo jest prawdziwe. Jak ważna jest dla nas historia pokazaliśmy przy okazji wielu poprzednich edycji. Teraz chcemy, aby 82. Tour de Pologne UCI WorldTour był zarazem kolarskim hołdem 1000-lecia koronacji pierwszego Króla Polski. To niezwykła rocznica dla naszego kraju i warto głosić ją na świecie.

Okazji będzie mnóstwo. Kolejny rok będziemy pokazywali wszystkie etapy naszego narodowego wyścigu od startu do mety. Na starcie staną kolarze z najlepszych grup świata elitarnego cyklu UCI WorldTour, bo i nasz wyścig od lat jest jego częścią. A warto podkreślić, że mogą się tym poszczycić tylko najważniejsze wyścigi świata. Tworzymy największą coroczną imprezę sportową w naszej części Europy i staliśmy się wizytówką Polski na świecie. Ktoś powie: „Udało się”, ja odpowiem, że nie jest to prawda. Szczęście jest potrzebne, ale dołożyliśmy do tego pracę i zaangażowanie.

Są z nami ludzie, którzy od lat pracują bez przerwy przy organizacji tego wydarzenia. Są partnerzy, na których od dawna możemy liczyć i nazywam ich „rodziną Tour de Pologne”, ale i nowi, którzy widzą szansę na promocję przez sport na najwyższym poziomie. Są samorządy, organizacje, fundacje i pojedynczy ludzie, którzy widzą sens w pracy z nami. To dobre miejsce, żeby powiedzieć dziękuję, jestem wszystkim bardzo wdzięczny.

W tym roku ruszamy 4 sierpnia z Wrocławia do Legnicy. Później odcinki Hotel Gołębiowski Karpacz – Karpacz, Wałbrzych – Powiat Wałbrzyski, Rybnik – Cieszyń, Katowice – Zakopane, Bukovina Resort – Bukowina Tatrzańska, a wielki finał to jazda indywidualna na czas w Kopalni Soli „Wieliczka”.

Wspominałem o „tysiącu emocji” i to prawda. Przed nami tydzień, podczas którego niczego nie da się przewidzieć, a ostatni dzień może zmienić wszystko. Tylko jednego jestem pewny: tutaj wszystko może się zdarzyć. Być może tydzień będziemy żyli kolejnym wielkim występem uznanej gwiazdy światowego peletonu, a może właśnie taka narodzi się w sierpniu na polskich szosach. Taki właśnie jest Tour de Pologne. Kibice obejrzą znakomite widowisko. Obiecuję!

Ze sportowym pozdrowieniem
Czesław Lang
Dyrektor Generalny Tour de Pologne



I would like to warmly welcome everyone to the 82nd Tour de Pologne UCI WorldTour!

As every year, we gather with the same hope and joy—but it always feels different, because our race is always different: surprising and extraordinary. This time will be no exception, and the 82nd edition of the Tour de Pologne promises to be absolutely outstanding. I am proud to once again be responsible for organizing it, and together with a fantastic team of people—our sponsors, partners, and above all, our fans—we are creating this magnificent spectacle that reaches all continents.

There is no other sport that offers such incredible opportunities for promotion, and we strive to use that power to support causes important to Poland. This year will be no different. The 2025 Tour de Pologne carries the slogan: “History created by thousands of emotions.” Every word of that is true. We’ve shown in many previous editions how important history is to us. This year, we want the 82nd Tour de Pologne UCI WorldTour to serve as a cycling tribute to the 1000th anniversary of the coronation of Poland’s first king. It’s a remarkable milestone for our nation and one that deserves to be shared with the world.

There will be many opportunities to do so. Once again, we will broadcast every stage of our national race from start to finish. The start will welcome cyclists from the best teams in the world, all part of the elite UCI WorldTour—because for years, our race has been a proud part of this prestigious series. It’s worth noting that only the world’s most important races share that honor. We’re creating the largest annual sport event in our region of Europe and that has become a calling card for Poland on the global stage. Some may say, “You’ve been lucky,” but I would argue that’s not the full truth. Yes, luck plays a role, but it’s our hard work and dedication that made it happen.

There are people who have been working tirelessly for years to organize this event. There are partners we’ve been able to count on for a long time—whom I call the “Tour de Pologne family”—as well as new ones who see the opportunity to promote themselves through top-level sport. There are local governments, organizations, foundations, and individuals who believe in working with us. This is the perfect moment to say thank you—I am truly grateful to each and every one of you.

This year, we start on August 4th, from Wrocław to Legnica. Then follow the stages: Hotel Gołębiewski Karpacz – Karpacz, Wałbrzych – Powiat Wałbrzyski, Rybnik – Cieszyn, Katowice – Zakopane, Bukovina Resort – Bukowina Tatrzańska, and finally, the grand finale: an individual time trial in the “Wieliczka” Salt Mine.

I mentioned “a thousand emotions”—and it’s true. We’re in for a week where nothing is certain, and the last day could change everything. There’s only one thing I’m sure of: anything can happen here. We may witness another brilliant performance by an already established star of the global peloton, or perhaps a new star will rise this August on Polish roads. That’s the magic of the Tour de Pologne. Spectators will see a phenomenal show. I promise!

**With a sporting salutation,
Czesław Lang
General Director of the Tour de Pologne**



Plebiscyt Przeglądu Sportowego: siedmiokrotnie Najlepsza Sportowa Impreza Roku (1995, 1996, 2004, 2008, 2011, 2015, 2020), Promotor Sportu Polskiego (1997), Człowiek Sportu (2005), TVP/TDP Najlepsza Realizacja Telewizyjna (2010), Ambasador Polskiego Sportu (2013)

Nagrody i odznaczenia państwowe: Krzyż Kawalerski (2000), Krzyż Oficerski Orderu Odrodzenia Polski (2010), Ambasador Marki Polskiej Gospodarki wyróżnienie od Wicepremiera, Ministra Gospodarki za działania i organizację imprezy o światowej marce, która dociera do wielu państw, promując i pokazując walory kraju (2011), odznaka „Bene Merito” od Ministra Spraw Zagranicznych, za działalność wzmacniającą pozycję Rzeczypospolitej Polskiej na arenie międzynarodowej i organizację imprezy, która przyczynia się do promowania pozytywnego wizerunku Polski na świecie (2012), Ambasador Sportu Polskiego w plebiscycie Sportowy Sukces 25-lecia Wolnej Polski Ministerstwa Sportu i Turystyki, TVP i Przeglądu Sportowego (2014), Nagrody i odznaczenia przyznane przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej: Medal Stulecia Odzyskanej Niepodległości (2018) oraz Indywidualna Nagroda Gospodarcza za wybitne zasługi dla rozwoju polskiej gospodarki i przedsiębiorczości (2019)



Nagrody biznesu sportowego DEMES / SPORTBIZ: Sportowe Wydarzenie Roku (2004, 2006, 2015, 2020-21), Sportowa Marka (2006, 2007), Demes Honorowy (2006), TVP za relację TDP Sportowy Projekt Medialny (2011), Menedżer Sportowy (2023), Promotor Sportu (2024)



Super Wiktor Specjalny (2011), Teraz Polska (2012, 2023), Wizjoner podczas Forum Nowych Idei Dziennika Gazeta Prawna (2016), Architekt Zrównoważonego Rozwoju nagroda Organizacji Narodów Zjednoczonych dla wybitnych postaci działających na rzecz rozwoju Polski (2016), Medal Kalós Kagathós (2017), Najbardziej Wiarygodny w Polskiej Gospodarce ISBnews (2019), Biały Orzeł (2019), Ambasador Dobrych Praktyk w Sporcie gala podsumowująca ranking 50 Najbardziej Wpływowych Osób w Polskim Sporcie magazynu Forbes i firmy badawczej Pentagon Research (2019) oraz 5 miejsce w rankingu (2024), nagroda ONZ za wybitne osiągnięcia kolarskie, biznesowo-sportowe i promocję kolarstwa na świecie (2022), nagroda Magazynu VIP dla Czesława Langa (2022), nagroda gospodarcza SGH dla Czesława Langa wręczona podczas Forum Ekonomicznego w Karpaczu (2023), nagroda 30-lecia TVP Polonia (2023), Tour de Pologne Women Impreza Roku 2024 Plebiscyt Sportowy Kuriera Lubelskiego (2025), Czesław Lang Osobowość Roku 2024 w kategorii Otczenie Biznesu (2025)



fot. Newspix.pl



Przegląd Sportowy's Plebiscite: seven times The Best Sports Event of the Year (1995, 1996, 2004, 2008, 2011, 2015, 2020), Promoter of Polish Sport (1997), Man of Sport Award (2005), TVP/TDP Best Televised Event (2010), Ambassador of Polish Sport (2013)

Awards and state orders: Knight's Cross (2000), Officer's Cross Order of Polonia Restituta (2010), Ambassador of the Polish Economy Brands concept, granted by the Deputy Prime Minister, Minister of Economy Waldemar Pawlak (2011), 'Bene Merito' honorary distinction for activities enhance Poland's position in the international arena and for organization of an event, which contributes to promoting a positive image of Poland on the international arena(2012),

Ambassador of Polish Sport, Plebiscite 'Sports Success of the 25th anniversary of Polish Freedom' of Ministry of Sports and Tourism, Polish Television and Przegląd Sportowy (2014), awards and orders given by President of Poland: Independence Centenary Medal (2018 Individual Economic Prize (2019)



Demes, Sport & Business Awards: Sports Event of the Year (2004, 2006, 2015, 2020-21), Sports Brand (2006, 2007), Honorary Demes(2006), TVP for the coverage of the Tour de Pologne Sports Media Project (2011), Sports Manager (2023), SPORTBIZ Award in the special category of Sports Promoter (2024)

Special Superwiktor (2011), Teraz Polska (2012, 2023), 'Visionary' during the 'New Ideas' Forum Dziennik Gazeta Prawna (2016) 'Sustainable Architects' of the United Nations Organization, prize for outstanding people, who work on the development of Poland (2016), Kalós Kagathós Medal (2017), Most Reliable in Polish Economy, award of ISBnews Portal (2019), White Eagle (2019), 'Ambassador of Good Practices in Sport' and ranking '50 Most Influential People in Polish Sport' according to Forbes magazine and the Pentagon Research (2019) and 5th place in the ranking (2024), United Nations award for outstanding achievements in cycling, business and sports, and the promotion of cycling in the world (2022), 'VIP Magazine' Award (2022), SGH Warsaw School of Economics award, Economic Forum in Karpacz (2023), 30 years of TVP Polonia award (2023), Tour de Pologne Women Event of the Year 2024 Sports Plebiscite of the Kurier Lubelski (2025), Czesław Lang Personality of the Year 2024 in the Business Environment category (2025)



Źródło: SportBiz Summit DEMES



David Lappartient

Prezydent Międzynarodowej Unii Kolarskiej UCI

Enrico Della Casa

Prezydent Europejskiej Unii Kolarskiej UEC,
Wiceprezydent Międzynarodowej Unii Kolarskiej UCI

Waldemar Pawlak

Prezes Zarządu Głównego Związku
Ochotniczych Straży Pożarnych

Marek Leśniewski

Prezes Polskiego Związku Kolarskiego

Ireneusz Fąfara

Prezes Zarządu, Dyrektor Generalny Orlen S.A.

Paweł Krawczyk

Dyrektor Generalny Decathlon Polska

Andrzej Kleszyk

Prezes Zarządu PZU S.A.

Katarzyna Majewska

p.o. Prezesa Zarządu PZU Życie S.A.

Beata Stelmach

Prezes Zarządu Totalizator Sportowy Sp. z o.o.

Tomasz Sygut

Dyrektor Generalny TVP S.A. w stanie likwidacji

Aleksander Kutela

Prezes Ringier Axel Springer Polska

Bartosz Węglarczyk

Dyrektor Programowy i Redaktor Naczelny Portalu
Onet.pl

Marcin Biegluk

Dyrektor Generalny Portfolio Prasowego
Ringier Axel Springer Polska

Michał Stan

Prezes Zarządu Cityboard Media Sp. z o.o.

Marcin Stan

Członek Zarządu Cityboard Media Sp. z o.o.

Paweł Majcher

Redaktor Naczelny Polskiego Radia S.A.
w stanie likwidacji

Zenon Nowak

Prezes Zarządu Polska Press Sp. z o.o.

Sławomir Zieliński

Dyrektor - Redaktor Naczelny Biuro Programowe
TVP S.A. w likwidacji

Grzegorz Sajór

Dyrektor – Redaktor Naczelny TAI TVP S.A.
w likwidacji

Jakub Kwiatkowski

Dyrektor TVP Sport

Grzegorz Jędrasik

p.o. Dyrektora
Redaktora Naczelnego TVP Polonia

Rafał Szmytko

Prezes Polskiej Organizacji Turystycznej

Krzysztof Przybył

Prezes Fundacji Godła Promocyjnego
Teraz Polska

Jacek Pawlak

Prezes Zarządu Toyota Central Europe

Maja Kleszczewska

Prezes Toyota Radość

Janusz Malinowski

Prezes Zarządu PKP Intercity S.A.

Andrzej Szydło

Prezes Zarządu KGHM Polska Miedź S.A.

Andrzej Kaczor

Dyrektor Zarządzający Soudal Sp. z o.o.

Łukasz Zembowicz

Członek Zarządu, Dyrektor ds. Sprzedaży
i Marketingu DPD Polska

Katarzyna Walkowicz

Senior Brand Manager | Functional Drinks DR WITT

Przemysław Kral

CEO zondacrypto

Magdalena Kochan

Dyrektor Generalna Arcyksiążęcy Browar Zamkowy
Cieszyn

Tomasz Siemiątkowski

Dyrektor Handlowy Nałęczów Zdrój Sp. z o.o.

Nikolina Silov

GM of Oral Care and Grooming,
P&G Central Europe

Michał Macherowski

Wice Prezes Zarządu Grupa Transportowa

Adrian Rosenbeiger

Właściciel Marki Coconaut

Dominik Pazgrat

Właściciel Marki Coconaut

Andrea Niboli

President of Valsir S.p.a

Jean-Christophe Rattel

CEO Ekoï

Maurizio Rossini

CEO Trentino Marketing S.r.l.

Nuno de Oliveira

CEO Cofidis S.A.



Paolo Polegato

President Ac Srl

Xavier Ramon

CEO Boplan BV

Mirosław Greber

Vice Prezes Zarządu Impel S.A.

Dorota Lachowicz

Dyrektor Hotelu Gołębiowski w Karpaczu

Krzysztof Pleszewski

Prezes Zarządu Hotelu Seidorf

Robert Olsztyn

Pełnomocnik Zarządu GW Sp. z o.o

Marcin Szczerba

Prezes Zarządu Studio 55 Sp. z o.o.

Damian Demkowicz

No Limited Sp. z o.o

Krzysztof Klimosz

Prezes Zarządu Koleje Śląskie Sp. z o. o

Stanisław Słowik

Prezes Zarządu Aksel Sp. z o.o

Paweł Mikuśkiewicz

Prezes Zarządu Andrema Tex,
właściciel marki Mankiet S.p.a

Łukasz Kępka

Prezes Luktrans

Konrad Jakubowski

Właściciel K.T.J Ko Ior Sp. z o.o,
Przedstawiciel Brunox

**PRZEDSTAWICIELE MIAST
STARTOWYCH/ETAPOWYCH/PREMI**

Jacek Sutryk

Prezydent Wrocławia

Maciej Kupaj

Prezydent Legnicy

Radosław Jęcek

Burmistrz Karpacza

Roman Szelemej

Prezydent Wałbrzycha

Leonard Górski

Starosta Wałbrzyski

Piotr Kuczera

Prezydent Rybnika

Gabriela Staszkiwicz

Burmistrz Cieszyrna

Marcin Krupa

Prezydent Katowic

Łukasz Filipowicz

Burmistrz Zakopanego

Andrzej Pietrzyk

Wójt Bukowiny Tatrzańskiej

Edward Kuchta

Prezes Fundacji BUKOVINA

Marian Leśny

Prezes Kopalni Soli „Wieliczka”

Katarzyna Sebzda-Sztul

Burmistrz Kątów Wrocławskich

Wiesław Wabik

Burmistrz Polkowic

Arkadiusz Gruszczyński

Prezes Stowarzyszenia
Średzkiego Gminnego Zrzeszenia LZS

Elżbieta Czarnota

Burmistrz Środy Śląskiej

Sebastian Burdzy

Starosta Powiatu Średzkiego

Adam Górecki

Wójt Czarnego Boru

Maja Sadowy

Członek Zarządu Mineral Polska Sp. z o.o.

Leszek Makarowski

Członek Zarządu, Mineral Polska Sp. z o.o.

Anna Skotnicka-Nędzka

Wójt Gminy Jaworze

Kazimierz Cebart

Burmistrz Wilamowic

Piotr Szkaradziński

Wójt Gminy Szaflary

MARSZAŁKOWIE

Paweł Gancarz

Marszałek Województwa Dolnośląskiego

Łukasz Smółka

Marszałkiem Województwa Małopolskiego

Wojciech Saługa

Marszałek Województwa Śląskiego

KOMENDANCI

nadinspektor Paweł Półtorzycki

Komendant Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu

inspektor Artur Bednarek

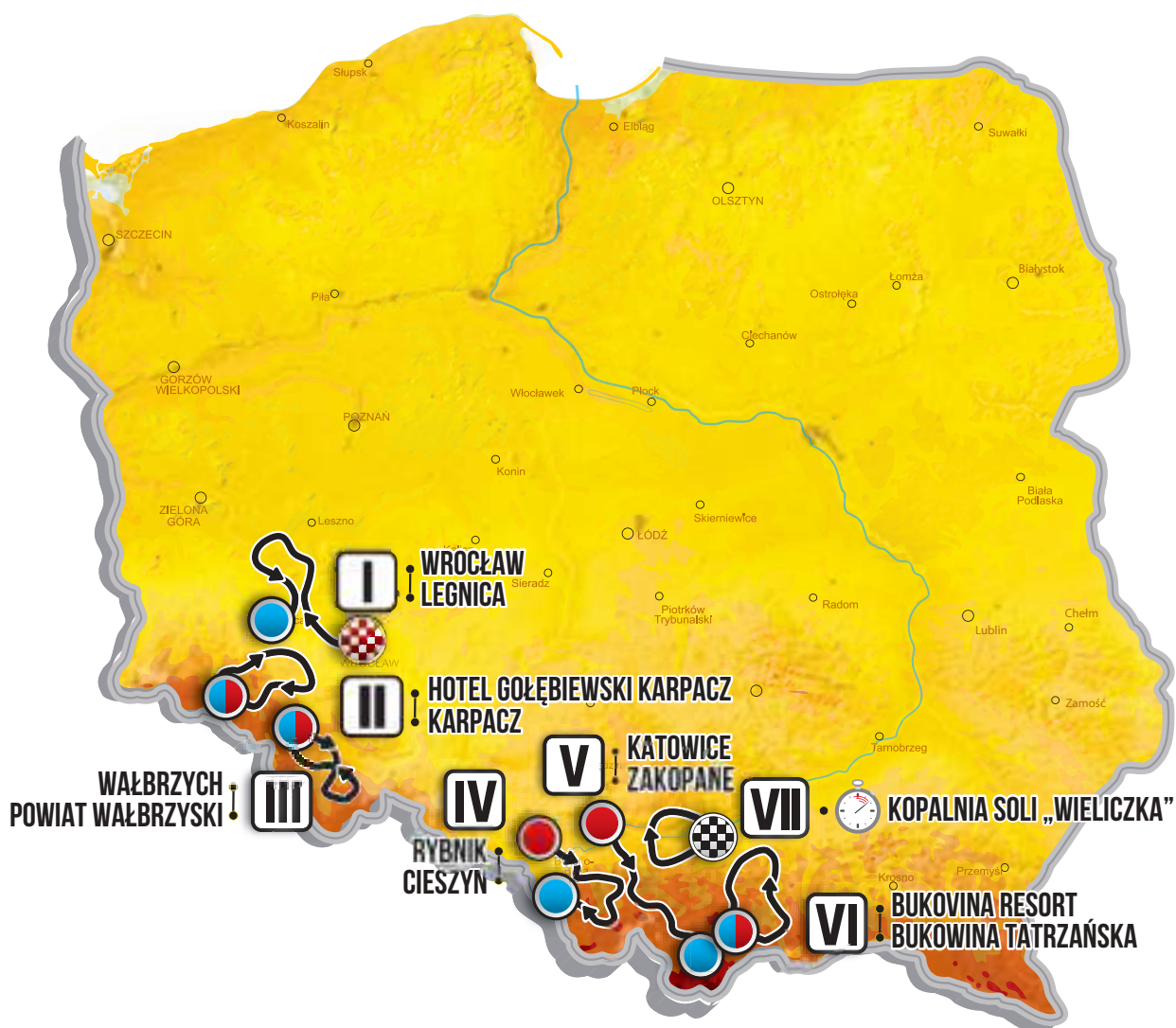
Komendant Wojewódzkiej Policji w Krakowie

nadinsp. Mariusz Krzystyniak

Komendant Wojewódzkiej Policji w Katowicach



21-26.01.2025	Santos Tour Down Under	AUS	
02.02.2025	Cadel Evans Great Ocean Road Race - Men	AUS	
17-23.02.2025	UAE Tour	UAE	
01.03.2025	Omloop Nieuwsblad	BEL	
08.03.2025	Strade Bianche	ITA	
09-16.03.2025	Paris-Nice	FRA	
10-16.03.2025	Tirreno-Adriatico	ITA	
22.03.2025	Milano-Sanremo	ITA	
24-30.03.2025	Volta Ciclista a Catalunya	ESP	
26.03.2025	Classic Brugge-De Panne	BEL	
28.03.2025	E3 Saxo Classic	BEL	
30.03.2025	Gent-Wevelgem in Flanders Fields	BEL	
02.04.2025	Dwars door Vlaanderen - A travers la Flandre	BEL	
06.04.2025	Ronde van Vlaanderen	BEL	
07-12.04.2025	Itzulia Basque Country	ESP	
13.04.2025	Paris-Roubaix	FRA	
20.04.2025	Amstel Gold Race	NED	
23.04.2025	La Flèche Wallonne	BEL	
27.04.2025	Liège-Bastogne-Liège	BEL	
29.04-04.05.2025	Tour de Romandie	SUI	
01.05.2025	Eschborn-Frankfurt	GER	
09.05-01.06.2025	Giro d'Italia	ITA	
08-15.06.2025	Critérium du Dauphiné	FRA	
15-22.06.2025	Tour de Suisse	SUI	
22.06.2025	Copenhagen Sprint	DEN	
05-27.07.2025	Tour de France	FRA	
02.08.2025	Donostia San Sebastian Klasikoa	ESP	
04-10.08.2025	Tour de Pologne	POL	
17.08.2025	ADAC Cyc classics	GER	
20-24.08.2025	Renewi Tour	BEL	
23.08-14.09.2025	La Vuelta Ciclista a España	ESP	
31.08.2025	Bretagne Classic - Ouest-France	FRA	
12.09.2025	Grand Prix Cycliste de Québec	CAN	
14.09.2025	Grand Prix Cycliste de Montréal	CAN	
11.10.2025	Il Lombardia	ITA	
14-19.10.2025	Gree-Tour of Guangxi	CHN	



1075.9 KM

1	WROCŁAW – LEGNICA	199.7 KM
2	HOTEL GOŁĘBIEWSKI KARPACZ – KARPACZ	149.4 KM
3	WAŁBRZYCH – WAŁBRZYCH, POWIAT WAŁBRZYSKI	159.3 KM
4	RYBNIK – CIESZYN	201.4 KM
5	KATOWICE – ZAKOPANE	206.1 KM
6	BUKOVINA RESORT – BUKOWINA TATRZAŃSKA	147.5 KM
7	KOPALNIA SOLI „WIELICZKA”	12.5 KM



ALPECIN-DECEUNINCK



COFIDIS



GROUPAMA-FDJ



LIDL-TREK



ARKEA-B&B HOTELS



DECATHLON AG2R LA MONDIALE TEAM



INEOS GRENADIERS



BAHRAIN VICTORIOUS



EF EDUCATION - EASYPOST



INTERMARCHÉ - WANTY



MOVISTAR TEAM





RED BULL - BORA - HANSGRÖHE



SOUDAL QUICK-STEP



TEAM JAYCO ALULA



TEAM PICNIC POSTNL



TEAM VISMA | LEASE A BIKE



UAE TEAM EMIRATES XRG



XDS ASTANA TEAM



ISRAEL - PREMIER TECH



LOTTO



TUDOR PRO CYCLING TEAM



REPREZENTACJA POLSKI





Tour de Pologne® 1928 2024

1928 Feliks Więcek	
1929 Józef Stefański	
1933 Jerzy Lipiński	
1937 Bolesław Napierała	
1939 Bolesław Napierała	
1947 Stanisław Grzelak	
1948 Wacław Wójcik	
1949 Francesco Locatelli	
1952 Wacław Wójcik	
1953 Mieczysław Wilczewski	
1954 Marian Więckowski	
1955 Marian Więckowski	
1956 Marian Więckowski	
1957 Henryk Kowalski	
1958 Bogusław Fornalczyk	
1959 Wiesław Podobas	
1960 Roger Diercken	
1961 Henryk Kowalski	
1962 Jan Kudra	
1963 Stanisław Gazda	
1964 Rajmund Zieliński	
1965 Józef Beker	
1966 Józef Gawliczek	
1967 Andrzej Bławdzin	
1968 Jan Kudra	
1969 Wojciech Matusiak	
1970 Jan Stachura	
1971 Stanisław Szozda	
1972 José Luis Viejo	
1973 Lucjan Lis	
1974 André Delcroix	
1975 Tadeusz Mytnik	
1976 Janusz Kowalski	
1977 Lechosław Michalak	
1978 Jan Brzeźny	
1979 Henryk Charucki	
1980 Czesław Lang	
1981 Jan Brzeźny	
1982 Andrzej Mierzejewski	
1983 Tadeusz Krawczyk	

1984 Andrzej Mierzejewski	
1985 Marek Leśniewski	
1986 Marek Kulas	
1987 Zbigniew Piątek	
1988 Andrzej Mierzejewski	
1989 Marek Wrona	
1990 Mieczysław Karłowicz	
1991 Dariusz Baranowski	
1992 Dariusz Baranowski	
1993 Dariusz Baranowski	
1994 Maurizio Fondriest	
1995 Zbigniew Spruch	
1996 Wacław Dżawanian	
1997 Rolf Jaermann	
1998 Siergiej Iwanow	
1999 Tomasz Brożyna	
2000 Piotr Przydział	
2001 Ondřej Sosenka	
2002 Laurent Brochard	
2003 Cezary Zamana	
2004 Ondřej Sosenka	
2005 Kim Kirchen	
2006 Stefan Schumacher	
2007 Johan van Summeren	
2008 Jens Voigt	
2009 Alessandro Ballan	
2010 Daniel Martin	
2011 Peter Sagan	
2012 Moreno Moser	
2013 Pieter Weening	
2014 Rafał Majka	
2015 Ion Izagirre	
2016 Tim Wellens	
2017 Dylan Teuns	
2018 Michał Kwiatkowski	
2019 Pavel Sivakov	
2020 Remco Evenepoel	
2021 João Almeida	
2022 Ethan Hayter	
2023 Matej Mohorič	
2024 Jonas Vingegaard	



KLASYFIKACJA
GENERALNA ORLEN
ORLEN GENERAL
CLASSIFICATION



KLASYFIKACJA NAJAKTYWNIJSZY
ZAWODNIK LOTTO
LOTTO MOST ACTIVE
RIDER CLASSIFICATION



KLASYFIKACJA
NAJLEPSZY GÓRAL PZU
PZU BEST CLIMBER
CLASSIFICATION



KLASYFIKACJA
PUNKTOWA LANG TEAM
LANG TEAM POINTS
CLASSIFICATION

KLASYFIKACJA
NAJLEPSZA DRUŻYNA DECATHLON
BEST TEAM DECATHLON CLASSIFICATION



PREMIA ORLEN VITAY NAJLEPSZY POLSKI ZAWODNIK
BEST PLACED POLISH RIDER OF THE STAGE



KLASYFIKACJA NAJLEPSZY
MŁODZIEŻOWIEC IM. BJORGA LAMBRECHTA
SPECIAL CLASSIFICATION
IN THE NAME OF BJORG LAMBRECHT

#FORBJORG
#143





ORGANIZATOR / ORGANIZER

CZESŁAW LANG
Prezes / President
Dyrektor wyścigu / Race Director

AGATA LANG-LELANGUE
Z-ca Dyr. Generalnego / Vice President

MEDIA

ELŻBIETA LANG
Dyr. Biura ds. kontaktu z Mediami
Media Department Director

SŁAWOMIR RYKOWSKI
Rzecznik prasowy / Press officer

KATARZYNA SZAFRAŃSKA
Koordynator Social Media
Coordinator Social Media

WYŚCIG / DRUŻYNY | RACE / TEAMS

CZESŁAW LANG
Dyrektor wyścigu / Race Director

JOHN LELANGUE
Vice Dyr. wyścigu
Vice-Race Director

MICHAŁ PALUTA
Koordynator do spraw trasy / Coordinator Route

JUSTYNA KISIEL
Koordynator ds. współpracy z komitetami etapowymi
Coordinator of stages committee

KATARZYNA LULKA
Kontakty, Ekipy / Contacts, Teams

PRZEMYSŁAW NIEMIEC
Safety manager

ALAIN MOMPERT
Opiekun Sędziego Głównego
Commissaires Panel Hospitality

PIOTR SKOREK
Radio Wyścigu / Radio tour

DAMIANO CIMA / ENRICO BARBIN
Regulators

ZAKWATEROWANIE / ACCOMMODATION

KATARZYNA LULKA
Manager ds. zakwaterowania
Manager of accommodation

JOHN LELANGUE
General Manager

MARKETING

ADAM SILUTA
Dyr. Marketingu
Marketing Department Director

BEATA SILUTA
Z-ca Dyr. Marketingu
Vice Director Marketing Department

MICHAŁ ZIELIŃSKI
Specjalista ds. marketingu
Marketing specialist

MAGDALENA MODRZEJEWSKA
Marketing Manager

FINANSE I ADMINISTRACJA FINANCIAL & ADMINISTRATION

IZABELA ZAWADZKA
Główna księgowa
Chief accountant

ANNA JAGIEŁŁO
Finanse / Finance

WIOLETTA MOLATTA
Finanse / Finance

ANNA WINOGROŃSKA
Dyr. ds. Administracji
Administration Director

JOANNA ŚWIĘTOCHOWSKA
Sekretariat

LOGISTYKA / LOGISTICS

JANUSZ SILUTA
Nadzór techniczny
Technical supervision

OPIEKA MEDYCZNA / MEDICAL SERVICE

DR JACEK WESOŁOWSKI
Główny Lekarz Wyścigu / Head of Race Doctors

DR SARA SERHMWANG
Lekarz wyścigu / Race Doctor

MICHAŁ DROŻDŻ
Koordynator Medyczny
Medical Coordinator Luk Trans

BIURO START / RACE OFFICE AT THE START
TEL. +48 601 602 420

BIURO META / RACE OFFICE AT THE FINISH
TEL. +48 781 740 054



SĘDZIOWIE / COMMISSAIRES

Sędzia Główny UCI

President of the UCI Commissaires' Panel

Sędzia / Commissaire UCI

Sędzia / Commissaire UCI

UCI Technical Commissaire / UCI Sedzia Techniczny

Sędzia VAR UCI / VAR Commissaire UCI:

JOEY ERMENS



GARY MCILROY



JOSEE BEDARD



CHRISTIAN MAGIERA



SVEN CALUS



Sędzia KOORDYNATOR

Coordinator & Motorbike Commissaire:

Sędzia / Motorbike Commissaire:

Sędzia / Motorbike Commissaire:

Pomiar czasu / Timekeeper:

Pomiar czasu / Timekeeper:

Sędzia mety / Finish Judge:

Sekretarz / Secretary:

Sędzia koniec wyścigu / Broom Wagon:

AGATA GIBEK



KRZYSZTOF DYMEK



JAKUB MIGALA



MAREK SOŁTYSIAK



DANIEL GIERACH



DAWID SOBURA



ALEKSANDRA ZIENTECKA



MIECZYSLAW PUZOWSKI





POJAZDY JADĄCE W WYŚCIGU / CAR IN THE RACE

	RACE DIRECTOR		1
	RACE DIRECTION		2
	RACE DIRECTION		3
	JURY		7
	OFFICIAL		40
	TEAM		260
	MEDIA		520

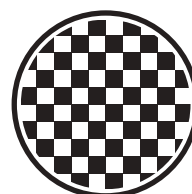
MOTORY JADĄCE W WYŚCIGU MOTORBIKE IN THE RACE

	
R 1	T 1
	
I 1	J 8
	
M 16	O 26
	
TV 6	F 6

POJAZDY JADĄCE POZA WYŚCIGIEM / CAR OUTSIDE THE RACE

	ORGANIZATION		139
	TECHNICAL		200
	TEAM		419
	SPONSOR		499
	MEDIA		690
	TV		760

POJAZDY PRZEJEŹDZAJĄCE LINIE METY VEHICLES CROSSING THE FINISH LINE





RACE DIRECTOR
RACE DIRECTION
LANG TEAM



SPONSOR
VIP



TEAM
MEDICAL ASSISTANCE
ANTI DOPING
TIMING
RADIO TOUR
JURY
SPEAKER
SAFETY MANAGER
UCI



FOTO
MEDIA
PRESS LANG TEAM
TVP
MEDIA LOKALNE



KOMITET ETAPOWY
POLICE
MARSHAL
ORGANIZATION
TECHNICAL
STAFF LANG TEAM





ARTYKUŁ 1. ORGANIZACJA WYŚCIGU

1.1. 82. Tour de Pologne UCI World Tour jest organizowany przez Lang Team Sp. z o.o. zgodnie z regulaminem Międzynarodowej Unii Kolarskiej (UCI). Wyścig zostanie rozegrany w terminie od poniedziałku 04 sierpnia do niedzieli 10 sierpnia 2025 roku i będzie liczył 7 etapów.

Biuro Organizacji Imprez Sportowych
ul. Pachnąca 81
02-792 Warszawa
tel.: +48 22 649 24 91
e-mail: sekretariat@langteam.com.pl;
Internet: www.tourdepologne.pl

Dyrektor Wyścigu: Czesław Lang

ARTYKUŁ 2. UCZESTNICTWO

2.1. 82. Tour de Pologne jest wyścigiem klasy UCI WorldTour. Otwarty dla UCI WorldTeams, UCI ProTeams z dziką kartą i Reprezentacji Polski (drużyna narodowa kraju organizatora).

2.2. Drużyny muszą składać się z maksymalnie 7 kolarzy a minimum z 5.

2.3. Uczestnicy 82. Tour de Pologne UCI WorldTour (kolarze, osoby towarzyszące i obsługa techniczna) mają obowiązek znać regulamin i go przestrzegać.

2.4. W zgłoszeniu, na formularzu UCI, należy podać dokładną nazwę drużyny w jej pełnym brzmieniu, nazwiska i imiona zawodników oraz osób towarzyszących, zaproszonych przez organizatora, dokładny adres zamieszkania zawodnika, imiona rodziców zawodnika, jego wiek, kod UCI, numer licencji kolarskiej, narodowość oraz PESEL i NIP.

2.5. W zgłoszeniu należy podać liczbę samochodów obsługujących drużynę podczas wyścigu, markę, rodzaj pojazdów oraz dokładne numery rejestracyjne tych pojazdów.

2.6. Organizator pokryje koszty zakwaterowania dla 16 osób z każdej drużyny (7 kolarz i 9 członków drużyny).

2.7. Wszyscy członkowie ekip uczestniczących w wyścigu muszą posiadać ubezpieczenie NW oraz wszystkie pojazdy uczestniczące w wyścigu muszą posiadać ubezpieczenia OC i AC.

ARTYKUŁ 3. BIURO WYŚCIGU

3.1. Biuro wyścigu będzie otwarte w niedzielę 03 sierpnia, od godz. 14.00 w Hotelu Q Plus Wrocław Bielany, Szwedzka 7, 55-040 Bielany Wrocławskie.

3.2. Reprezentanci drużyn proszeni są o potwierdzanie udziału swoich zawodników i odebranie numerów startowych z biura wyścigu od godz. 14.00 do godz. 15.30.

3.3. Odpawa Dyrektorów Sportowych drużyn, zgodnie z art.1.2.087 przepisów UCI, w obecności Komisji Sędziowskiej odbędzie się w niedzielę 03 sierpnia o godz. 16.00 w Biurze Wyścigu.

3.4. Odpawa bezpieczeństwa UCI, obowiązkowa dla wszystkich kierowców i pilotów w wyścigu (marshali, organizatora, TV, Foto,...) odbędzie się w niedzielę 03 sierpnia o godz. 17.00 w Biurze Wyścigu.

3.5. Oficjalna prezentacja drużyn odbędzie się 03 sierpnia o godzinie 18:30 we Wrocławiu. W wydarzeniu tym wymagany jest udział wszystkich zawodników i menedżerów drużyn.

ARTICLE 1. ORGANISATION

1.1. The 82nd TOUR DE POLOGNE UCI WorldTour is organized by: Lang Team Sp. z.o.o. under the regulations of the Union Cycliste Internationale (UCI). It will take place from Monday August 4th to Sunday August 10th 2025 and will consist of 7 stages.

The office of the Lang Team Sp. z.o.o is located at:
ul. Pachnąca 81
PL – 02-792 Warsaw (Poland)
tel. +48 22 649 24 91
e-mail: sekretariat@langteam.com.pl;
Internet: www.tourdepologne.pl

The Race Director is Mr. Czesław Lang.

ARTICLE 2. PARTICIPATION

2.1. The 82nd Tour de Pologne is an UCI WorldTour event open to UCI WorldTeams, UCI ProTeams with wild card invitation and to the National Polish Team (National team of the organiser).

2.2. The teams are coming to the start of the race with a maximum of 7 riders and a minimum of 5 riders.

2.3. The participation of the teams to the 82nd Tour de Pologne implies that each team, each of its members and each accredited person fully accepts all the articles of the regulations and undertakes to follow them.

2.4. Along with the UCI enrolment form, the teams must provide the exact and full name of the team, full names of the riders and accompanying persons, exact residence address of each rider, first names of the rider's parents, rider's age, UCI ID, riders license number, nationality, Personal identity number and Tax identification number.

2.5. The teams must provide to the organization the number of cars servicing the team, their brand, type of the vehicle and exact plate numbers of the vehicles.

2.6. The organizer will pay the accommodation for 16 persons for each team (7 riders and 9 staff members).

2.7. All the members of the team participating in the Race must have personal accident insurance and all the vehicles must be insured under third party liability insurance and motor hull insurance.

ARTICLE 3. RACE HEADQUARTERS

3.1. The Race Headquarters will be open on Sunday August 3rd, from 2 pm, at the Q Hotel Plus Wrocław Bielany, Szwedzka 7, 55-040 Bielany Wrocławskie.

3.2. Representatives of the teams are requested to confirm the participation of their riders and collect the start numbers at the Race Office from 2 pm to 3.30 pm

3.3. The Team Managers' meeting, pursuant to art. 1.2.087 of the UCI regulations, in the presence of the Commissaires' Panel, will take place on Sunday August 3rd at 4 pm at the Race Headquarters.

3.4. The UCI Safety briefing, compulsory for all the drivers and pilots in the race (Marshalls, Organization, TV, Photo...), will take place in presence of the President of the UCI Jury, the Race Director and the Safety Manager on Sunday August 3rd at 5 pm at the Race Headquarters.

3.5. An official Team Presentation is organised on August 3rd in the evening in Wrocław (starting at 6.30 pm). The participation of all riders and Team Managers is requested for this event.



ARTYKUŁ 4. RADIO – TOUR

4.1. Informacja Wyścigu będzie nadawana na częstotliwości: 164,0125 Mhz. Udostępniony sprzęt radiokomunikacyjny należy zwrócić niezwłocznie po zakończeniu wyścigu osobie upoważnionej przez organizatora wyścigu.

ARTYKUŁ 5. SERWIS NEUTRALNY

5.1. Serwis neutralny będzie obsługiwany przez firmę „NO LIMITED Technical Assistance”.

5.2. Każdy z trzech samochodów serwisu neutralnego będzie wyposażony w koła i rowery; serwis neutralny zostanie uzupełniony o motocykl o odpowiednim sprzętem.

ARTYKUŁ 6. WYPADKI W STREFIE OSTATNICH 3 KILOMETRÓW PRZED METĄ ORAZ FINISZ Z PELETONU

6.1. W razie upadku lub defektu mechanicznego w strefie ostatnich 3 km przed metą, ma zastosowanie art. 2.6.027 przepisów UCI (etapy 1 i 3). W kwestiach nieuregulowanych decyzje podejmie komisja sędziowska.

6.2. Przewiduje się, że na etapie 1 będzie miał miejsce finisz z peletonu. Na tym etapie do celu kalkulacji czasów przyjazdu zawodników na metę zastosowanie ma „UCI Protocol for stages expected to finish in bunch sprints”.

ARTYKUŁ 7. LIMITY CZASU NA MECIE

7.1. Obowiązują następujące limity czasowe:
Etap 1,2,3,4,5,6: 15%
Etap 7 (ITT): 25%

7.2. W wyjątkowych, nieprzewidzianych sytuacjach, wynikających z działania siły wyższej, limit czasu może być zwiększony przez Komisję Sędziowską po uzgodnieniu z organizatorem, zgodnie z art. 2.6.032 przepisów UCI.

ARTYKUŁ 8. BONIFIKATY CZASOWE (art.2.6.019 Przepisów UCI)

8.1. Za zajęcie 1, 2 i 3 miejsca na każdym etapie (prócz jazdy indywidualnej na czas na etapie 7), przyznawane będą bonifikaty czasowe, odpowiednio 10 sek., 6 sek. i 4 sekundy.

8.2. Za zajęcie 1, 2 i 3 miejsca na każdej LOTNEJ PREMII LOTTO, zawodnicy otrzymają bonifikaty czasowe, odpowiednio 3 sek., 2 sek. i 1 sekundę.

8.3. Bonifikaty będą wliczane do indywidualnej klasyfikacji generalnej po etapie.

ARTYKUŁ 9. KLASYFIKACJE

9.1. W czasie trwania 82.Tourde Pologne UCI WorldTour prowadzone będą następujące klasyfikacje:

1. „KLASYFIKACJA GENERALNA ORLEN”
2. „KLASYFIKACJA PUNKTOWA LANG TEAM”
3. „KLASYFIKACJA NAJLEPSZY GÓRAL PZU”
4. „KLASYFIKACJA NAJAKTYWNIJSZY ZAWODNIK LOTTO”
5. „KLASYFIKACJA GENERALNA NAJLEPSZA DRUŻYNA DECATHLON”

9.1.1. „KLASYFIKACJA GENERALNA ORLEN” – koszulka żółta

9.1.1.1. „KLASYFIKACJA GENERALNA ORLEN” Jest ustalana poprzez zsumowanie czasów zarejestrowanych dla każdego z 7 etapów, z uwzględnieniem bonifikat i kar, zgodnie z art. 2.6.014 przepisów UCI.

ARTICLE 4. RADIO TOUR

4.1. The race information will be broadcasted on the frequency 164,0125 Mhz. Acquired radio equipment needs to be returned immediately after the race to the person authorized by the organizer of the race.

ARTICLE 5. NEUTRAL SERVICE

5.1. Neutral service is provided by the organizer via “NO LIMITED Technical Assistance”.

5.2. Three cars for neutral service will be equipped with wheels and bikes; it will be completed with a neutral motorbike.

ARTICLE 6. INCIDENTS IN THE LAST 3 KILOMETERS BEFORE THE FINISH AND FINISH IN BUNCH

6.1. In case of a duly noted fall, puncture or mechanical incident occurring in the last 3 km before the finish, the provisions of art. 2.6.027 of UCI regulations apply (stage 1 and 3). Decisions related to this article are taken independently by the commissaires’ panel.

6.2. Stage 1 has been identified as expected to finish in bunch sprint. During those stages, the protocol of calculation of time gaps for stages “expected to finish in bunch sprints” will be applied.

ARTICLE 7. TIME LIMITS AT THE FINISH

7.1. The following finishing time cut have been set:
Stage 1,2,3,4,5,6: 15%
Stage 7 (ITT): 25%

7.2. In exceptional cases only, unpredictable and force majeure, the time limit may be increased by the Commissaires’ Panel, upon consultation with the Organizer, pursuant to Article 2.6.032 of the UCI regulations.

ARTICLE 8. TIME BONUSES (art. 2.6.019 of UCI regulations)

8.1. For the first, second and third place at the finish of each stage (except individual time trial on stage 7) time bonuses will be awarded: 10 seconds; 6 seconds and 4 seconds respectively.

8.2. For the first, second and third place at each LOTTO SPRINT, time bonuses will be awarded: 3 seconds, 2 seconds and 1 second respectively.

8.3. Time bonuses will be applied in the individual general classification after the stage.

ARTICLE 9. CLASSIFICATIONS

9.1. The following classifications are applicable to the 82nd Tour de Pologne UCI WorldTour:

1. „ORLEN GENERAL CLASSIFICATION”
2. „LANG TEAM POINTS CLASSIFICATION”
3. „PZU BEST CLIMBER CLASSIFICATION”
4. „LOTTO MOST ACTIVE RIDER CLASSIFICATION”
5. „DECATHLON TEAM GENERAL CLASSIFICATION”

9.1.1. „ORLEN GENERAL CLASSIFICATION” - yellow jersey

9.1.1.1. The „ORLEN GENERAL CLASSIFICATION” by time is established by adding up the times recorded for each of the 7 stages, taking bonuses and penalties in consideration, in accordance with article 2.6.014 of the UCI regulations.



9.1.1.2. Lider „KLASYFIKACJI GENERALNEJ ORLEN” zobowiązany jest do jazdy w żółtej koszulce lub w aerodynamicznym kombinezonie na ITT dostarczonych przez organizatora.

9.1.2. „KLASYFIKACJA PUNKTOWA LANG TEAM” – koszulka biała

9.1.2.1. „KLASYFIKACJĘ PUNKTOWĄ LANG TEAM” ustala się poprzez zsumowanie punktów uzyskanych na każdym z 7 etapów, zgodnie z art. 2.6.017. przepisów UCI.

9.1.2.2. Po zakończeniu każdego etapu przyznawane są następujące punkty: 20-19-18-17-16-15-14-13-12-11-10-9-8-7-6-5-4-3-2-1 punktacja dla pierwszych 20 zawodników.

9.1.2.3. Zgodnie z art. 2.6.017 regulaminu UCI, w przypadku równej liczby punktów w końcowej indywidualnej klasyfikacji punktowej, mają zastosowanie do ustalenia kolejności:

1. liczba etapowych zwycięstw,
2. wyższe miejsce w klasyfikacji generalnej ORLEN.

9.1.2.4. Lider „KLASYFIKACJI PUNKTOWEJ LANG TEAM” zobowiązany jest do jazdy w białej koszulce lub w aerodynamicznym kombinezonie na ITT dostarczonych przez organizatora.

9.1.3. „KLASYFIKACJA NAJLEPSZY GÓRAL PZU” – koszulka biała w niebieskie kropki

9.1.3.1. W „KLASYFIKACJI NAJLEPSZY GÓRAL PZU” o kolejności zawodników po danym etapie będzie decydować suma punktów uzyskanych na górskich premiach na każdym z sześciu etapów (z wyjątkiem jazdy indywidualnej na czas na etapie 7) zgodnie z art. 2.6.017 regulaminu UCI.

9.1.3.2. Na każdej górskiej premii zawodnicy otrzymają odpowiednią do zajmowanego miejsca liczbę punktów:
premia górską 3 kategorii: 3-2-1 punktów dla pierwszej trójki zawodników,
premia górską 2 kategorii: 5-3-2-1 punktów dla pierwszej czwórki zawodników,
premia górską 1 kategorii: 10-7-5-3-2 punktów dla pierwszej piątki zawodników.

9.1.3.3. „KLASYFIKACJA NAJLEPSZY GÓRAL PZU” ustalana jest poprzez zsumowanie punktów przyznanych za wszystkie podjazdy kolarzom, którzy ukończyli wyścig.

9.1.3.4. Zgodnie z art. 2.6.017 regulaminu UCI, w przypadku równej liczby punktów w „KLASYFIKACJI NAJLEPSZY GÓRAL PZU”, do ustalenia kolejności mają zastosowanie następujące kryteria:

1. liczba pierwszych miejsc na premiach górskich 1 kategorii,
2. liczba pierwszych miejsc na premiach górskich 2 kategorii,
3. liczba pierwszych miejsc na premiach górskich 3 kategorii,
4. najlepsze miejsce w „KLASYFIKACJI GENERALNEJ ORLEN”.

9.1.3.5. Lider „KLASYFIKACJI NAJLEPSZY GÓRAL PZU” zobowiązany jest do jazdy w białej koszulce lub w aerodynamicznym kombinezonie na ITT dostarczonych przez organizatora.

9.1.4. „KLASYFIKACJA NAJAKTYWNIJSZY ZAWODNIK LOTTO” – koszulka granatowa

9.1.4.1. Na linii „LOTNEJ PREMII LOTTO” trzech pierwszych zawodników otrzymają odpowiednio następującą liczbę punktów: 3, 2, 1.

9.1.4.2. Zwycięzcą „KLASYFIKACJI NAJAKTYWNIJSZY ZAWODNIK LOTTO”, na zakończenie 82.Tour de Pologne UCI World Tour będzie zawodnik, który zdobędzie największą

9.1.1.2. The leader of the “ORLEN GENERAL CLASSIFICATION” shall wear the yellow jersey or the yellow body for ITT provided by the organisation.

9.1.2. „LANG TEAM POINTS CLASSIFICATION” - white jersey

9.1.2.1. A points classification „LANG TEAM POINTS CLASSIFICATION” is established by adding together the points obtained at the finish of each of the 7 stages, in accordance with article 2.6.017 of the UCI regulations.

9.1.2.2. The following points are attributed at the finish of each stage: 20-19-18-17-16-15-14-13-12-11-10-9-8-7-6-5-4-3-2-1 points for the first twenty riders.

9.1.2.3. In accordance with article 2.6.017 of the UCI regulations, in the event of a tie in the general individual points classification, the following criteria shall be applied in order until the riders are separated:

- 1) Number of stage wins,
- 2) Final general classification by time “ORLEN GENERAL CLASSIFICATION”.

9.1.2.4. The leader of the points classification „LANG TEAM POINTS CLASSIFICATION” shall wear the white jersey or the white body for ITT provided by the organization.

9.1.3. „PZU BEST CLIMBER CLASSIFICATION” - white jersey with blue dots

9.1.3.1. A mountain classification „PZU BEST CLIMBER CLASSIFICATION” is established by adding together the points obtained on all the climbs in each of the 6 stages (excluding the individual time trial on stage 7), in accordance with article 2.6.017 of the UCI regulations.

9.1.3.2. The following points are awarded on each climb:
Category 3 climbs: 3-2-1 points to the first three riders
Category 2 climbs: 5-3-2-1 points to the first four riders
Category 1 climbs: 10-7-5-3-2 points to the first five riders

9.1.3.3. A general classification “PZU BEST CLIMBER CLASSIFICATION” is established by adding together the points awarded on all the climbs for the riders who finishes the race

9.1.3.4. In accordance with article 2.6.017 of UCI regulations, in the event of a tie in the general individual KOM classification, the following criteria shall be applied in order until the riders are separated:

1. number of first places in Category 1 climbs
2. number of first places in Category 2 climbs;
3. number of first places in Category 3 climbs;
4. final general classification by time „ORLEN GENERAL CLASSIFICATION”.

9.1.3.5. The leader of the mountain classification „PZU BEST CLIMBER CLASSIFICATION” shall wear the white jersey with blue dots or the white body with blue dots for ITT provided by the organization.

9.1.4. „LOTTO MOST ACTIVE RIDER CLASSIFICATION” - navy blue jersey

9.1.4.1. At the „LOTTO INTERMEDIATE SPRINT” line, the first three riders will score the following number of points respectively: 3 points, 2 points and 1 point.

9.1.4.2. The Winner of the „LOTTO MOST ACTIVE RIDER CLASSIFICATION” at the end of the 82nd Tour de Pologne UCI World Tour will be the rider, who scores the highest number of points



liczbę punktów na wszystkich „PREMIACH LOTNYCH LOTTO” i ukończą wyścig.

9.1.4.3. W przypadku uzyskania przez zawodników „KLASYFIKACJI NAJAKTYWNIJSZY ZAWODNIK LOTTO” równej liczby punktów o kolejności zajmowanych miejsc decydować będą (zgodnie z art. 2.6.017 przepisów UCI):

1. ilość wygranych etapów
2. ilość wygranych na Premiach Lotnych
3. lepsza pozycja w „INDYWIDUALNEJ KLASYFIKACJI GENERALNEJ” według czasu.

9.1.4.4. Za każdą „PREMIĘ LOTNĄ LOTTO” trzej pierwsi zawodnicy otrzymają bonifikaty czasowe, odpowiednio 3 sek., 2 sek. i 1 sek., które są wliczane do „KLASYFIKACJI GENERALNEJ ORLEN” (art.2.6.019 przepisów UCI)

9.1.4.5. Lider „KLASYFIKACJI NAJAKTYWNIJSZY ZAWODNIK LOTTO” zobowiązany jest do jazdy w granatowej koszulce lub w aerodynamicznym kombinezonie na ITT, dostarczonych przez organizatora.

9.1.5. KLASYFIKACJA DRUŻYNOWA DECATHLON

9.1.5.1. Zgodnie z artykułem 2.6.016 regulaminu UCI, dzienna klasyfikacja drużynowa ustalana jest poprzez zsumowanie trzech najlepszych czasów indywidualnych każdej drużyny. W przypadku remisu, kolejność drużyn ustalona zostanie na podstawie sumy miejsc uzyskanych przez ich trzech najlepszych zawodników na etapie. Jeśli to nie da rozstrzygnięcia, kolejność drużyn zostanie ustalona według miejsca zajmowanego przez najlepszego zawodnika każdej z drużyn na tym etapie.

9.1.5.2. „GENERALNA KLASYFIKACJA DRUŻYNOWA DECATHLON”, oparta jest na sumie trzech najlepszych czasów indywidualnych zawodników drużyny, na wszystkich z 7 etapów. W przypadku równości czasów, następujące kryteria decydują o kolejności:

1. liczba pierwszych miejsc w dziennych klasyfikacjach drużynowych,
2. liczba drugich miejsc w dziennych klasyfikacjach drużynowych, itd.
3. Jeśli to nie da rozstrzygnięcia, o kolejności zadecydują miejsca zajmowane w „KLASYFIKACJI GENERALNEJ ORLEN” przez najlepszego zawodnika każdej z drużyn.

9.1.6. KLASYFIKACJA SPECJALNA IM. BJORGA LAMBRECHTA

9.1.6.1. Zwycięzcą KLASYFIKACJI SPECJALNEJ IM. BJORGA LAMBRECHTA będzie najwyższej sklasyfikowany zawodnik w końcowej KLASYFIKACJI GENERALNEJ ORLEN do lat 23 po 7 etapie (kolarze urodzeni po 1 stycznia 2003).

9.1.7. PREMIE SPECJALNE

Podczas 82. Tour de Pologne na trasie zostanie rozegranych 8 premii specjalnych w tym 1 premia specjalna „SOUDAL”, 2 premie specjalne „DECATHLON”, 1 premia specjalna „HOTEL SEIDORF”, 2 premie specjalne „DPD”, 1 premia specjalna „Dr Witt” i 1 premia specjalna „IMPEL”. Premie Specjalne nie liczą się w żadnej oficjalnej klasyfikacji, ale będą nagradzane nagrodą finansową lub rzeczową, jak wspomniano w tabeli nagród. Wszystkie premie specjalne zostaną wymienione w orientacyjnych czasach przejazdu, mapach i profilach poszczególnych etapów.

ARTYKUŁ 10. ETAP JAZDY INDYWIDUALNEJ NA CZAS

10.1. Etap 7 rozegrany zostanie jako jazda indywidualna na czas na dystansie 12,5 km

from the „LOTTO INTERMEDIATE SPRINT” and who finishes the race.

9.1.4.3. In the case of a tie in the „LOTTO Most Active Rider Classification”, the order of the riders shall be determined as follows (article 2.6.017 of UCI Regulations):

1. Number of stage wins,
2. Number of wins at Intermediate Sprints,
3. Better placing in the General Individual Classification by time.

9.1.4.4. For each „LOTTO INTERMEDIATE SPRINT” the first three riders will be awarded time bonuses: 3 seconds, 2 seconds and 1 second, respectively, which will be included in the „ORLEN GENERAL CLASSIFICATION” (art. 2.6.019 of UCI Regulations).

9.1.4.5. The leader of the „LOTTO MOST ACTIVE RIDER CLASSIFICATION” shall wear the navy blue jersey or the navy blue body for ITT provided by the organization.

9.1.5. „DECATHLON TEAM GENERAL CLASSIFICATION”

9.1.5.1. In accordance with article 2.6.016 of UCI regulations, the daily team classification is established by adding together the three best individual times of each team. In the event of a tie, the teams shall be separated by adding up the places obtained by their three best placed riders on the stage. If the teams are still tied, they shall be separated by the place obtained by their best rider in the stage classification.

9.1.5.2. The DECATHLON TEAM GENERAL CLASSIFICATION is established by adding up the three best individual times of each team in all seven stages. In the event of a tie, the following criteria shall be applied in order until the teams are separated:

1. number of first places in the daily team classification
2. number of second places in the daily team classification, etc.
3. If still tied, the order shall be determined by the best placed rider of the team in the „ORLEN GENERAL CLASSIFICATION”.

9.1.6. SPECIAL CLASSIFICATION IN THE NAME OF BJORG LAMBRECHT

9.1.6.1. The Winner of the SPECIAL CLASSIFICATION IN THE NAME OF BJORG LAMBRECHT will be the highest classified rider “Under 23” in the final ORLEN GENERAL CLASSIFICATION after stage 7 (riders born after January 1st 2003).

9.1.7. SPECIAL SPRINTS

During the 82nd Tour de Pologne, 8 special sprints will be competed on the parcours including 1 special sprint “SOUDAL”, 2 special sprints “DECATHLON”, 1 special sprint “HOTEL SEIDORF”, 2 special sprints “DPD”, 1 special sprint “Dr Witt” and 1 special sprint “IMPEL”. Those special sprints are not counting in any official classification but will award a financial or a material prize like mentioned in the prize grid.

The special sprints will all be mentioned in the itinerary, maps and profiles of the different stages.

ARTICLE 10. INDIVIDUAL TIME TRIAL

10.1. Stage 7 will be conducted as an Individual Time Trial (ITT)-distance 12,5 km



10.2. Podczas jazdy indywidualnej na czas dozwolone jest użycie rowerów czasowych, tak długo jak będą one zgodne z przepisami UCI art. 1.3.001 do 1.3.025.

10.3. Kolejność startów do jazdy indywidualnej na czas zostanie ustalona na bazie klasyfikacji generalnej po etapie 6. Zawodnicy będą startować w kolejności odwrotnej do zajmowanych miejsc. Komisja Sędziowska może zmienić kolejność startu zawodników tak, aby dwóch zawodników z tej samej drużyny nie startowało kolejno po sobie.

10.4. Zawodnicy będą startowali co 1 minutę, a ostatnich 10 zawodników co 2 minuty.

10.5. Zawodnicy na starcie będą podtrzymywani przez przedstawiciela organizatora.

10.6. Zawodnicy powinni stawić się do kontroli minimum 15 minut przed startem.

10.7. Zawodnicy spóźnieni na start zostaną dopuszczeni za zgodą sędziego startera – jednak ich czas będzie liczony od założonego czasu startu.

10.8. Podczas etapu jazdy na czas za każdym zawodnikiem może jechać jego samochód techniczny. Zawodnicy oraz Dyrektorzy Sportowi podczas rywalizacji zobowiązani są do utrzymywania dystansów zgodnych z przepisami UCI – art. 2.4.017 – 2.4.029.

10.9. Trzech pierwszych zawodników, którzy ustanowili najlepsze czasy, pozostaną w obszarze strefy dekoracji, do momentu, gdy ich czasy nie zostaną pokonane.

ARTYKUŁ 11. CEREMONIA DEKORACJI

11.1. PO KAŻDYM ETAPIE: niezwłocznie po zakończeniu odbędą się następujące dekoracje:

11.1.1. „ZWYCIĘZCA ETAPU” z uwzględnieniem zawodników, którzy zajęli 2-gie i 3-cie miejsce

11.1.2. Lider „KLASYFIKACJI GENERALNEJ ORLEN” po etapie – koszulka żółta

11.1.3. Lider „KLASYFIKACJI PUNKTOWEJ LANG TEAM” – koszulka biała

11.1.4. Lider „KLASYFIKACJI NAJLEPSZY GÓRAL PZU” – koszulka biała w niebieskie kropki

11.1.5. Lider „KLASYFIKACJI NAJAKTYWNIJSZY ZAWODNIK LOTTO” – koszulka granatowa

11.1.6. „NAJWYŻEJ SKLASYFIKOWANY POLSKI ZAWODNIK ETAPU” – nagroda ORLEN

11.1.7. „NAJWYŻEJ SKLASYFIKOWANA DRUŻYNA DECATHLON” będzie dekorowana po zakończonym kolejnego etapu oprócz pierwszego etapu gdzie nagrodzimy zwycięską drużynę tego etapu. Do ceremonii dekoracji drużyna będzie musiała przyjechać z trzema zawodnikami i jednym Team Manager.

11.1.8. Zdobywcy nagród specjalnych na każdym etapie.

11.1.9. Liderzy 4 klasyfikacji muszą nosić w wyścigu i podczas wszystkich oficjalnych występów koszulki lidera otrzymane podczas oficjalnej ceremonii wręczenia nagród od organizatora po zakończeniu etapu.

11.1.10. Jeżeli ten sam zawodnik będzie liderem więcej niż jednej klasyfikacji, zobowiązany jest jechać w następnym

10.2. For the ITT the riders are allowed to use TT bike according with the UCI regulations art. 1.3.001 to 1.3.025.

10.3. The starting order for ITT stage will be the reverse order of the general time classification after stage 6. The commissary panel can change the starting order to avoid that two riders from the same team are starting one after the other.

10.4. The riders will start with an interval of one minute, the last 10 riders with an interval of 2 minutes.

10.5. At the start the riders will be held by a member of the organization.

10.6. All riders must present themselves for bike check no later than 15 minutes before their start time.

10.7. The rider who is late at the start can be allowed to start after the approval of the commissaire but the timing will be counting as planned in the start order.

10.8. The rider can be followed by his team car. Riders and sport director during the race have to keep the distance and follow the UCI regulations art. 2.4.017-2.4.029.

10.9. The 3 first riders who have set the fastest time will remain at the protocol ceremony area until this time is eventually beaten (Hot Seat).

ARTICLE 11. AWARD CEREMONY

11.1. AFTER EACH STAGE: Immediately after the finish, the Award Ceremony specified below will take place:

11.1.1. WINNER OF THE STAGE, including 2nd and 3rd placed riders

11.1.2. Leader of ORLEN GENERAL CLASSIFICATION after the stage - yellow jersey

11.1.3. Leader of LANG TEAM POINTS CLASSIFICATION - white jersey

11.1.4. Leader of PZU BEST CLIMBER CLASSIFICATION - white jersey with blue dots

11.1.5. Leader of LOTTO MOST ACTIVE RIDER - navy blue jersey

11.1.6. Best placed Polish rider of the stage – ORLEN award

11.1.7. DECATHLON TEAM GENERAL CLASSIFICATION, the award ceremony for the team classification shall be held after the finish of the following stage except for the first stage where the team of the stage winner will be honoured. For the award ceremony the team will be attending with a minimum of 3 riders and 1 Team Manager.

11.1.8. Winner of Special Prizes competed in each stage.

11.1.9. The leaders of the 4 jersey classifications must wear in the race and during all official appearances the Leader's jerseys received during the Official Awarding Ceremony from the organizer following the end of the stage.

11.1.10. If the same rider is the leader in more than one classification, he must wear in the next stage the jersey in accordance



etapie w koszulce lidera klasyfikacji, zgodnie z kolejnością podaną w punkcie od 11.1.2 do 11.1.5 przepisów niniejszego regulaminu oraz art. 2.6.018 przepisów UCI.

11.1.11. Gdy koszulka lidera zostanie przyznana zawodnikowi zajmującemu kolejne miejsce w klasyfikacji (patrz pkt. 11.1.2. do 11.1.5. niniejszego regulaminu oraz art. 2.6.018), zawodnik ten musi nosić tę koszulkę na następnym etapie.

11.2. FINAŁOWA CEREMONIA DEKORACJI. Na zakończenie 7 etapu, niezwłocznie po zakończeniu, dekorowani zawodnicy zobowiązani są pojawić się na ceremonii.

11.2.1. ZWYCIĘZCA ETAPU z uwzględnieniem zawodników, którzy zajęli 2-gie i 3-cie miejsce

11.2.2. ZWYCIĘZCA KLASYFIKACJI NAJAKTYWNIJSZY ZAWODNIK LOTTO – koszulka granatowa

11.2.3. ZWYCIĘZCA KLASYFIKACJI NAJLEPSZY GÓRAL PZU – koszulka biała w niebieskie kropki

11.2.4. ZWYCIĘZCA KLASYFIKACJI PUNKTOWEJ LANG TEAM – koszulka biała

11.2.5. NAJLEPSZA DRUŻYNA KLASYFIKACJI GENERALNEJ DECATHLON (wszyscy zawodnicy zwycięskiej drużyny i jeden Dyrektor Sportowy muszą stawić się na podium)

11.2.6. ZWYCIĘZCA KLASYFIKACJI SPECJALNEJ IM. BJORGA LAMBREHTA

11.2.7. NAJWYŻEJ SKLASYFIKOWANY POLSKI ZAWODNIK ETAPU – nagroda ORLEN

11.2.8. NAJWYŻEJ SKLASYFIKOWANY POLSKI ZAWODNIK w KLASYFIKACJI GENERALNEJ ORLEN – nagroda specjalna Telewizji Polskiej

11.2.9. ZWYCIĘZCA WYŚCIGU w KLASYFIKACJI GENERALNEJ ORLEN – koszulka żółta (trzech pierwszych zawodników musi stanąć na podium)

ARTYKUŁ 12. KOSZULKI LIDERA

Liderzy poszczególnych klasyfikacji 82. Tour de Pologne UCI WorldTour zobowiązani są do noszenia odpowiednich koszulek liderów od momentu przyjazdu zespołu na parking na starcie do ceremonii dekoracji na mecie (w tym podczas udzielania wywiadów mediom).

ARTYKUŁ 13. UCI RANKING

Punktacja Tour de Pologne za różne klasyfikacje UCI jest zgodna z regulaminem UCI rozdział X, część 2 „Road Races” (art. 2.10.008).

ARTYKUŁ 14. KARY

Zastosowanie ma tylko skala kar zawarta w przepisach UCI.

ARTYKUŁ 15. STREFA BUFETU I LITTER ZONE

15.1. Dozwolone jest karmienie zawodników z samochodów zespołowych zgodnie z artykułem 2.3.025 bis.

15.2. Karmienie zawodników jest dozwolone zgodnie z postanowieniami artykułu 2.3.027, zezwalając na karmienie nie tylko butelką, ale także musettami. We wszystkich przypadkach zastosowanie mają przepisy artykułu 2.3.027 (zakaz karmienia na pierwszych 30 i ostatnich 20 kilometrach, na zjazdach, podczas zbliżania się do sprintu itp.)

with the order of priority provided in points 11.1.2. to 11.1.5. of those Specific Race Rules and art. 2.6.018 of UCI Regulations.

11.1.11. When the leader's jersey is awarded to the subsequent position in the classification (see point 11.1.2. to 11.1.5. of those rules and art. 2.6.018) that rider must wear this jersey in the next stage.

11.2. FINAL AWARD CEREMONY. At the end of stage 7, once the race is finished, the following riders must appear at the award ceremony:

11.2.1. WINNER OF THE 7th STAGE including 2nd and 3rd placed riders.

11.2.2. WINNER OF LOTTO MOST ACTIVE RIDER CLASSIFICATION – navy blue jersey

11.2.3. WINNER OF PZU BEST CLIMBER CLASSIFICATION – the white jersey with blue dots

11.2.4. WINNER OF LANG TEAM POINTS CLASSIFICATION – white jersey

11.2.5. WINNING TEAM OF THE DECATHLON TEAM GENERAL CLASSIFICATION (all riders and one Sport Director of the team must be present on the podium)

11.2.6. SPECIAL CLASSIFICATION IN THE NAME OF BJORG LAMBRECHT

11.2.7. BEST PLACED POLISH RIDER of the stage VII – ORLEN AWARD

11.2.8. BEST PLACED POLISH RIDER IN THE ORLEN FINAL GENERAL CLASSIFICATION – TVP AWARD

11.2.9. RACE WINNER – yellow jersey – ORLEN GENERAL CLASSIFICATION with 2nd and 3rd of the Final General Classification (the first three riders must be on the podium).

ARTICLE 12. LEADERS' JERSEYS

The leaders of the various classifications of the 82nd Tour de Pologne are required to wear the corresponding jerseys from the arrival on the Team parking until the protocol ceremony at the finish (official press meetings included).

ARTICLE 13. UCI RANKINGS

In accordance with the provisions of Chapter X, Part 2 “Road Races” of the UCI regulations (art. 2.10.008), the Tour de Pologne awards points for the different UCI classifications.

ARTICLE 14. PENALTIES

Penalties are in accordance with the UCI regulations.

ARTICLE 15. FEED ZONE and LITTER ZONE

15.1. Feeding of riders is allowed from team cars as provided in the article 2.3.025 bis.

15.2. Riders' feeding is allowed according to the provisions of the article 2.3.026, by allowing feeding not only by a bottle, but also by musettes. In all cases, the provisions of the article 2.3.027 apply (prohibition to feeding in the first 30 and the last 20 kilometres, on descents, when approaching a sprint, etc.).



15.3. Grupa licząca do 15 zawodników może pobierać za zgodą sędziego napoje i żywność z samochodu technicznego znajdującego się na końcu grupy.

15.4. Strefy żywienia będą rozmieszczone codziennie (z wyjątkiem 7 etapu ITT) w przybliżeniu co 30-40 kilometrów. Rozmieszczenie stref żywieniowych jest ustalane z uwzględnieniem profilu trasy, warunków i ograniczeń bezpieczeństwa. Strefy odpadów będą połączone ze strefami żywienia, co pomoże zmniejszyć zatłoczenie i wpływ na środowisko. Strefy żywieniowe zostaną wskazane w roadbooku i oznaczone na trasie.

ARTYKUŁ 16. ZAKOŃCZENIE ETAPU NA RUNDACH

16.1. Etap 4, 82. Tour de Pologne UCI WorldTour ze startu wspólnego, będzie kończyć się rundami. Przed wjazdem na rundy, Komisja Sędziowska ma prawo zatrzymać spóźnionych zawodników na czas, jaki uzna za niezbędny. Czas zatrzymania tych zawodników zostanie odjęty od czasu faktycznie uzyskanego na mecie. Wszyscy zawodnicy muszą przejechać całą długość etapu.

16.2. Zawodnicy zdublowani na rundach zobowiązani są zjechać maksymalnie na prawą stronę jezdni tak, aby zawodnicy dochodzący mogli swobodnie przejechać lewą stronę jezdni.

16.3. Tylko jeden pojazd ekipy może poruszać się po ostatnim okrążeniu 4 etapu. Drugie wozy techniczne będą wycofywane z trasy po wjeździe na rundę.

ARTYKUŁ 17. KONTROLA ANTYDOPINGOWA

17.1. Kontrola Antydopingowa podczas 82. Tour de Pologne UCI WorldTour będzie się odbywała zgodnie z przepisami UCI oraz protokołem UCI/ITA. Uregulowania te są zgodne z krajowymi przepisami antydopingowymi.

17.2. Test antydopingowy odbywać się będzie w specjalnie przystosowanym pomieszczeniu na badania antydopingowe w bezpośrednim sąsiedztwie mety.

15.3. Groups of 15 riders or less may receive feeding from the team car at the rear of the group.

15.4. Feed zones will be placed everyday (except on stage 7th ITT) approximatively at a minimum every 30 to 40 kilometers. The positioning of the feed zones is determined considering the profile of the course, race conditions and safety constraints. Waste zones will be combined with Feed zones helping to reduce congestion and environmental impact. Feed zones will be indicated in the roadbook and signaled on the route.

ARTICLE 16. CIRCUIT FINISHES

16.1. Stage 4 of the 82nd Tour de Pologne UCI WorldTour will finish on circuits. In case of lapped riders or who are about to be overlapped, the Commissaires' Panel has the right to stop those riders for the time it deems necessary for the proper conduct of the race. The length of time those riders may be stopped, shall be deducted from the actual time obtained at the finish. All riders must complete the entire distance of the stage.

16.2. Lapped riders are obliged to pull over to the right side of the road as much as possible, so that the others can easily pass them on the left side.

16.3. Only one vehicle per team will be allowed to circulate on the final circuit of stage 4. The second team cars will be derivated at the entrance of the circuit.

ARTICLE 17. ANTI-DOPING CONTROL

17.1. The Anti-Doping Control during 82nd Tour de Pologne UCI WorldTour will be performed in accordance with UCI Regulations and the UCI/ITA protocol. Those regulations are compliant with the national anti-doping law.

17.2. The anti-doping tests will be performed in a dedicated location near to the finish line of each stage as stipulated in the roadbook.





ARTYKUŁ 18. NAGRODY

I. NAGRODY ETAPOWE (ETAPY I-VII)
I. STAGES PRIZES (STAGES I-VII)

Miejsce / Place	Wartość Brutto Gross Value (EURO)
1	4.000,00
2	2 000,00
3	1 000,00
4	500,00
5	400,00
6	300,00
7	300,00
8	200,00
9	200,00
10	100,00
11	100,00
12	100,00
13	100,00
14	100,00
15	100,00
16	100,00
17	100,00
18	100,00
19	100,00
20	100,00

ARTICLE 18. PRIZES

II. NAGRODA ZA KLASYFIKACJĘ GENERALNĄ ORLEN
II. PRIZES FOR ORLEN GENERAL CLASSIFICATION

Miejsce / Place	Wartość Brutto Gross Value (EURO)
1	8.150,00 + NAGRODA ORLEN 5.850,00/ ORLEN PRIZE 5.850,00 = 14.000,00
2	7 000,00
3	3 500,00
4	1 750,00
5	1 400,00
6	1 050,00
7	1 050,00
8	700,00
9	700,00
10	350,00
11	350,00
12	350,00
13	350,00
14	350,00
15	350,00
16	350,00
17	350,00
18	350,00
19	350,00
20	350,00

Powyższe kwoty zostaną pomniejszone o : / The above amounts will be reduced by:
- zryczałtowany podatek 10% dla rezydentów lub 20% dla zagranicznych kolarzy / 10 % flat-rate tax for residents or 20% flat-rate tax for foreigners





III. NAGRODY DLA ZWYCIĘZCÓW 82. TOUR DE POLOGNE PO 7 ETAPIE / PRIZES FOR WINNERS 82nd TOUR DE POLOGNE AFTER THE 7th STAGE

KLASYFIKACJA NAJAKTYWNIESZY ZAWODNIK LOTTO / LOTTO MOST ACTIVE RIDER CLASSIFICATION Zwycięzca w Klasyfikacji Najaktywniejszy Zawodnik LOTTO otrzyma nagrodę w wysokości: The winner of LOTTO Most Active Rider Classification will receive prize of:
Wartość Brutto / Gross Value (EUR)
2.350,00
"Ponadto na wszystkich etapach zostaną rozegrane ""LOTNE PREMIE LOTTO"". Trzech pierwszych zawodników otrzyma nagrodę pieniężną w wysokości : In addition, on all stages the intermediate sprints will be played ""LOTTO INTERMEDIATE PREMIE"". The first three riders will receive a cash prize of :"
140,00 1. LOTNA PREMIA LOTTO I LOTTO INTERMEDIATE PREMIE
90,00 2. LOTNA PREMIA LOTTO II LOTTO INTERMEDIATE PREMIE
45,00 3. LOTNA PREMIA LOTTO LOTTO INTERMEDIATE PREMIE
"KLASYFIKACJA NAJLEPSZY GÓRAL PZU/ PZU BEST CLIMBER CLASSIFICATION Zwycięzca w klasyfikacji najlepszy góral PZU otrzyma nagrodę w wysokości: The winner of PZU Best Climber Classification will receive prize of:
Wartość Brutto / Gross Value (EUR)
2.350,00
"KLASYFIKACJA PUNKTOWA LANG TEAM / LANG TEAM POINTS CLASSIFICATION Zwycięzca w Klasyfikacji Punktowej Lang Team otrzyma nagrodę w wysokości: The winner of Lang Team Points Classification will receive prize of:"
Wartość Brutto / Gross Value (EUR)
2.350,00
KLASYFIKACJA DRUŻYNOWA DECATHLON DECATHLON BEST TEAM CLASSIFICATION
Wartość Brutto / Gross Value (EUR)
4.700,00

Powyższe kwoty zostaną pomniejszone o : / The above amounts will be reduced by:
zryczałtowany podatek 10% dla rezydentów lub 20% dla zagranicznych kolarzy / 10 % flat-rate tax for residents or 20% flat-rate tax for foreigners

Powyższe kwoty zostaną wypłacone zgodnie z regulaminem UCI. Suma nagród 82 Tour de Pologne UCI World Tour wynosi ponad 152.000,00 euro brutto, w tym 11,82% podatek CPM. / The above amounts will be paid accordance with UCI regulations. Amount of the prizes of 82 Tour de Pologne UCI World Tour is over 152.000,00 euro gross, including 11,82% CPM tax.



IV. NAGRODY SPECJALNE / SPECIAL AWARDS

PREMIA ORLEN VITAY DLA NAJLEPSZEGO POLSKIEGO ZAWODNIKA ORLEN VITAY PRIME FOR BEST POLISH RIDER
Wartość Brutto / Gross Value (EUR)
2.000,00
NAGRODA SPECJALNA TVP S.A. / POLISH TELEVISION SPECIAL PRIZE TVP S.A. ufunduje po zakończeniu Wyścigu nagrodę dla najwyższej sklasyfikowanego polskiego zawodnika w "KLASYFIKACJI GENERALNEJ ORLEN" Polish Television will award after the race the highest classified polish rider in "ORLEN GENERAL CLASSIFICATION"
Wartość Brutto / Gross Value (EUR)
2.350,00
SOUDAL PREMIA SPECJALNA (NA VI ETAPIE) SOUDAL SPECIAL PRIME (ON VI STAGE)
Wartość Brutto / Gross Value (EUR)
3.520,00
DECATHLON PREMIA SPECJALNA (NA II, V ETAPIE) DECATHLON SPECIAL PRIME (ON II, V STAGE)
Wartość Brutto / Gross Value (EUR)
2 x 1.170,00
DPD PREMIA SPECJALNA (NA III, V ETAPIE) DPD SPECIAL PRIME (ON III, V STAGE)
Wartość Brutto / Gross Value (EUR)
2 x 1.170,00
HOTEL SEIDORF PREMIA SPECJALNA (NA II ETAPIE) HOTEL SEIDORF SPECIAL PRIME (ON II STAGE)
Wartość Brutto / Gross Value (EUR)
1.650,00
DR WITT PREMIA SPECJALNA (NA IV ETAPIE)/ DR WITT SPECIAL PRIME (ON IV STAGE)
Wartość Brutto / Gross Value (EUR)
1.650,00
IMPEL PREMIA SPECJALNA (NA IV ETAPIE)/ IMPEL SPECIAL PRIME (ON IV STAGE)
Wartość Brutto / Gross Value (EUR)
1.170,00

Powyższe kwoty zostaną pomniejszone o : / The above amounts will be reduced by:
zryczałtowany podatek 10% dla rezydentów lub 20% dla zagranicznych kolarzy / 10 % flat-rate tax for residents or 20% flat-rate tax for foreigners

Powyższe kwoty zostaną wypłacone zgodnie z regulaminem UCI. Suma nagród 82Tour de Pologne UCI World Tour wynosi ponad 152.000,00 euro brutto, w tym 11,82% podatek CPM. / The above amounts will be paid accordance with UCI regulations. Amount of the prizes of 82 Tour de Pologne UCI World Tour is over 152.000,00 euro gross, including 11,82% CPM tax.



ARTYKUŁ 19. PORZĄDEK I BEZPIECZEŃSTWO

19.1. Wszystkie etapy ze startu wspólnego rozegrane będą w warunkach ograniczonego ruchu drogowego. Ruch poprzeczny i z przeciwnego kierunku zamykany będzie na czas przejazdu kolumny kolarskiej.

19.2. Ruch drogowy zostanie wznowiony po przejeździe kolumny kolarskiej.

19.3. Zawodnicy i inni uczestnicy są zobowiązani do przestrzegania zasad i przepisów ruchu drogowego obowiązującego na terenie Polski podczas jazdy poza kolumną wyścigu.

19.4. Zawodnicy i inni uczestnicy są zobowiązani do przestrzegania zasad i przepisów sportowych UCI podczas jazdy w kolumnie wyścigu.

19.5. Kierowcy pojazdów z kolumny wyścigu są zobowiązani podporządkować się poleceniom Komisji Sędziowskiej, organizatora wyścigu oraz funkcjonariuszy policji.

19.6. Przed metą i na mecie każdego etapu należy bezwzględnie podporządkować się poleceniom prowadzącego kolumnę wyścigu, wyznaczonym znakom dotyczącym wskazanych przez organizatora miejsc parkowania pojazdów, zgodnych z przynależnymi im kolorami, jak również poleceniom służb porządkowych wyścigu. Nie wolno zatrzymywać pojazdu bez przyczyny lub go pozostawiać, a w razie konieczności jak najszybciej zaparkować we wskazanym miejscu.

19.7. Pojazdy: Dyrektora Wyścigu, Komisji Sędziowskiej, Lekarza Wyścigu, po jednym wozie technicznym startujących ekip, neutralne, karetki mają prawo kontynuować jazdę na rundach etapu 4.

19.8. Podczas wyścigu wszystkie samochody w kolumnie wyścigu muszą być oznakowane kolorowymi nalepkami informacyjnymi, otrzymanymi od organizatora przy akredytacji. Kierowcy uczestniczących w wyścigu pojazdów są zobowiązani do naklejania wszystkich otrzymanych od organizatora oznakowań.

19.9. Dla poszczególnych grup pojazdów uczestniczących w wyścigu będą obowiązywać następujące kolory nalepek, wraz z nadanymi im kolejnymi numerami:

Dla pojazdów dozwolonych w kolumnie wyścigu (kierowca z licencją UCI):

- Pojazd Dyrektora Wyścigu (napis RACE DIRECTOR) – żółta naklejka numer 1
- Pojazd Zastępy Dyrektora Generalnego (napis: RACE DIRECTION) - żółta naklejka nr 2
- Pojazd General Managera i Przewodniczącego Komisji Sędziowskiej (napis: RACE DIRECTION) – żółta naklejka nr 3
- Pojazdy Komisji Sędziowskiej (napis: JURY) - żółta naklejka
- Wozy neutralne NO LIMITED - żółta naklejka OFFICIAL
- Pojazdy uprzywilejowane – żółta naklejka OFFICIAL
- Pojazdy drużyn w wyścigu (2 na każdą drużynę) – żółta naklejka TEAM
- Pojazdy gości – żółta naklejka OFFICIAL
- Karetka i lekarze – żółta naklejka OFFICIAL
- Media w wyścigu – zielona naklejka MEDIA
- Safety Manager na czele wyścigu – żółta nalepka OFFICIAL

Dla pojazdów nie dozwolonych w kolumnie wyścigu:

- Pojazdy organizatora poza kolumną wyścigu – niebieska naklejka ORGANIZATION
- Pojazdy ekip technicznych poza kolumną wyścigu – niebieska naklejka TECHNICAL
- Pojazdy pomocy zespołu (4 na zespół) - niebieska naklejka TEAM
- Pojazdy mediów poza kolumną wyścigu – niebieska naklejka MEDIA

ARTICLE 19. ORDER AND SAFETY

19.1 All stages will be held under the conditions of limited traffic. Cross traffic as well as oncoming traffic will be closed for the time of the convoy going through.

19.2 Traffic will be resumed once the convoy has passed.

19.3 The riders and other participants are obliged to obey the rules and regulations of road traffic in Poland when riding outside the race convoy.

19.4 The riders and other participants are obliged to obey the UCI regulations when riding in the convoy.

19.5 The drivers of the vehicles in the convoy are obliged to follow the orders of the Race Direction, Commissaires' Panel, Regulators and Police officers.

19.6 The drivers must strictly observe at the finish of each stage the orders of the person directing the convoy, respect the selected signs concerning the vehicle parking places designated by the Organizer which are coordinated with the relevant vehicle label color. The vehicles must not be stopped or left without reason but, if necessary, they must be parked in a designated place as soon as possible.

19.7 Concerning arrival in circuits, only the vehicles of the Race Direction, Commissaires' Panel, the Race Doctor, the first convoy of team cars, neutral service and the ambulances have the right to continue on the circuits on stage 4.

19.8 During the race all vehicles in the race convoy must be labeled with color information stickers (vehicle accreditation) received from the Organizer during the accreditation. The driver of the vehicles participating in the race are obliged to place all the labels received from the Organizer.

19.9 For individual vehicle groups participating in the race there will be the following label colors with assigned subsequent numbers:

For the vehicles allowed in the race convoy (driver with UCI ID):

- Vehicle of the Race Director (note: RACE DIRECTOR) – yellow sticker number 1
- Vehicle of the Vice President (note: RACE DIRECTION) – yellow sticker number 2
- Vehicle of the General Manager and President of Commissaire's Panel (note: RACE DIRECTION) - yellow sticker number 3
- Jury vehicles (note: JURY) – yellow sticker
- Neutral Service vehicles NO LIMITED – yellow sticker OFFICIAL
- Official vehicles – yellow sticker OFFICIAL
- Team vehicles in the race (2 per team) – yellow sticker TEAM
- Guest vehicles – yellow sticker OFFICIAL
- Ambulances and Doctors – yellow sticker OFFICIAL
- Media vehicle in the race – green sticker MEDIA
- Safety Manager in front of the Race – yellow sticker OFFICIAL

For the vehicle NOT riding in the race convoy:

- Organization vehicles out of the race convoy – blue sticker ORGANIZATION
- Technical vehicles out of the race convoy – blue sticker TECHNICAL
- Team assistance vehicles (4 per team) – blue sticker TEAM
- Media vehicles out of the race convoy – blue sticker MEDIA



- Pojazdy TVP poza kolumną wyścigu – niebieska naklejka TV
- Pojazdy sponsorów poza kolumną wyścigu – niebieska naklejka SPONSOR

19.10. Długa nalepka z logo Tour de Pologne UCI WorldTour i Lang Team powinna zostać przyklejona na przedniej szybie na samej górze.

19.11. Mała naklejka z numerem pojazdu musi być umieszczona na tylnej szybie w lewym rogu na górze.

19.12. Numery pojazdów ekip, decydujące na każdym etapie o kolejności poruszania się pojazdu ekipy, w kolumnie wyścigu, będą naklejane na tylnej szybie z lewej strony i na przedniej szybie po prawej stronie na dole. Numery będą dostarczone przez organizatora wraz z wynikami z kolejnych etapów. Podczas jazdy w kolumnie wyścigu, zarówno przed startem do wyścigu, jak i w czasie wyścigu, należy używać świateł mijania. Pojazdy spieszące do udzielania pomocy, powinny używać świateł drogowych. W przypadku kolizji lub wypadku, należy obowiązkowo zatrzymać pojazd, zorganizować ostrzeżenie użytkowników drogi o stojącym pojeździe, udzielić pierwszej pomocy ofiarom wypadku i powiadomić o wypadku policyjną służbę wyścigu.

REGULAMIN - POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Organizator zapewnia zakwaterowanie ekipom uczestniczącym w wyścigu (maksymalnie 16 osób/jedna ekipa) od niedzieli 03 sierpnia 2025 roku od godziny 14:00 od kolacji do dnia 10 sierpnia 2025 roku rano (do śniadania).

2. Organizator nie pokrywa kosztów wcześniejszych przyjazdów ekip (zakwaterowanie, wyżywienie), przed dniem oficjalnej akredytacji. Będą one obciążały bezpośrednio osoby zamawiające.

3. Organizator zapewnia wyżywienie ekipom uczestniczącym w wyścigu (maksymalnie 16 osób/jedna ekipa) od kolacji w dniu akredytacji do śniadania 10 sierpnia 2025.

4. Organizator dla każdej z ekip zapewnia łód, ręczniki, prześcieradła w ilościach (1 ekipa/1 doba): 20 kg lodu, 8 szt. ręczników, 8 szt. prześcieradeł.

5. Organizator nie pokrywa zobowiązań za wszystkie dodatkowe usługi zlecone przez uczestników w trakcie trwania wyścigu, w tym w szczególności: rozmowy telefoniczne, pranie ubiorów, wypożyczanie dodatkowych kompletów prześcieradeł i ręczników, dodatkowe posiłki i napoje poza zamówionymi przez organizatora. Osoby zamawiające usługę zobowiązane są pokryć te koszty przed wymeldowaniem się z hotelu. W wypadku naruszenia ww. zasad organizator zastrzega sobie prawo potrącenia odpowiedniej kwoty przy wszelkich innych rozliczeniach finansowych z osobą, która naruszyła powyższe zasady.

6. Kierownicy ekip oraz akredytowane osoby są moralnie i finansowo odpowiedzialne za:

6.1. Zapoznanie zawodników i pozostałych członków ekipy z niniejszym regulaminem i innymi oficjalnymi dokumentami wyścigu.

6.2. Ścisłe przestrzeganie obowiązującego programu wyścigu oraz zaleceń organizatora wyścigu i Komisji Sędziowskiej.

6.3. Za szkody i zniszczenia w pomieszczeniach użytkowanych przez akredytowane osoby, drużyny oraz za pozostawienie tych pomieszczeń w należyтым porządku.

6.4. Za uregulowanie wszystkich zobowiązań z tytułu dodatkowych usług, zleconych przez członków ekipy i akredytowane osoby.

- TV production vehicles out of the race convoy – blue sticker TV
- Sponsor vehicles out of the race convoy – blue sticker SPONSOR

19.10 The long sticker with Tour de Pologne UCI WorldTour and Lang Team logo must be placed on the front windscreen at the very top.

19.11 The small sticker must be placed on the rear window in the top left hand corner.

19.12 The order numbers of team vehicles, which determine at each stage the vehicle order in the race convoy will be placed on the rear window on the left hand side. Numbers will be provided by the Organization together with results on subsequent stages.

When driving in the race convoy, both before the start and during the race, low headlights should be used.

In case of collision or accident the vehicle must pull over, road users must be warned about the stopped vehicle, first aid must be provided to the injured persons and the race police service must be notified about the accident.

RULES – FINAL PROVISIONS

1. The Organizer provides all the Teams participating in the race (total of 16 persons per each Team) with accommodation from Sunday August 3rd 2025 after 2 pm (starting with dinner) to August 10th 2025 morning (ending with breakfast).

2. The Organizer does not cover earlier arrivals of the teams (accommodation and meals) prior to official accreditation day. Such costs will be charged directly to the team.

3. The Organizer provides participating teams in the race (total of 16 persons per each Team) with meals (breakfast and dinner) starting with dinner on accreditation day i.e. from August 3rd until breakfast on August 10th 2025.

4. The Organizer provides the teams with ice (if required), towel and sheets in the following quantities (per team per day): 20 kg of ice, 8 towels, 8 sheets.

5. The Organizer does not cover the costs of all additional services ordered by the participants during the race such as: phone calls, laundry, borrowing additional sets of sheets and towels and additional meals and drinks, except those ordered by the Organizer. Persons ordering the service are obliged to cover such costs prior to checkout. In case the above mentioned rules are violated, the Organizer reserves the right to deduct the relevant amount upon any other financial settlements with the person/team who violated the above rules.

6. The team managers and accredited persons are morally and financially responsible for:

6.1. Making the riders and other team members acquainted with those rules and other official race documents.

6.2. Strict observation of the valid race program and other recommendations of the Race Organizer and Commissaires' Panel.

6.3. Damage and devastation in rooms used by accredited persons, teams and for leaving the rooms in due order.

6.4. Paying all amounts due for additional services ordered by the team members and accredited persons.



6.5. Przydzielone przez organizatora urządzenia radiowe i samochody. Osoba pobierająca urządzenia radiowe i samochody, zobowiązana jest do ich zwrotu organizatorowi, bezpośrednio po zakończeniu ostatniego etapu wyścigu, w godzinach pracy biura wyścigu.

7. Uczestnicy 82. Tour de Pologne UCI WorldTour (kolarze, osoby towarzyszące i obsługa techniczna) mają obowiązek posiadania ważnej polisy ubezpieczeniowej od następstw nieszczęśliwych wypadków, obejmującej leczenie ambulatoryjne i pobyt w szpitalu.

8. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za wypadki losowe zaistniałe w czasie przyjazdu i odjazdu uczestników na wyścig i z wyścigu.

9. Każdy uczestnik bierze udział w wyścigu na własną odpowiedzialność.

10. Zawodnicy biorący udział w wyścigu wyrażają zgodę na wykorzystanie swojego wizerunku poprzez wykorzystanie zdjęć wykonanych w czasie imprezy do celów promocyjnych organizatora oraz sponsorów imprezy. Zawodnicy wyrażają zgodę na publiczne ogłoszenie wyników imprezy oraz na publiczne podanie jego danych osobowych w postaci imienia i nazwiska.

11. Organizator nie ponosi odpowiedzialności materialnej za rzeczy zaginione w trakcie wyścigu.

12. Nieznajomość Regulaminu 82.Tourde Pologne UCI World-Tour i jego nieprzestrzeganie nie będą uznawane przez organizatora za wytłumaczenie.

**ORGANIZATOR 82.Tour de Pologne UCI WorldTour
LANG TEAM Sp. z o.o.**

6.5. Radios provided by the Organizer: The person receiving radios and cars is obliged to return this equipment to the Organizer immediately after the last stage, during business hours at the Race Office.

7. The participants of the 82nd Tour de Pologne UCI World-Tour (riders, accompanying persons and technical support) are obliged to have a valid personal accident insurance policy covering the outpatient treatment and hospital stay.

8. The Organizer is not liable for accidental events which occurred during arrival and departure of participants to and from the race.

9. Each participant takes part in the race at her/his own risk.

10. The riders who participate in the race waive their rights for the use of photos and images made during the race by organizer or sponsors for promotional purpose. Riders agree for publishing the results of the event and for having their personal data processed and for publishing their first names and surnames.

11. The Organizer is not materially liable for things lost during the race.

12. Failure of knowledge of the rules of 82nd Tour de Pologne UCI WorldTour and non-compliance with them will not be accepted by the Organizer as an excuse.

**ORGANIZER of 82nd TOUR DE POLOGNE UCI WorldTour
LANG TEAM Sp. z o.o.**





ORLEN

EPICKIE WEEKENDY

PALIWA VERVA I EFECTA

OD PIĄTKU DO NIEDZIELI Z ORLEN VITAY **25 GR/L TANIEJ.**
A PRZY ZAKUPACH W SKLEPIE ZA MIN. 5 ZŁ AŻ **40 GR/L TANIEJ.**
PROMOCYJNE TANKOWANIA DO 50 LITRÓW. 5 KUPONÓW NA MIESIĄC.

-40 GR/L

ORLEN
VITAY

Promocja obowiązuje do 31 sierpnia 2025 r., obejmuje wybrane produkty, nie łączy się z innymi promocjami i skierowana jest do zarejestrowanych użytkowników aplikacji ORLEN VITAY. Każdy dodatkowy litr powyżej 50 l rozliczany jest według ceny podanej na dystrybutorze. Lista stacji i produktów wykluczonych z promocji oraz regulamin na vitay.pl/wakacje



Potwierdzenie startu
Startlist confirmation point



Start wyścigu / Start of the race



Start honorowy / Neutral start



Start ostry / Real start



Premia Lotna / Intermediate Sprint Prime



Premia Górską / Mountain Prime KOM



Premia Specjalna / Special Prime



Wjazd na rundę / Entry on the circuit



Meta 3, 2, 1 km / 3, 2, 1 km to the Finish



PPO - Obowiązkowy punkt przejazdu /
Mandatory passing point



Meta wyścigu / Finish of the race



Meta / Finish



Akredytacja / Accreditation



Biuro Sędziowskie / Jury Office



Kontrola antydopingowa
Anti-doping control



Biuro prasowe / Press Office



Szpital / Hospitals



Rozjazd / Junction



Trasa wyścigu
Race route



Dojazd do miejsca zbiórki
Directions to the meeting point

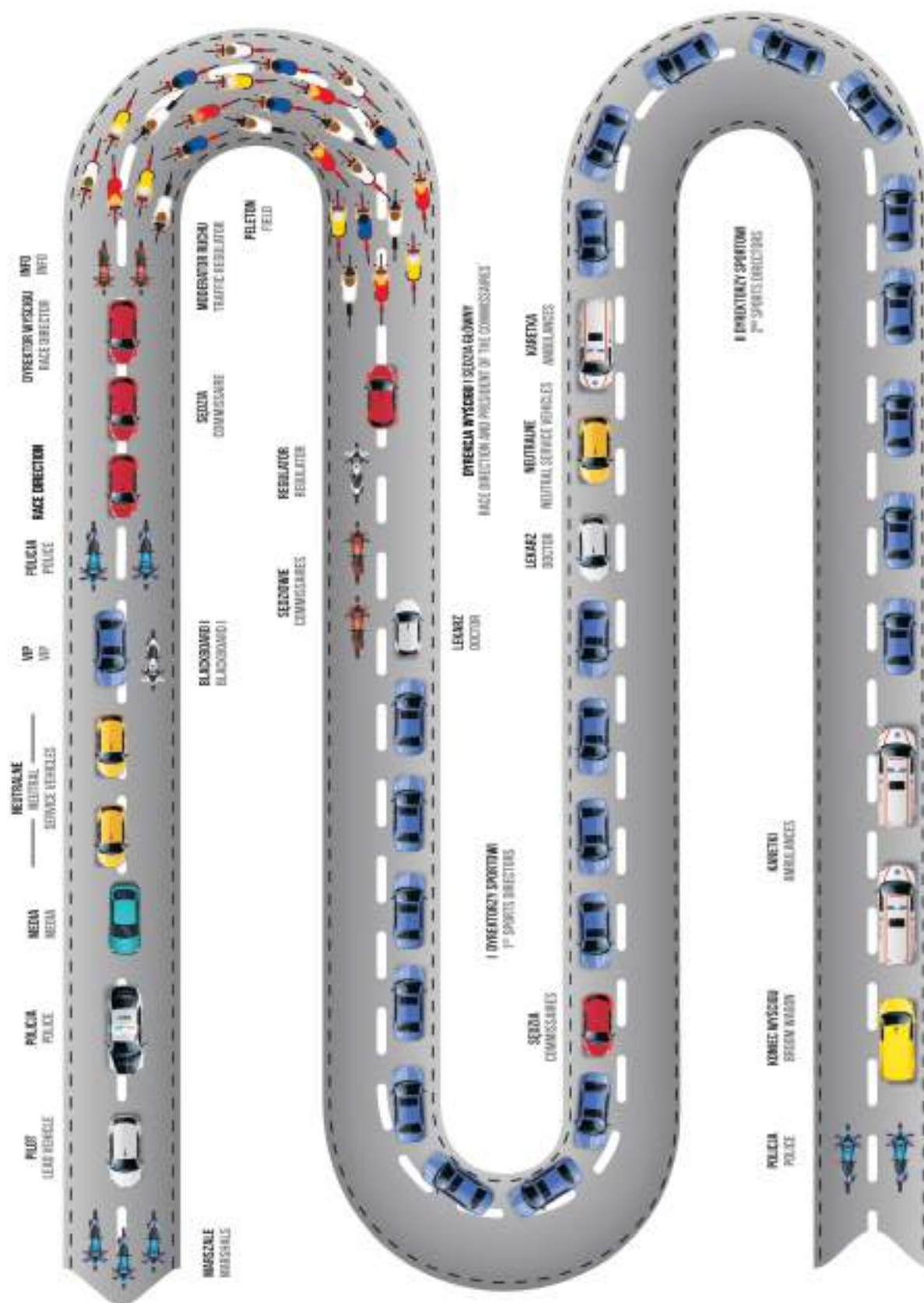


Zbiórka / Meeting Point



Bufet / Bufet







■ SZPITALE / HOSPITALS

ETAP 1 / STAGE 1:			
Regionalne Centrum Zdrowia Sp. z o.o.	Lubin	Gen. Józefa Bema 5-6	+48 76 840 15 81
Wojewódzki Szpital Specjalistyczny we Wrocławiu	Wrocław-Psie Pole	Kamieńskiego 73a	+48 45 959 54 54
Dolnośląski Szpital Specjalistyczny Im. T. Marciniaka - Centrum Medycyny Ratunkowej	Wrocław-Fabryczna	gen. Augusta Emila Fieldorfa 2	+48 71 306 42 31
Uniwersytecki Szpital Kliniczny Im. Jana Mikulicza-Radeckiego we Wrocławiu	Wrocław	Borowska 213	+48 71 733 16 00
4 Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej we Wrocławiu	Wrocław-Krzyki	Weigla 5	+48 71 766 07 20
Wojewódzki Szpital Specjalistyczny w Legnicy	Legnica	Iwaskiewicza 5	+48 76 721 19 60
ETAP 2 / STAGE 2:			
Wojewódzkie Centrum Szpitalne Kotliny Jeleniogórskiej	Jelenia Góra	Ogińskiego 6	+48 75 753 74 92
ETAP 3 / STAGE 3:			
Specjalistyczne Centrum Medyczne Im. Św. Jana Pawła II S. A.	Polanica-Zdrój	Jana Pawła II 2	+48 74 862 11 11
Samodzielny Publiczny Zespół Opieki Zdrowotnej w Świdnicy	Świdnica	Leśna 27-29	+48 74 851 71 00
Specjalistyczny Szpital Im. Dra Alfreda Sokołowskiego	Wałbrzych	Sokołowskiego 4	+48 74 648 96 00
ETAP 4 / STAGE 4:			
Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Wojewódzki Szpital Specjalistyczny nr 3 w Rybniku	Rybnik	Energetyków 46	+48 32 429 26 50 +48 32 429 10 00
Szpital Wojewódzki w Bielsku-Białej	Bielsko-Biała	Al. Armii Krajowej 101	+48 33 810 26 10 +48 33 810 20 00
Zespół Zakładów Opieki Zdrowotnej w Cieszynie	Cieszyn	Bielska 4	+48 338 521 569 +48 338 549 200 +48 338 524 933
ETAP 5 / STAGE 5:			
Górnośląskie Centrum Medyczne Im. Prof. Leszka Gieca Śląskiego Uniwersytetu Medycznego w Katowicach	Katowice	Ziołowa 45-47	+48 32 479 60 10
Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej Zespół Szpitali Miejskich w Chorzowie	Chorzów	Władysława Truchana 7	+48 32 347 12 23
Szpital Miejski w Zabrze Sp. z o.o.	Zabrze	Zamkowa 4	+48 32 277 61 38 +48 32 277 61 00



Szpital Wielospecjalistyczny w Jaworznie	Jaworzno	Chełmońskiego 28	+48 32 616 44 82
Wojewódzki Szpital Specjalistyczny nr 5 im. Św. Barbary w Sosnowcu	Sosnowiec	Plac Medyków 1	+48 32 368 21 66 +48 32 368 20 00 +48 32 368 20 32
Szpital Powiatowy w Chrzanowie	Chrzanów	Topolowa 16	+48 32 62 47 008
Zespół Zakładów Opieki Zdrowotnej w Wadowicach	Wadowice	Karmelicka 7a	+48 33 87 21 200
Zespół Opieki Zdrowotnej w Oświęcimiu	Oświęcim	Wysokie Brzegi 4	+48 33 84 48 329
Zespół Opieki Zdrowotnej w Suchej Beskidzkiej	Sucha Beskidzka	Szpitalna 22	+48 33 87 23 100
Podhalański Szpital Specjalistyczny im. Jana Pawła II w Nowym Targu	Nowy Targ	Szpitalna 14	+48 18 26 33 210
Szpital Powiatowy im. dr Tytusa Chałubińskiego w Zakopanem	Zakopane	Kamieniec 10	+48 18 20 12 021
ETAP 6 / STAGE 6:			
Podhalański Szpital Specjalistyczny im. Jana Pawła II w Nowym Targu	Nowy Targ	Szpitalna 14	+48 18 26 33 210
Szpital Powiatowy im. dr Tytusa Chałubińskiego w Zakopanem	Zakopane	Kamieniec 10	+48 18 20 12 021
ETAP 7 / STAGE 7:			
Szpital Specjalistyczny im. Stefana Żeromskiego w Krakowie	Kraków	Os. Na Skarpie 66	+48 12 62 29 260
5 Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką w Krakowie	Kraków	Wrocławska 03	+48 12 63 08 068
Szpital Miejski Specjalistyczny im. Gabriela Narutowicza	Kraków	Prądnicka 35-37	+48 12 63 30 100
Szpital Uniwersytecki w Krakowie	Kraków	Macieja Jakubowskiego 2	+48 12 400 10 00
Szpital Specjalistyczny im. Ludwika Rydygiera w Krakowie Sp. z o. o.	Kraków	Os. Złotej Jesieni 1	+48 12 64 68 680
Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Myślenicach	Myślenice	Szpitalna 2	+48 12 27 30 364
Szpital Powiatowy im. bł. Marty Wieckiej	Bochnia	Krakowska 31	+48 14 61 53 400



PZU oficjalnym
ubezpieczycielem

82. Tour de Pologne UCI World Tour

82. Tour de Pologne
UCI WORLD
TCS4



Gdy grasz, wszystko gra!

SuperGracze mają moc



Dzięki Wam przekazaliśmy w 2024 roku
ponad **1,5 miliarda złotych** na sport i kulturę.



Graj w punktach LOTTO, w aplikacji i na lotto.pl



AKREDYTACJA / ACCREDITATION

03.08

14:00-17:30

Biuro wyścigu: akredytacje, dystrybucja oficjalnych materiałów dla uczestników

(Race office: accreditation, distribution of official materials):

Q Hotel Bielany Wrocławskie, ul. Szwedzka 7, 55-040 Bielany Wrocławskie

14:00-17:30

Montaż radia w samochodach *(Instalment of CB radios in cars):*

Q Hotel Bielany Wrocławskie, ul. Szwedzka 7, 55-040 Bielany Wrocławskie

14:00-15:30

Biuro wyścigu: weryfikacja licencji, potwierdzenie startujących *(Race office: verification of licences, confirmation of participants):*

Q Hotel Bielany Wrocławskie, ul. Szwedzka 7, 55-040 Bielany Wrocławskie

16:00-17:00

Biuro wyścigu: odprawa techniczna Dyrektorów Sportowych z udziałem członków Międzynarodowej Komisji Sędziowskiej *(Race office: technical briefing for Sports Directors with members of UCI Jury):* Q Hotel Bielany Wrocławskie, ul. Szwedzka 7, 55-040 Bielany Wrocławskie

17:00-18:00

Obowiązkowa odprawa techniczna dla uczestników, marshalli, motorów, pilotów i mediów TV *(Race office: safety briefing for participants marshalls, motorbikes, pilots and media):*

Q Hotel Bielany Wrocławskie, ul. Szwedzka 7, 55-040 Bielany Wrocławskie

18:30-20:00

Prezentacja Ekip startujących *(The official presentation of the Teams):*

Hala Stulecia, ul. Wystawowa, Wrocław

ODKRYWAJ AKTYWNIEM DOLNY ŚLĄSK

www.dolnyslask.travel



**DOLNY
ŚLĄSK**

 www.dolnyslask.travel
 Dolny Śląsk Travel
 @dolnyslask.travel



**DOLNOŚLĄSKA
ORGANIZACJA
TURYSTYCZNA**



WROCLAW



Wrocław jako największe miasto Dolnego Śląska jest jego administracyjną, ekonomiczną i kulturalną stolicą. Położony na dwunastu wyspach nad Odrą i jej pięcioma dopływami, często nazywany jest Wenecją Północy. To miasto z tysiącletnią historią – przechodziło z rąk królów czeskich pod berło austriackie, a następnie pruskie, by po II wojnie światowej znaleźć się w granicach państwa polskiego. Dziś dziedzictwo przeszłości spleta się tu z nowoczesnością.

Atrakcje turystyczne

Zabytki Wrocławia można podziwiać na wiele sposobów – podczas spaceru indywidualnego lub z przewodnikiem, podróżując meleksem lub rowerem, zabytkowym tramwajem, dorożką. Panoramę miasta warto zobaczyć także z punktów widokowych lub żeglując po Odrze.

Krasnale to duma wrocławian, którzy postawili im już ponad 1000 statuetek. Krasnoludki tak mocno wtopiły się w krajobraz miasta, że nikt już nawet nie zastanawia się, skąd się wzięły i ile ich jest – więcej informacji na ich temat odnaleźć można na stronie www.krasnale.pl.

Ostrów Tumski to najstarsza część Wrocławia. Otoczony wodami Odry dawny gród, który dał początek miastu,

Wrocław, as the largest city in Lower Silesia, serves as its administrative, economic, and cultural capital. Situated on twelve islands along the Oder River and its five tributaries, it is often called the Venice of the North. This city, with a thousand-year history, has passed from the hands of Czech kings to Austrian and then Prussian rule, eventually becoming part of Poland after World War II. Today, the heritage of the past intertwines with modernity.

Tourist Attractions

The monuments of Wrocław can be admired in many ways – walking on one's own or with a guide, traveling by electric vehicle or bicycle, historic tram, or carriage. The city panorama is also worth seeing from viewing points or while sailing on the Oder River.

The dwarfs are a source of pride for Wrocław's residents, who have already erected over 1,000 statuettes of them. These little figures are so integrated into the city's landscape that no one even wonders their origins or number anymore – more information about them can be found on the website www.krasnale.pl.

The Cathedral Island (Polish: Ostrów Tumski) is the oldest part of Wrocław. Surrounded by the waters of the Oder,



mieści wspaniałe zabytki. Najokazalsze z nich to odbudowane po wojennych zniszczeniach gotycka katedra św. Jana Chrzciciela oraz kościół Świętego Krzyża. W Muzeum Archidiecejalnym znajduje się Księga henrykowska – wyjątkowy dokument z pierwszym zdaniem zapisanym po polsku.

Rynek jest sercem Wrocławia, centrum rozrywki pełnym pubów i restauracji, tętniącym życiem o każdej porze dnia i nocy. W jego centrum znajdują się Sukiennice i gmach ratusza – unikatowy w skali Europy zabytek architektury gotyckiej i renesansowej, z najstarszą restauracją w Europie – Piwnicą Świdnicką.

Panorama Racławicka to największy obraz w Polsce, o wymiarach 15 na 114 m, dzieło Wojciecha Kossaka i Jana Styki, przedstawia zwycięską bitwę stoczoną pod Racławicami w 1794 r. między polskimi powstańcami pod wodzą Tadeusza Kościuszki a wojskami rosyjskimi.

Hala Stulecia to jedno z najważniejszych dzieł w architekturze światowej XX wieku. Zaprojektowana została przez wybitnego architekta Maxa Berga. Powstała w 1913 roku. Ta wczesnomodernistyczna kopułowa konstrukcja żelbetowa posiada sklepienie o średnicy 1,5 razy większej od kopuły Panteonu rzymskiego. W 2006 roku obiekt wpisano na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO. Tuż obok Hali znajduje się fontanna multimedialna, jedna z największych fontann w Europie.

Wrocławski ogród zoologiczny to najstarszy i największy (pod względem różnorodności gatunków) ogród zoologiczny w Polsce. Do najnowszych atrakcji należy Afrykarium – unikatowy na skalę światową kompleks przedstawiający środowisko wodne Czarnego Łądu.

Odra, jej dopływy i kanały czynią z Wrocławia niepowtarzalne miasto 12 wysp. Brzegi rzek i wysp łączy ponad 100 mostów i kładek. Najstarszym mostem Wrocławia jest most Piaskowy, wzmiankowany już w XII-wiecznych źródłach.

this former settlement, which gave rise to the city, houses magnificent monuments. The most notable are the reconstructed Gothic Cathedral of St. John the Baptist and the Church of the Holy Cross. The Archdiocesan Museum holds the Book of Henryków, an exceptional document containing the first sentence written in Polish.

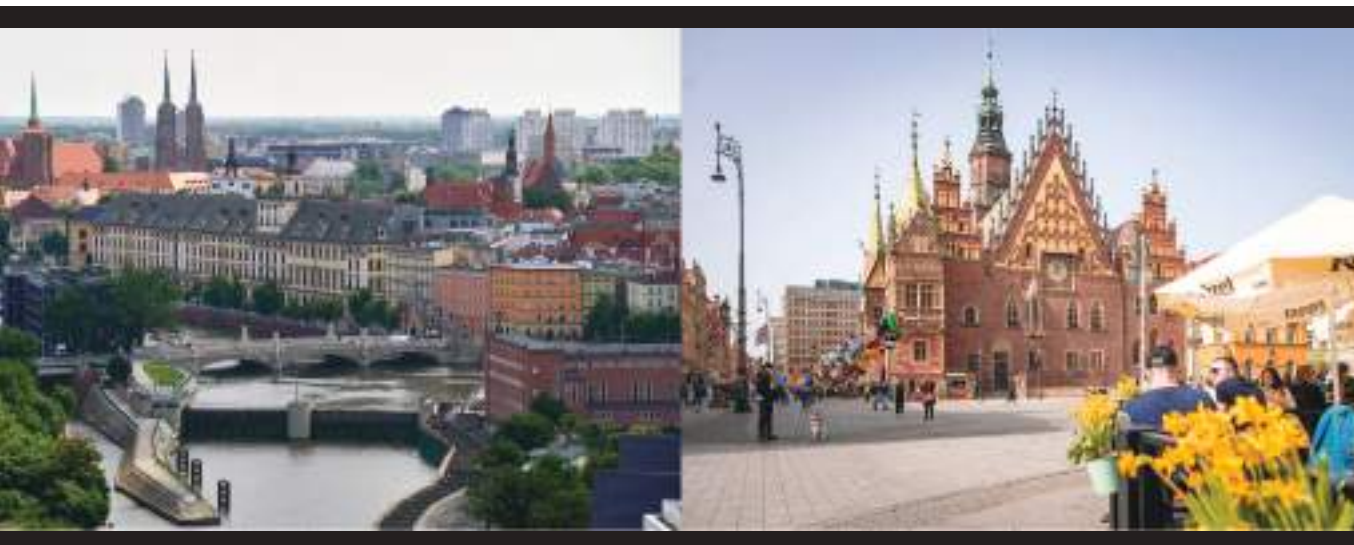
The Market Square is the heart of Wrocław, a hub of entertainment filled with pubs and restaurants, bustling with life at any time of day or night. In its centre are the Cloth Hall and the Town Hall – a unique example of Gothic and Renaissance architecture in Europe, with the oldest restaurant in Europe – Świdnicka Cellar (Piwnica Świdnicka).

Panorama of the Battle of Racławice (Panorama Racławicka) is the largest painting in Poland, measuring 15 by 114 meters. Created by Wojciech Kossak and Jan Styka, it depicts the victorious battle fought at Racławice in 1794 between Polish insurgents led by Tadeusz Kościuszko and Russian troops.

The Centennial Hall is one of the most important works in 20th-century world architecture. Designed by the eminent architect Max Berg, it was completed in 1913. This early modernist reinforced concrete dome has a diameter 1.5 times larger than the one of the Pantheon in Rome. In 2006, it was inscribed on the UNESCO World Heritage List. Next to the Hall is the multimedia fountain, one of the largest fountains in Europe.

The Wrocław Zoo is the oldest and largest zoo in Poland (in terms of species diversity). One of its latest attractions is the Africarium – a unique complex on a global scale, showcasing the aquatic environment of Africa.

The Oder River, its tributaries, and canals make Wrocław a unique city of 12 islands. The riverbanks and islands are connected by over 100 bridges and footbridges. The oldest bridge in Wrocław is the Sand Bridge (Most Piaskowy), mentioned already in the 12th-century sources.





LEGNICA



LEGNICA ZACHWYCA!

Legnica to wyjątkowe miasto, jedno z najstarszych w regionie, o burzliwej historii i wielokulturowych tradycjach. To tutaj przez ponad 500 lat, najdłużej w historii, panowała dynastia Piastów - pierwszych królów Polski.

Bogatą historię Legnicy najlepiej ilustrują jej zabytki: Zamek Piastowski, skąd na bój z Mongołami ruszył Henryk Pobożny, średniowieczne świątynie – katedra św. Piotra i Pawła oraz kościół Marii Panny, barokowy zespół kościoła św. Jana Chrzyciela z Mauzoleum Piastów, monumentalna Akademia Rycerska a także rezydencje Tarninowa.

Legnica jest prężnym ośrodkiem kulturalnym i artystycznym. Działają tu: zdobywający nagrody w kraju i za granicą Teatr im. Heleny Modrzejewskiej, Muzeum Miedzi, Galeria Sztuki – specjalizująca się w wystawach srebra artystycznego, Centrum Nauki Witelona – miejsce, w którym nauka spotyka się z historią i technologią.

LET LEGNICA AMAZE YOU

Legnica is an unique city, one of the oldest in the region. The city's history is full of upheavals and shaped by diverse cultural influences. The Piast dynasty, the first royal family of Poland, ruled here for over 500 years. It was the longest-ruling dynasty in Poland's history.

The city's rich past is best reflected in its monuments like: The Piast Castle, from where Henry the Pious set out to fight with the Mongols; medieval churches such as the Cathedral of St. Peter and Paul, and the Church of the Virgin Mary; the baroque Church of St. John with the Piast Mausoleum; the monumental Knight's Academy; and the mansions in the Tarninów district.

Legnica is a thriving cultural and artistic centre. The following operate here: the Helena Modjeska Theatre, which has won awards in Poland and abroad, the Copper Museum, the Art Gallery – specialising in exhibitions of



Legnickie Centrum Kultury, gospodarz zabytkowej Akademii Rycerskiej, gości w jej odnowionych wnętrzach wykonawców muzyki klasycznej oraz gwiazdy z całego świata.

Miasto słynie z ciekawych, wyjątkowych imprez o charakterze ogólnopolskim i międzynarodowym, wielkich festiwali: „Satyrykon”, „Srebro”, „Legnica Cantat”, „Świat pod Kyczerą”, Międzynarodowy Festiwal Organowy.

Legnica, którą już w XIX wieku nazywano „miastem plananów i ogrodów” jest pełna zieleni, dumą mieszkańców jest zabytkowy park Miejski i jego widowiskowe fontanny.

Zapraszamy do Legnicy, która zachwyca wielką historią zapisaną na kartach dziejów Europy i lokalnymi przysmakami – Legnicką Bombą i legnickimi ogórkami, które doczekały się swojego święta.

To miasto, które warto odwiedzić!

artistic silverware, the Witelon Science Centre – a place where science meets history and technology. The Legnica Cultural Centre, the host of the historic Knights' Academy, hosts classical music performers and stars from all over the world in its renovated interiors.

The city is famous for its interesting, unique national and international events, great festivals: “Satyrykon”, “Silver”, “Legnica Cantat”, “World under Kyczera”, International Organ Festival.

Legnica was already called „the city of plane trees and gardens” in the 19th century. It is a city full of greenery, and its residents are proud of the historic City Park and its spectacular fountains.

We invite you to Legnica, which impresses with its great history recorded in the history of Europe and local delicacies – Legnica Bomb and Legnica cucumbers, which have lived to see their own holiday.

It is a city worth visiting!





10:15-11:25

Potwierdzenie startu
(Signing ceremony)



11:35

Start honorowy
(Neutral start)



12:05

Start ostry 16,4 km od miejsca zbiórki
(Real start 16,4 km after the neutral start)



16:25

Przyjazd kolarzy na metę (Finish)



PROGRAM



09:15-11:25

Biuro wyścigu (Race office): Hala Stulecia, ul. Wystawowa, 51-618 Wrocław



10:10

Przyjazd pojazdów ekip (BUS) na zbiórkę (Arrival of teams' buses):
Hala Stulecia, ul. Wystawowa, 51-618 Wrocław



10:15-11:25

Potwierdzenie startu (Signing ceremony): Hala Stulecia, ul. Wystawowa, 51-618 Wrocław

11:30

Start pojazdów jadących przed kolumną wyścigu (Departure of forward vehicles):
Hala Stulecia, ul. Wystawowa, 51-618 Wrocław



11:35

Start honorowy (Neutral start): Hala Stulecia, ul. Wystawowa, 51-618 Wrocław



12:05

Start ostry 16,4 km od miejsca zbiórki (Real start 16,4 km after the neutral start): Tyniec Mały



16:25

Przyjazd kolarzy na metę (Finish): ul. Piastowska, 59-220 Legnica

16:30

Dekoracja zawodników (Award ceremony)





■ ORIENTACYJNY CZAS PRZEJAZDU | TIME SCHEDULE

km od startu from start	km do mety to go	Miejscowość / Itinéraires	42.0 km/h	44.0 km/h	46.0 km/h	49.0 km/h
0,0	16,4	START HONOROWY, WROCŁAW, HALA STULECIA	11:35	11:35	11:35	11:35
16,4	0,0	Tyniec Mały, ul. Wrocławska (za rondem z DK35)	12:20	12:20	12:20	12:20
0,0	199,7	START OSTRY, TYNIEC MAŁY	12:05	12:05	12:05	12:05
0,2	199,5	Tyniec Mały	12:05	12:05	12:05	12:05
8,4	191,3	Gniechowice	12:17	12:16	12:15	12:15
16,3	183,4	Kąty Wrocławskie	12:28	12:27	12:26	12:24
18,1	181,6	Premia Lotna LOTTO, Kąty Wrocławskie	12:30	12:29	12:28	12:27
18,6	181,2	Przejazd kolejowy, strzeżony	12:31	12:30	12:29	12:27
22,1	177,6	Piotrowice, pow. Średzki	12:36	12:35	12:33	12:32
28,3	171,4	Kostomłoty	12:45	12:43	12:41	12:39
35,1	164,6	Piersno, początek Bufetu	12:55	12:52	12:50	12:47
37,3	162,4	Cesarzowice	12:58	12:55	12:53	12:50
37,4	162,3	Koniec Bufetu	12:58	12:56	12:53	12:50
39,4	160,3	Ciechów	13:01	12:58	12:56	12:53
43,6	156,1	Środa Śląska	13:07	13:04	13:01	12:58
44,0	155,7	Skrzyżowanie z DK94, wyścig prosto	13:07	13:05	13:02	12:58
45,5	154,2	Premia Lotna LOTTO, Środa Śląska	13:10	13:07	13:04	13:00
55,8	143,9	Chomiąży	13:24	13:21	13:17	13:13
58,1	141,6	Malczyce	13:28	13:24	13:20	13:16
62,3	137,4	Gmina Prochowice, pow. Legnicki	13:34	13:29	13:26	13:21
64,7	135,0	Skrzyżowanie z DK94, wyścig skręt w prawo w DK94	13:37	13:33	13:29	13:24
73,4	126,3	Prochowice	13:49	13:45	13:40	13:34
77,1	122,6	Lisowice, początek Bufetu	13:55	13:50	13:45	13:39
77,7	122,0	Gmina Ścinawa, powiat Lubiński	13:56	13:50	13:46	13:40
80,2	119,5	Koniec Bufetu	13:59	13:54	13:49	13:43
85,8	113,9	Zaborów	14:07	14:02	13:56	13:50
91,6	108,1	Ścinawa	14:15	14:09	14:04	13:57
92,0	107,7	Skrzyżowanie lewostronne z DK36, wyścig w lewo	14:16	14:10	14:05	13:57
105,5	94,2	Toszewice, gmina Rudna	14:35	14:28	14:22	14:14
112,2	87,5	Przejazd kolejowy strzeżony	14:45	14:38	14:31	14:22
116,0	83,7	Początek Bufetu	14:50	14:43	14:36	14:27
119,3	80,4	Koniec Bufetu	14:55	14:47	14:40	14:31

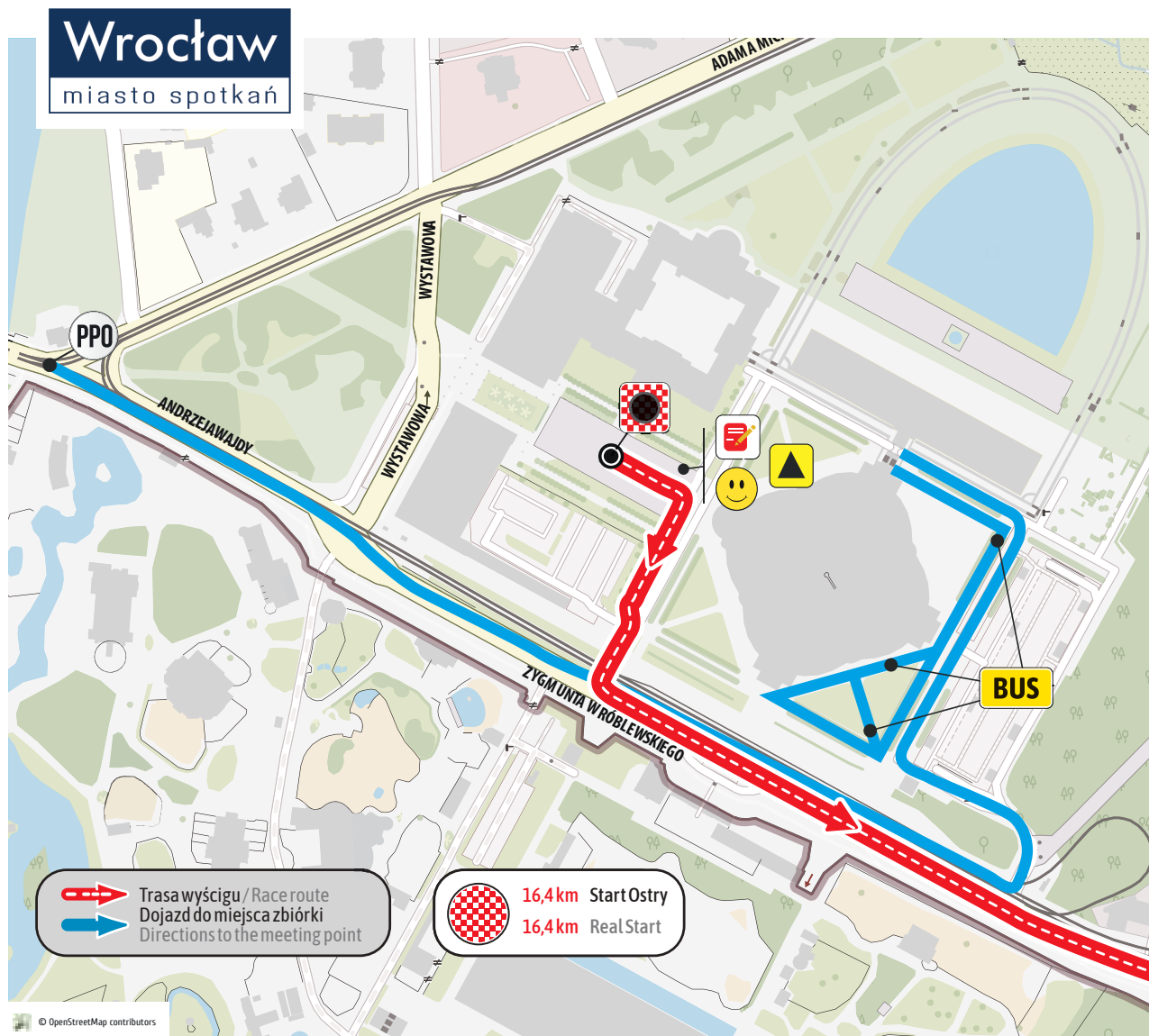


km od startu from start	km do mety to go	Miejscowość / Itinéraires	42.0 km/h	44.0 km/h	46.0 km/h	49.0 km/h
119,6	80,1	Gmina Polkowice	14:55	14:48	14:41	14:31
133,5	66,2	Polkowice	15:15	15:07	14:59	14:48
139,6	60,1	Premia Lotna LOTTO, Polkowice 	15:24	15:15	15:07	14:55
145,1	54,6	Początek Bufetu 	15:32	15:22	15:14	15:02
148,0	51,7	Koniec Bufetu	15:36	15:26	15:18	15:06
150,3	49,4	Przejazd kolejowy, KGHM 	15:39	15:29	15:21	15:09
158,9	40,8	Lubin	15:52	15:41	15:32	15:19
167,3	32,4	Osiek	16:04	15:53	15:43	15:29
170,6	29,1	Początek Bufetu 	16:08	15:57	15:47	15:33
172,4	27,3	Koniec Bufetu	16:11	16:00	15:49	15:36
179,4	20,3	Gmina Prochowice, pow. Legnicki	16:21	16:09	15:59	15:44
179,6	20,1	Prochowice	16:21	16:09	15:59	15:44
181,0	18,7	Wyścig skręt w prawo na DK94 kier. Legnica 	16:23	16:11	16:01	15:46
181,5	18,2	Prochowice, Premia Górską PZU III kat. 	16:24	16:12	16:01	15:47
186,5	13,2	Spalona	16:31	16:19	16:08	15:53
189,2	10,5	Kunice	16:35	16:23	16:11	15:56
192,0	7,7	Legnica	16:39	16:26	16:15	16:00
199,7	0,0	META I ETAPU, LEGNICA, UL. PIASTOWSKA 	16:50	16:37	16:25	16:09





■ START | WROCLAW

**PP0**

Obowiązkowy punkt przejazdu
(Mandatory passing point):
ul. A Wajdy / A. Mickiewicza, Wrocław

**11:35**

Start honorowy (Neutral start):
Hala Stulecia, ul. Wystawowa,
51-618 Wrocław

**10:15-11:25**

Potwierdzenie startu (Signing ceremony):
Hala Stulecia, ul. Wystawowa, 51-618 Wrocław

**12:05**

Start ostry 16,4 km od miejsca zbiórki
(Real start 16,4 km after the neutral start):
Tyniec Mały



META | LEGNICA



16:25

Przyjazd kolarzy na metę (Finish): ul. Piastowska, 59-220 Legnica

16:30

Dekoracja zawodników (Award ceremony)

INFO



KONTROLA ANTYPINGOWA (ANTI-DOPING CONTROL):

Qubus Hotel
ul. Skarbowa 2
59-220 Legnica



BIURO PRASOWE (PRESS OFFICE):

ZONDACRYPTO truck,
przy mecie (next to the finish line)



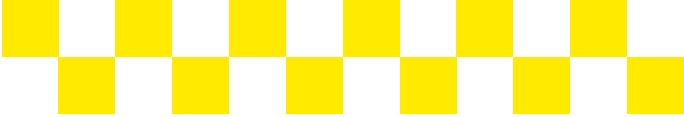
BIURO JURY (JURY OFFICE):

PORTIX truck,
przy mecie (next to the finish line)

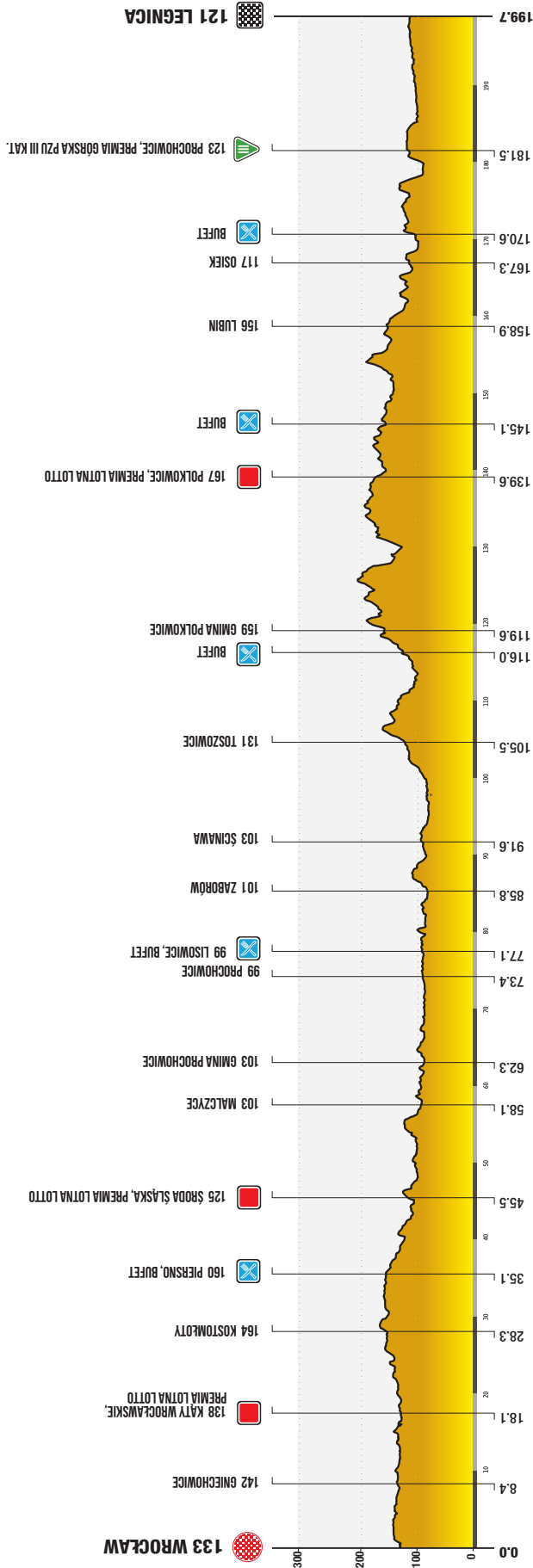


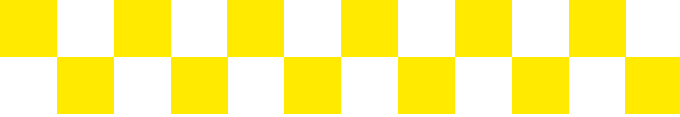
BIURO ZAWODÓW (RACE OFFICE):

ZONDACRYPTO truck,
przy mecie (next to the finish line)
godz. 13:00 - 17:00

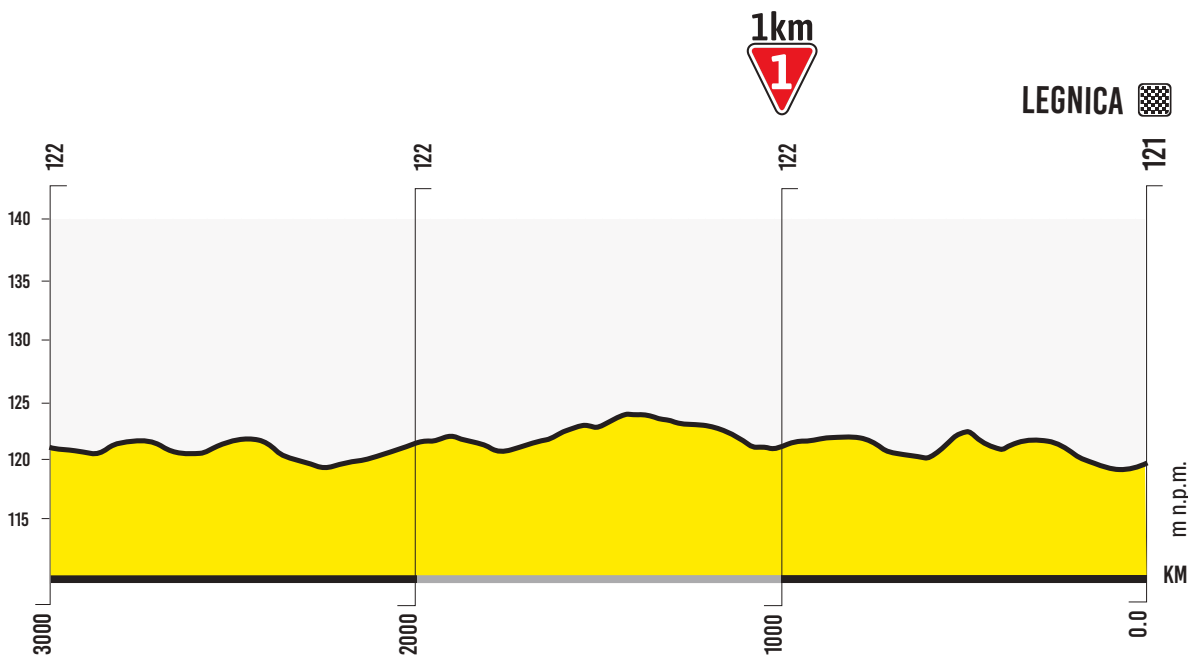


PRZEKRÓJ TRASY | STAGE PROFILE





PRZEKRÓJ 3 KM DO METY | LAST 3 KM PROFILE



Przewyższenia etapu: **1050 m**
Difference in altitude: **1050 m**

Maksymalna wysokość etapu: **206 m n.p.m.**
Maximum altitude: **206 m asl**

3 KM DO METY	
3000 m	Prosto
2600 m	Wysepka w osi jezdni, prosto prawą stroną
2500 m	Wysepka w osi jezdni, prosto prawą stroną
1900 m	Zakręt w lewo
1400 m	Rondo, prosto
1100 m	Łukiem w prawo
900 m	Łukiem w prawo
700 m	Łukiem w prawo
300 m	Zjazd samochodów w prawo ul. Senatorska
0 m	Meta

LAST 3 KM	
3000 m	Straight
2600 m	The island in the road axis, straight on the right side
2500 m	The island in the road axis, straight on the right side
1900 m	Left turn
1400 m	Roundabout, straight
1100 m	Curve to the right
900 m	Curve to the right
700 m	Curve to the right
300 m	Derivation to the right onto Senatorska Street
0 m	Finish





KARPACZ



KARPACZ TO MIASTO LUDZI AKTYWNYCH. ZOSTAŃ JEDNYM Z NICH!

Położony w sercu Karkonoszy Karpacz kusi doskonałymi warunkami do uprawiania różnego rodzaju aktywności. Urozmaicone ukształtowanie terenu, odpowiednia infrastruktura i warunki klimatyczne sprawiają, że atrakcje dla siebie znajdują tutaj zarówno turyści piesi, fani sportów ekstremalnych, jak i amatorzy białego szaleństwa. Jeśli lubisz aktywny wypoczynek lub pragniesz poczuć dreszcz adrenaliny, mamy dla Ciebie propozycje – nie do odrzucenia!

Karpacz przez okrągły rok oferuje doskonałe i zróżnicowane warunki do spędzania wolnego czasu. Wiosna, lato i jesień to przede wszystkim czas górskich wędrówek. W okolicy przebiega blisko 100 kilometrów szlaków turystycznych, które umożliwiają odkrywanie jednego z najcenniejszych przyrodniczo obszarów naszego kraju objętego w większości ochroną Karkonoskiego Parku

KARPACZ IS A CITY FOR THE ACTIVE! BE ONE OF THEM!

Located in the heart of the Karkonosze Mountains, Karpacz offers perfect conditions for various types of activities. Thanks to the diversified natural topography, proper infrastructure and climate conditions, every enthusiast of hiking, extreme sports or winter sports can find something for them! If you like to spend your free time actively, or if you want to feel the thrill of adrenaline, we have a perfect offer for you!

Karpacz offers excellent and varied conditions for spending leisure time all year round. Spring, summer and autumn are primarily mountain trek times. Nearly 100 kilometres of hiking trails run through the area, making it possible to discover one of the country's most valuable areas in terms of nature, which in most part is under the protection of the Karkonosze National Park.

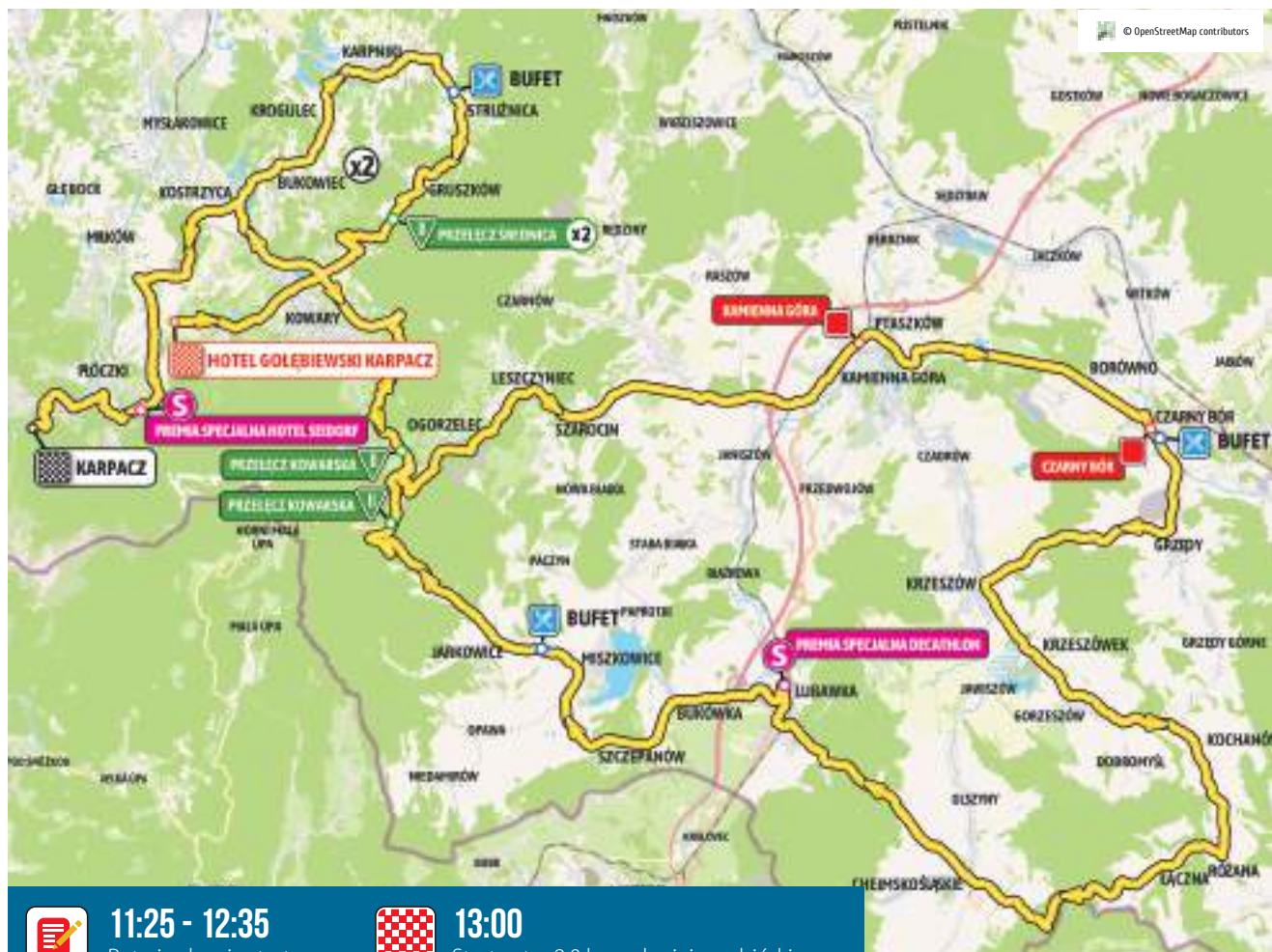
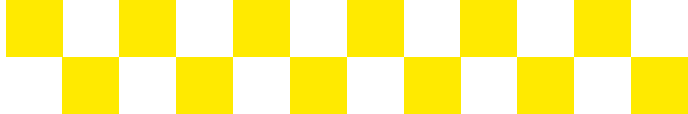


Narodowego. Zimą miasto zmienia się w ośrodek narciarski oferujący liczne stoki i wyciągi narciarskie przystosowane zwłaszcza dla osób początkujących i rodzin z dziećmi.

Wśród ośrodków turystycznych położonych w Sudetach Karpacz może pochwalić się najlepiej rozwiniętą bazą noclegową. Liczące blisko 5 tysięcy stałych mieszkańców miasto dysponuje ponad 18 tysiącami miejsc noclegowych. Znajdują się tu spokojne pensjonaty na rodzinne wyjazdy, ośrodki wypoczynkowe dla grup zorganizowanych oraz luksusowe hotele dla wymagających turystów i gości biznesowych.

From the tourist resorts located in the Sudety Mountains, Karpacz has the most developed accommodation infrastructure. With nearly 5,000 permanent residents, the town can accommodate nearly 18,000 guests. Adequate facilities await here for those who like large, comfortable hotels, those who prefer to have everything "under one roof", as well as those who are looking for nostalgic villas and for amateurs of simple conditions at an affordable price.



**11:25 - 12:35**Potwierdzenie startu
(Signing ceremony)**13:00**Start ostry 8,0 km od miejsca zbiórki
(Real start 8,0 km after the neutral start)**12:45**Start honorowy
(Neutral start)**16:28**Przyjazd kolarzy na metę
(Finish)



PROGRAM



10:20 - 12:35

Biuro wyścigu (Race office): Hotel Gołębiowski, ul. Karkonoska 14, 58-540 Karpacz



11:20

Przyjazd pojazdów ekip (BUS) na zbiórkę (Arrival of teams' buses):
Hotel Gołębiowski, ul. Karkonoska 14, 58-540 Karpacz



11:25 - 12:35

Potwierdzenie startu (Signing ceremony): Hotel Gołębiowski, ul. Karkonoska 14, 58-540 Karpacz

12:40

Start pojazdów jadących przed kolumną wyścigu (Departure of forward vehicles):
Hotel Gołębiowski, ul. Karkonoska 14, 58-540 Karpacz



12:45

Start honorowy (Neutral start): Hotel Gołębiowski, ul. Karkonoska 14, 58-540 Karpacz



13:00

Start ostry 8,0 km od miejsca zbiórki (Real start 8,0 km after the neutral start): Ściegny



16:28

Przyjazd kolarzy na metę (Finish): ul. Olimpijska, 58-540 Karpacz

16:30

Dekoracja zawodników (Award ceremony)





■ ORIENTACYJNY CZAS PRZEJAZDU | TIME SCHEDULE

km od startu from start	km do mety to go	Miejscowość / Itinéraires	39.0 km/h	41.0 km/h	43.0 km/h	44.0 km/h
0,0	8,0	START HONOROWY, HOTEL GOŁĘBIEWSKI KARPACZ	12:45	12:45	12:45	12:45
8,0	0,0	Ściegny	13:00	13:00	13:00	13:00
0,0	149,4	START OSTRY, ŚCIEGNY	13:00	13:00	13:00	13:00
0,7	148,7	Kowary	13:01	13:01	13:00	13:00
10,9	138,5	Przełęcz Kowarska, Premia Górską PZU II kat.	13:16	13:15	13:15	13:14
14,3	135,1	Ogorzelec	13:22	13:20	13:19	13:19
15,6	133,8	Leszczyniec	13:24	13:22	13:21	13:21
24,0	125,4	Kamienna Góra	13:36	13:35	13:33	13:32
24,1	125,3	Przejazd kolejowy, niestrzeżony!	13:37	13:35	13:33	13:32
26,4	123,0	Kamienna Góra, Premia Lotna LOTTO	13:40	13:38	13:36	13:36
32,2	117,2	Borówno, gmina Czarny Bór	13:49	13:47	13:44	13:43
34,2	115,2	Czarny Bór	13:52	13:50	13:47	13:46
35,4	114,0	Czarny Bór, Premia Lotna LOTTO	13:54	13:51	13:49	13:48
35,6	113,8	Czarny Bór, początek Bufetu	13:54	13:52	13:49	13:48
37,0	112,4	Koniec Bufetu	13:56	13:54	13:51	13:50
42,3	107,1	Krzeszów	14:05	14:01	13:59	13:57
53,7	95,7	Łączna, gmina Mieroszów	14:22	14:18	14:14	14:13
59,4	90,0	Chełmsko Śląskie	14:31	14:26	14:22	14:21
65,6	83,8	Lubawka	14:40	14:36	14:31	14:29
67,9	81,5	Przejazd kolejowy, niestrzeżony!	14:44	14:39	14:34	14:32
69,1	80,3	Lubawka, Premia Specjalna Decathlon	14:46	14:41	14:36	14:34
77,5	71,9	Miszkowice	14:59	14:53	14:48	14:45
79,8	69,6	Jarkowice, początek Bufetu	15:02	14:56	14:51	14:48
84,1	65,3	Koniec Bufetu	15:09	15:03	14:57	14:54
85,7	63,7	Przełęcz Kowarska, Premia Górską PZU II kat.	15:11	15:05	14:59	14:56
95,9	53,5	Kostrzyca	15:27	15:20	15:13	15:10
97,4	52,0	Wjazd na rundę, początek I okrążenia	15:29	15:22	15:15	15:12
101,6	47,8	Karpniki	15:36	15:28	15:21	15:18
106,6	42,8	Strużyca, początek Bufetu	15:44	15:36	15:28	15:25
108,8	40,6	Koniec Bufetu	15:47	15:39	15:31	15:28
110,9	38,5	Przełęcz Średnica, Premia Górską PZU II kat.	15:50	15:42	15:34	15:31
111,2	38,2	Kowary	15:51	15:42	15:35	15:31

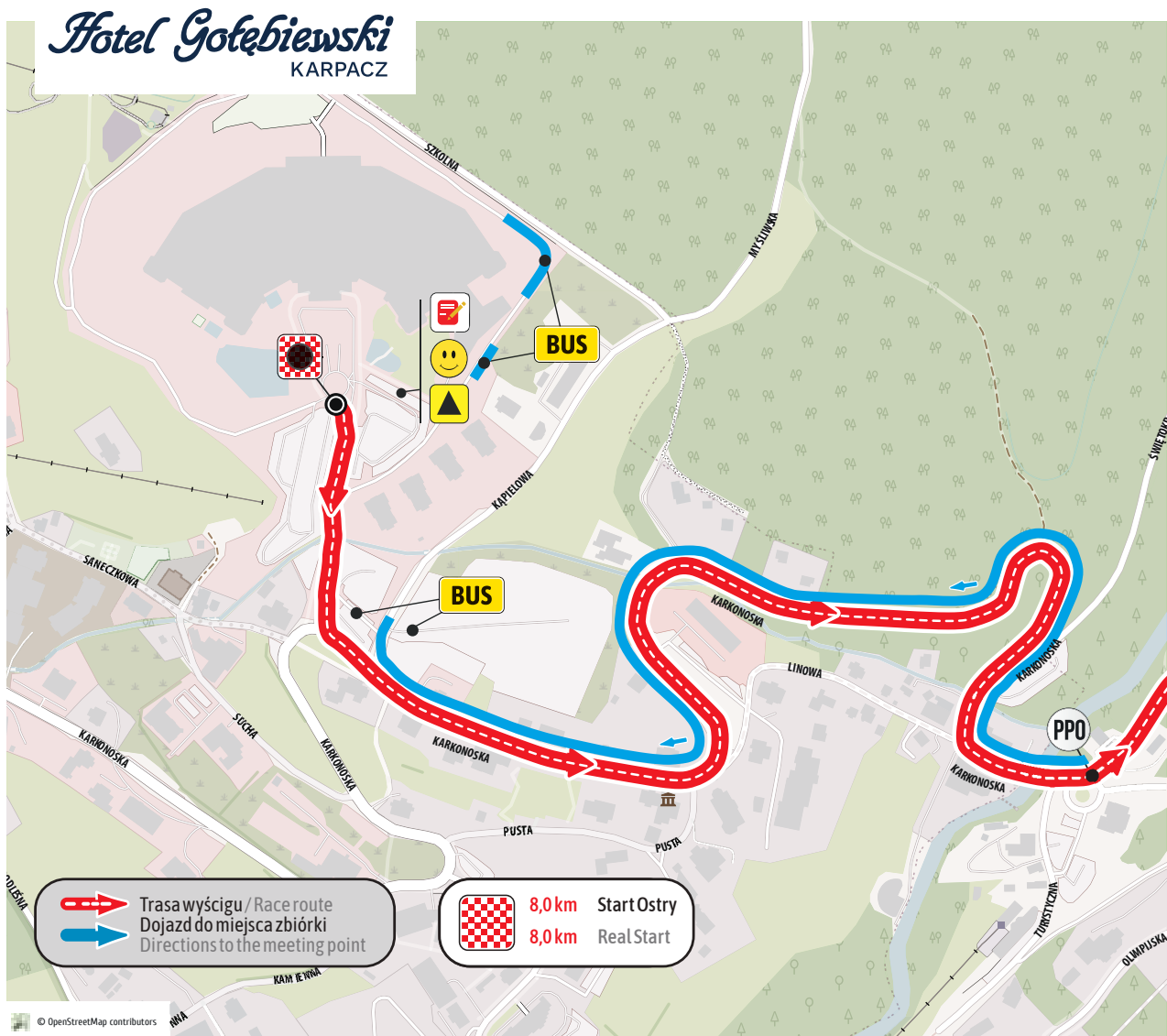


km od startu from start	km do mety to go	Miejscowość / Itinéraires	39.0 km/h	41.0 km/h	43.0 km/h	44.0 km/h
115,5	33,9	Kostrzyca	15:57	15:49	15:41	15:37
117,0	32,4	Początek II okrążenia	16:00	15:51	15:43	15:39
121,2	28,2	Karpniki	16:06	15:57	15:49	15:45
126,1	23,3	Strużyca, początek Bufetu	16:14	16:04	15:55	15:51
128,3	21,1	Koniec Bufetu	16:17	16:07	15:59	15:54
130,6	18,8	Przełęcz Średnica, Premia Górską PZU II kat.	16:20	16:11	16:02	15:58
136,6	12,8	Koniec II okrążenia	16:30	16:19	16:10	16:06
139,6	9,8	Ściegny	16:34	16:24	16:14	16:10
142,8	6,6	Karpacz	16:39	16:28	16:19	16:14
145,1	4,3	Karpacz, Premia Specjalna Hotel Seidorf	16:43	16:32	16:22	16:17
149,4	0,0	META II ETAPU, KARPACZ, UL. OLIMPIJSKA	16:49	16:38	16:28	16:23





■ START | HOTEL GOŁĘBIEWSKI KARPACZ

**PPO**

Obowiązkowy punkt przejazdu
(Mandatory passing point):
ul. Karkonoska / ul. Turystyczna

**11:25 - 12:35**

Potwierdzenie startu (Signing ceremony):
Hotel Gołębiewski,
ul. Karkonoska 14, 58-540 Karpacz

**12:45**

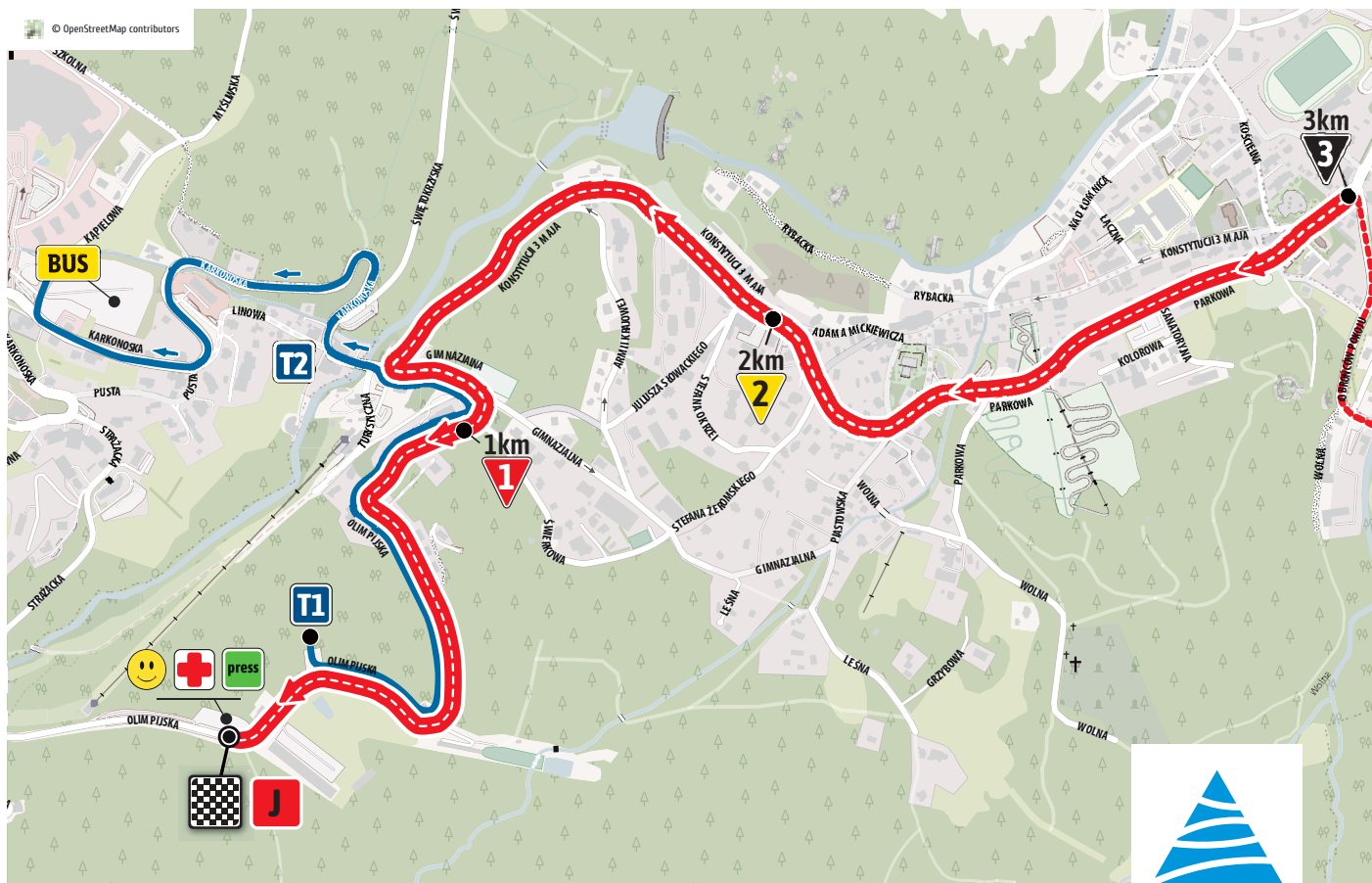
Start honorowy (Neutral start): Hotel Gołębiewski,
ul. Karkonoska 14, 58-540 Karpacz

**13:00**

Start ostry 8,0 km od miejsca zbiórki (Real start 8,0 km
after the neutral start): Ściegny



META | KARPACZ



16:28

Przyjazd kolarzy na metę (Finish): ul. Olimpijska, 58-540 Karpacz

16:30

Dekoracja zawodników (Award ceremony)

INFO



KONTROLA ANTYDOPINGOWA (ANTI-DOPING CONTROL):

GOPR Grupa Karkonoska
58-540 Karpacz, ul. Olimpijska 10
przy mecie (next to the finish line)



BIURO PRASOWE (PRESS OFFICE):

ZONDACRYPTO truck,
przy mecie (next to the finish line)



BIURO JURY (JURY OFFICE):

PORTIX truck,
przy mecie (next to the finish line)

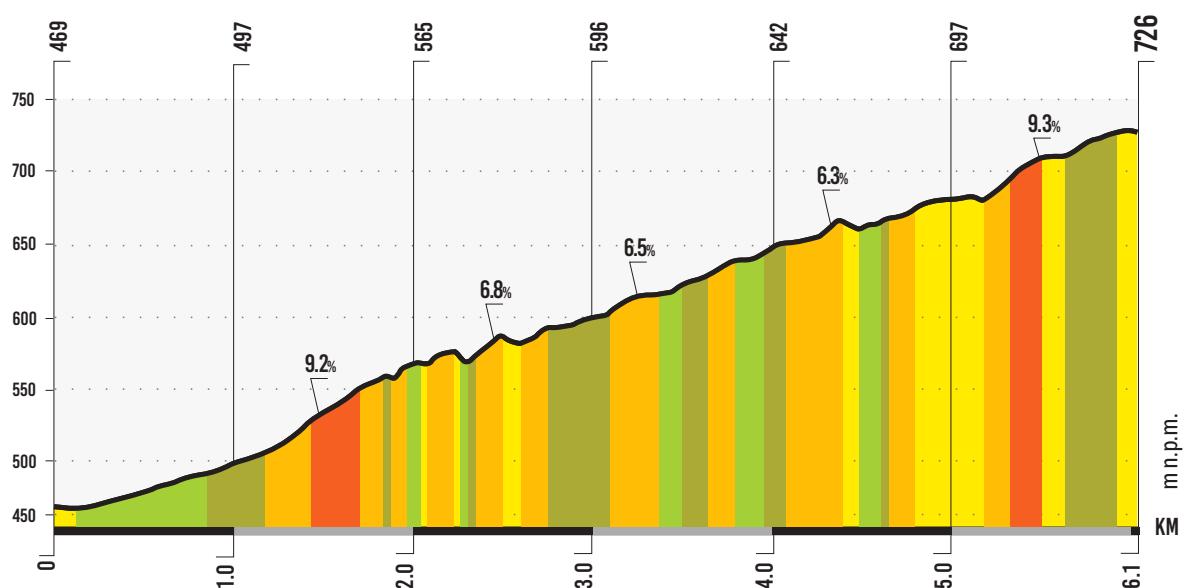


BIURO ZAWODÓW (RACE OFFICE):

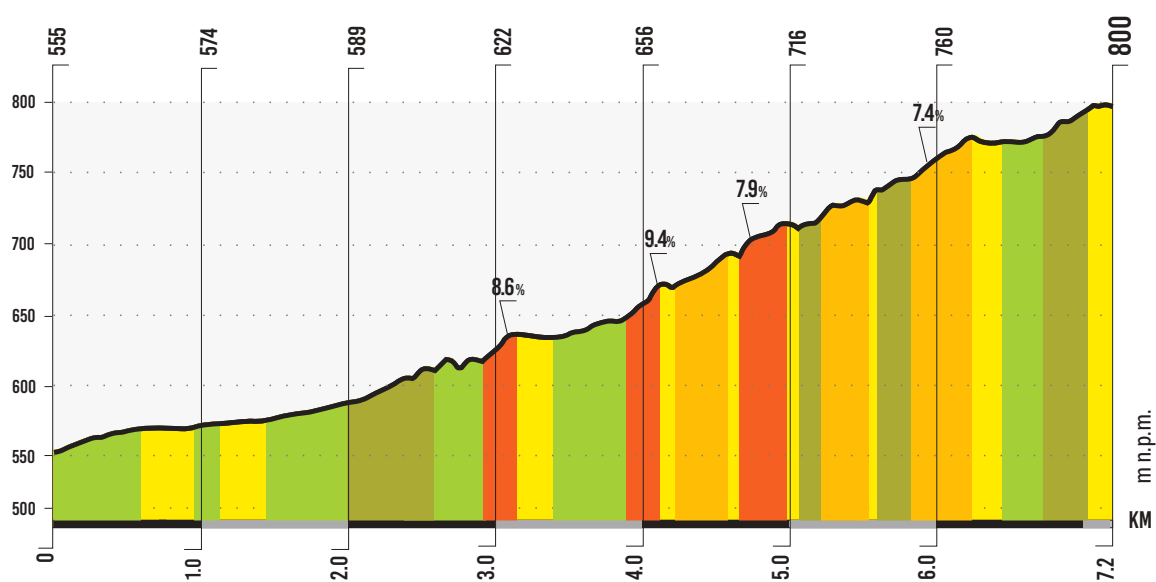
ZONDACRYPTO truck,
przy mecie (next to the finish line)
godz. 13:00 - 17:00

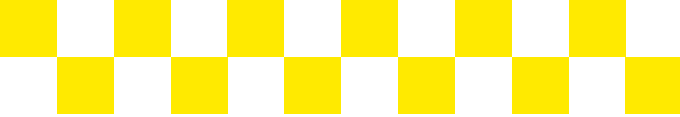


■ PODJAZD | CLIMB

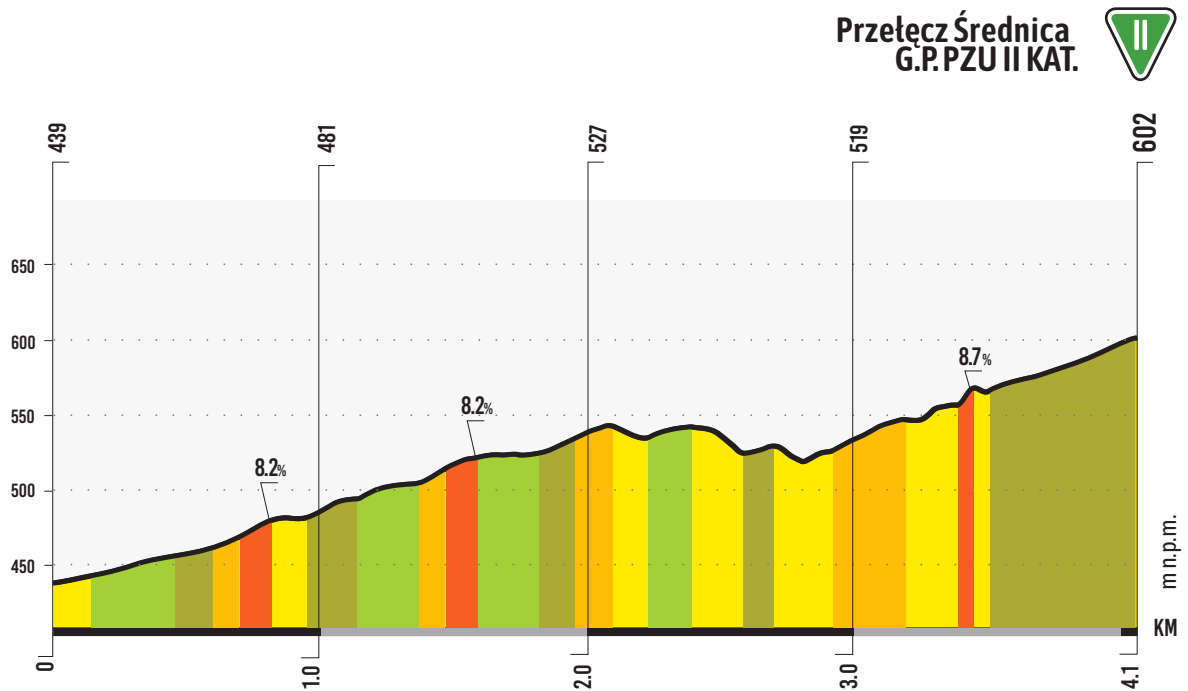
Przełęcz Kowarska 1
G.P.PZU II KAT.

■ PODJAZD | CLIMB

Przełęcz Kowarska 2
G.P.PZU II KAT.

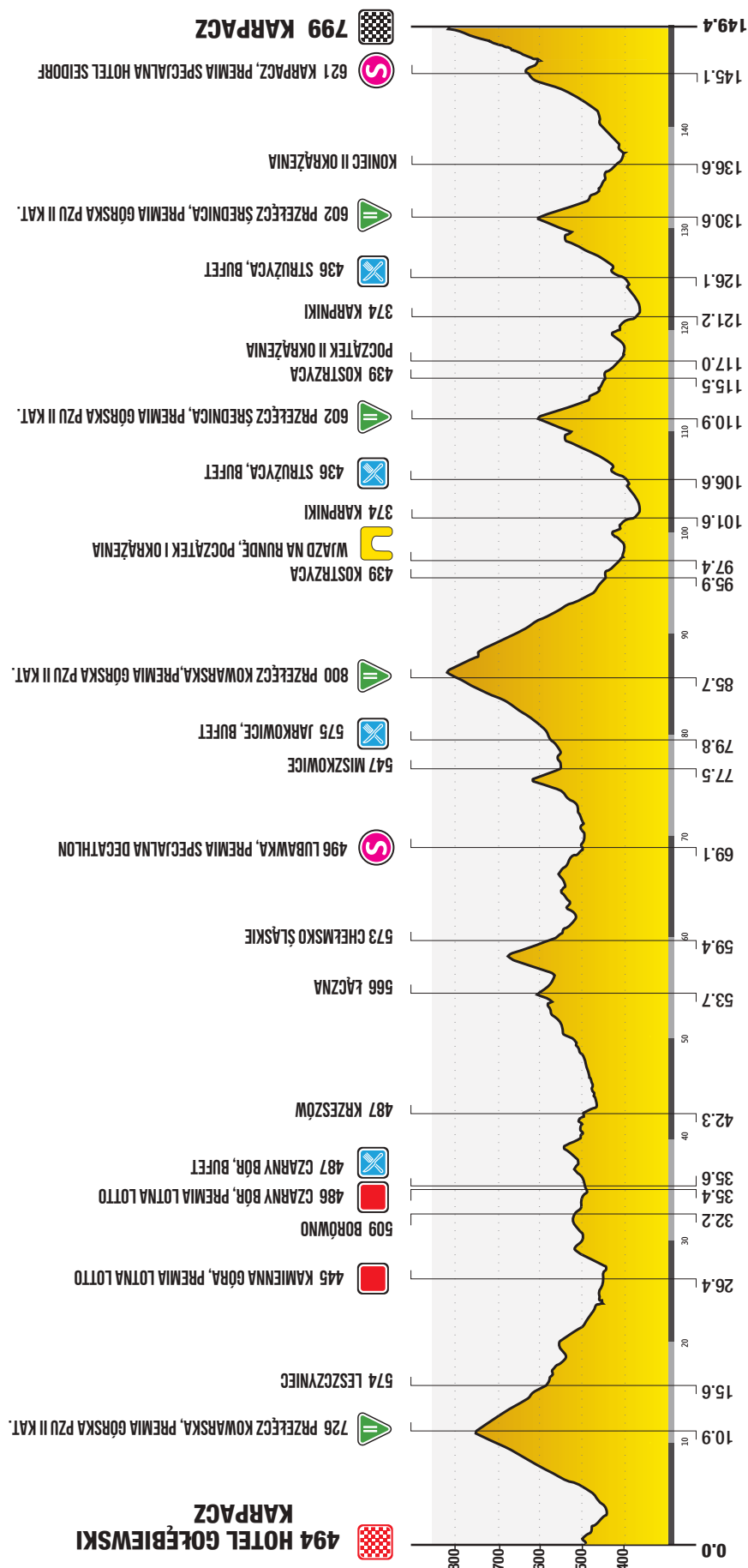


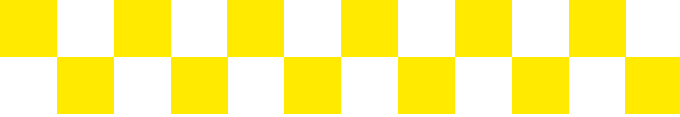
■ PODJAZD | CLIMB



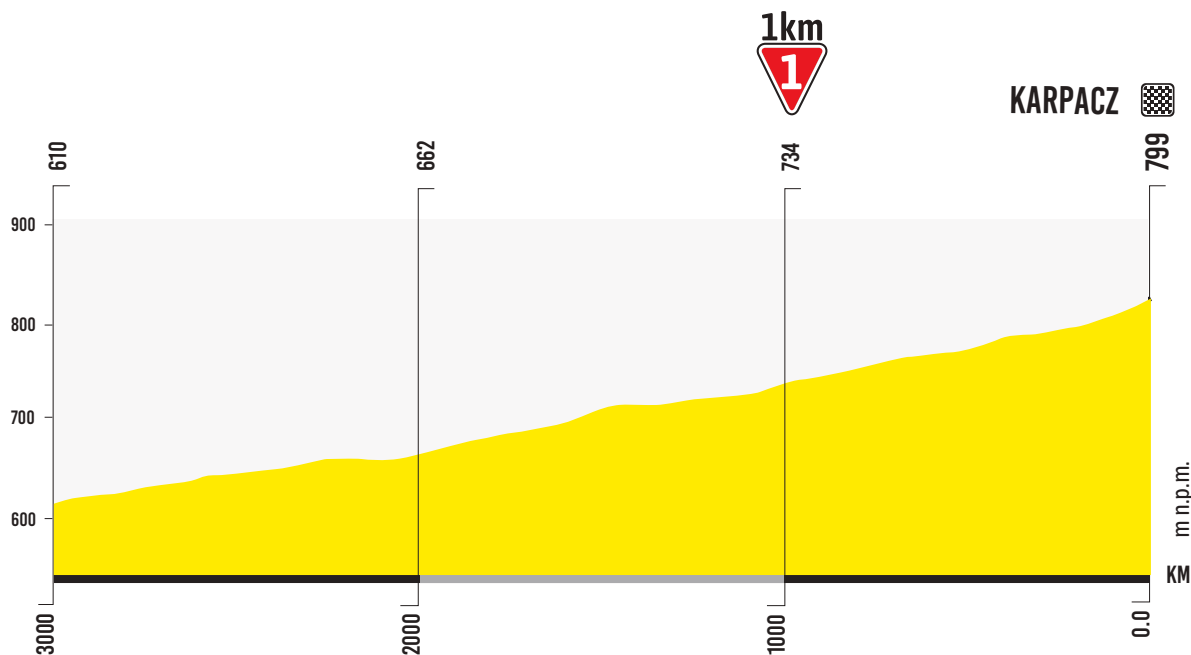


PRZESZKÓŃ TRASY | STAGE PROFILE





PRZEKRÓJ 3 KM DO METY | LAST 3 KM PROFILE



Przewyższenia etapu: **2322 m**
Difference in altitude: **2322 m**

Maksymalna wysokość etapu: **799 m n.p.m.**
Maximum altitude: **799 m asl**

3 KM DO METY

3000 m	Prosto
1240 m	Zakręt w lewo
1070 m	Zakręt w prawo
820 m	Łukiem w lewo
450 m	Łukiem w prawo
200 m	Łukiem w lewo
150 m	Zjazd dla pojazdów technicznych 1 w prawo
0 m	Meta

LAST 3 KM

3000 m	Straight ahead
1240 m	Left curve
1070 m	Right curve
820 m	Left curve
450 m	Right curve
200 m	Left curve
150 m	Derivation to the right for team cars 1
0 m	Finish





WAŁBRZYCH



Jeden z największych w Europie Środkowej, wspaniały zamek Książ. Baśniowa, stuletnia Palmiarnia wzniesiona z miłości do słynnej Księżnej Daisy. Stara Kopalnia zaliczana do najcenniejszych zabytków kultury technicznej na świecie. I jedyne w kraju, wybitne Muzeum Porcelany, to wizytówki miasta zaliczanego do najciekawszych w Polsce.

Niezmiennie wysoką pozycję mają cenione w kraju instytucje kultury: Teatr Dramatyczny, Teatr Lalki i Aktora oraz Filharmonia Sudecka.

Jednak Wałbrzych zadziwia przede wszystkim obfitością wysokiej klasy zabytków, legendarnym złotym pociągami i innymi, rozpalającymi wyobraźnię zagadkami II wojny światowej. Wreszcie malowniczym położeniem w Górach Wałbrzyskich, w których wytyczono 50 kilometrów szlaków turystycznych i 170 kilometrów tras rowerowych. Długie tradycje ma także jazda konna, której sercem jest słynne Stado Ogierów Książ. Z myślą o miłośnikach sportu

One of the largest in Central Europe, the magnificent Książ Castle. The fairytale, century-old Palm House built out of love for the famous Princess Daisy. The Old Mine, considered one of the most valuable technical culture monuments in the world. And the only one of its kind in the country, the remarkable Porcelain Museum are the hallmarks of a city considered one of the most interesting in Poland.

Highly esteemed in the country are its cultural institutions: the Drama Theatre, the Puppet and Actor Theatre, and the Sudeten Philharmonic.

However, Wałbrzych amazes above all with its abundance of high-class monuments, the legendary gold train, and other World War II mysteries that ignite the imagination. Finally, its picturesque location in the Wałbrzyskie Mountains, with 50 kilometers of hiking trails and 170 kilometers of cycling routes. Horse riding also has a long tradition, with its heart being the famous Książ Stud Farm.



i rekreacji od kilku lat działa kompleks Aqua-Zdrój, największe w Sudetach centrum aktywnego wypoczynku.

Od 2022 roku powody do radości mają również kierowcy. W mieście niemal pozbawionym korków, w niezapomnianej górskiej scenerii zbudowano znakomitą widokowo, miejską obwodnicę. Dzięki niej z zamku Książ do Starej Kopalni lub Śródmieścia można dojechać w kwadrans. To wspaniała okazja, by zaparkować na obrzeżach ścisłego centrum i wypuścić się na wycieczkę przez zaułki Starego Miasta z finałem na nowej wieży widokowej. Jeden z najwyższych tego typu obiektów w Polsce znajduje się w Parku Jana II Sobieskiego. Z wieży roztacza się wspaniała panorama miasta, Gór Wałbrzyskich, Sowich i Kamiennych.

For sports and recreation enthusiasts, the Aqua-Zdrój complex, the largest active leisure center in the Sudetes, has been operating for several years.

Since 2022, drivers have had reasons to rejoice as well. In a city almost free of traffic jams, a scenic urban bypass was built in an unforgettable mountain setting. Thanks to it, you can reach the Old Mine or the city center from Książ Castle in fifteen minutes. It's a wonderful opportunity to park on the outskirts of the city center and take a trip through the Old Town's alleys, ending at the new observation tower. One of the highest structures of its kind in Poland, located in Jan II Sobieski Park, the tower offers a stunning panorama of the city, the Wałbrzyskie, Sowie, and Kamienne Mountains.





POWIAT WAŁBRZYSKI



Powiat wałbrzyski położony jest w południowo-zachodniej części województwa dolnośląskiego, w sercu Sudetów. Obejmuje malownicze tereny Gór Wałbrzyskich, Gór Sowich oraz częściowo Gór Kamiennych i Stołowych. Jego wyjątkowe położenie sprawia, że jest to region atrakcyjny zarówno pod względem przyrodniczym, jak i turystycznym.

Powiat tworzy 8 gmin, w tym gminy miejskie Szczawno-Zdrój i Jedlina-Zdrój, znane z tradycji uzdrowiskowych. Każda z gmin zachwyca niepowtarzalnym klimatem, bogactwem zabytków oraz dostępem do licznych szlaków turystycznych i rowerowych.

Region wyróżnia się zróżnicowaną rzeźbą terenu, gęstymi lasami, czystym powietrzem i unikatową florą oraz fauną. Na jego obszarze znajdują się rezerваты przyrody, parki krajobrazowe oraz atrakcje takie jak kompleks Riese, Zamek Grodno w Zagórzu Śląskim czy Pałac Jedlinka.

Located in the southwestern corner of the Lower Silesian Voivodeship, Wałbrzych County lies the heart of the Sudetes Mountains. It encompasses picturesque areas of the Waldenberg Mountains (Góry Wałbrzyskie), the Owl Mountains (Góry Sowie), and parts of the Stone and Table Mountains (Góry Kamiennie i Stołowe). Its unique location makes it an attractive destination for both nature lovers and tourists.

The county consists of 8 municipalities, including the spa towns of Szczawno-Zdrój and Jedlina-Zdrój, renowned for their health resort traditions. Each of the municipalities offers its unique charm, rich heritage, and easy access to numerous hiking and cycling trails.

The region stands out for its diverse terrain, dense forests, clean air, and unique flora and fauna. It features nature reserves, landscape parks, and notable attractions such as the Riese Complex, Grodno Castle in Zagórze Śląskie and the Jedlina Palace.

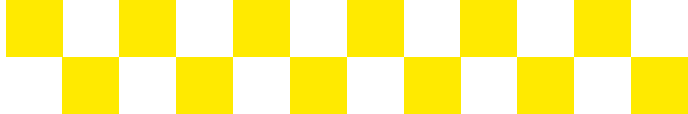


Powiat wałbrzyski to także miejsce o bogatej historii przemysłowej i górniczej, widocznej w lokalnym dziedzictwie kulturowym i architekturze. Obecnie dynamicznie rozwija się tutaj turystyka, usługi oraz mała przedsiębiorczość, przy jednoczesnym zachowaniu walorów przyrodniczych i kulturowych regionu.

To idealne miejsce dla osób szukających odpoczynku w otoczeniu natury, fascynujących historii oraz aktywnego wypoczynku przez cały rok.

Wałbrzych County also has a rich industrial and mining history which is reflected in its cultural heritage and architecture. Today, the county is experiencing dynamic growth in tourism, services, and small businesses—all while maintaining its natural beauty and cultural identity. It is an ideal destination for those seeking relaxation surrounded by nature, a journey through fascinating history, and active leisure all year round.




10:55-12:05

 Potwierdzenie startu
 (Signing ceremony)

12:15

 Start honorowy
 (Neutral start)

12:25

 Start ostry 4,4 km od miejsca zbiórki
 (Real start 4,4 km after the neutral start)

16:30

 Przyjazd kolarzy na metę
 (Finish)




PROGRAM



09:50-12:05

Biuro wyścigu (Race office): Stara Kopalnia, ul. Wysockiego 29, 58-304 Wałbrzych



10:50

Przyjazd pojazdów ekip (BUS) na zbiórkę (Arrival of teams' buses): Stara Kopalnia, ul. Wysockiego 29, 58-304 Wałbrzych



10:55-12:05

Potwierdzenie startu (Signing ceremony): Stara Kopalnia, ul. Wysockiego 29, 58-304 Wałbrzych

12:10

Start pojazdów jadących przed kolumną wyścigu (Departure of forward vehicles):
Stara Kopalnia, ul. Wysockiego 29, 58-304 Wałbrzych



12:15

Start honorowy (Neutral start): Stara Kopalnia, ul. Wysockiego 29, 58-304 Wałbrzych



12:25

Start ostry 4,4 km od miejsca zbiórki (Real start 4,4 km after the neutral start): ul. Świdnicka, Wałbrzych

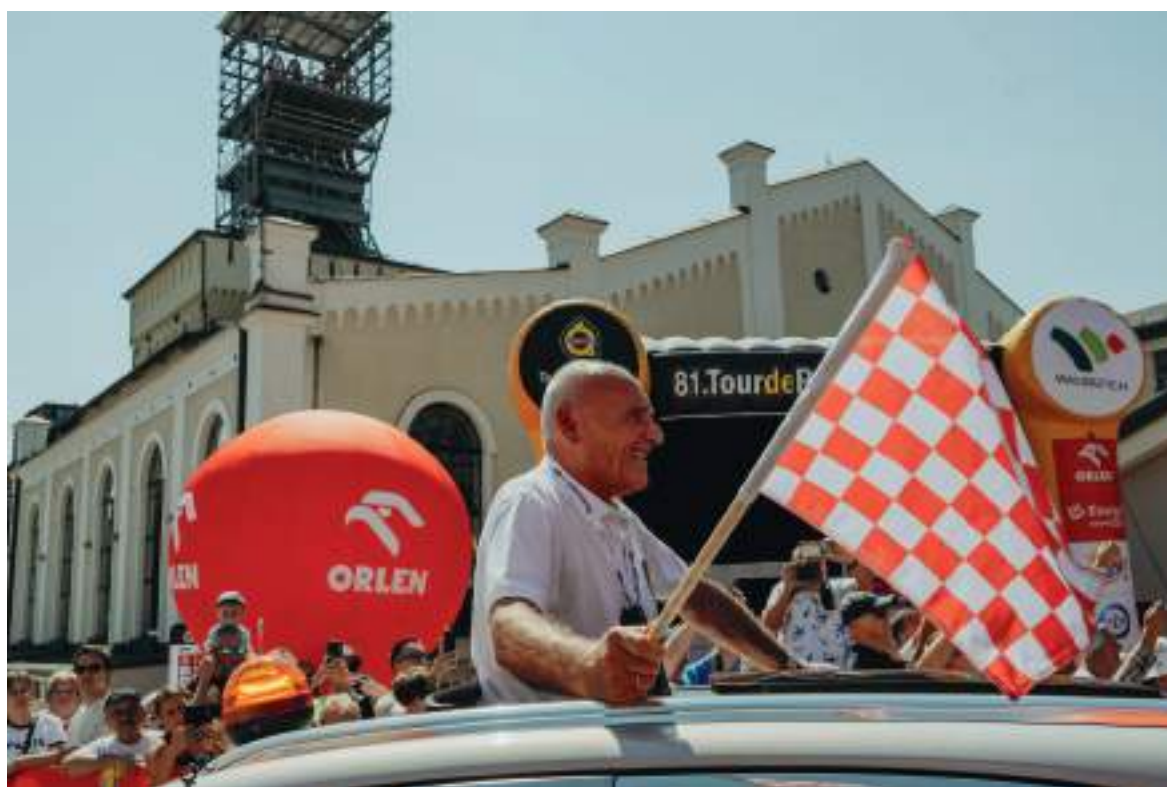


16:30

Przyjazd kolarzy na metę (Finish): ul. Wysockiego, 58-304 Wałbrzych

16:35

Dekoracja zawodników (Award ceremony)





■ ORIENTACYJNY CZAS PRZEJAZDU | TIME SCHEDULE

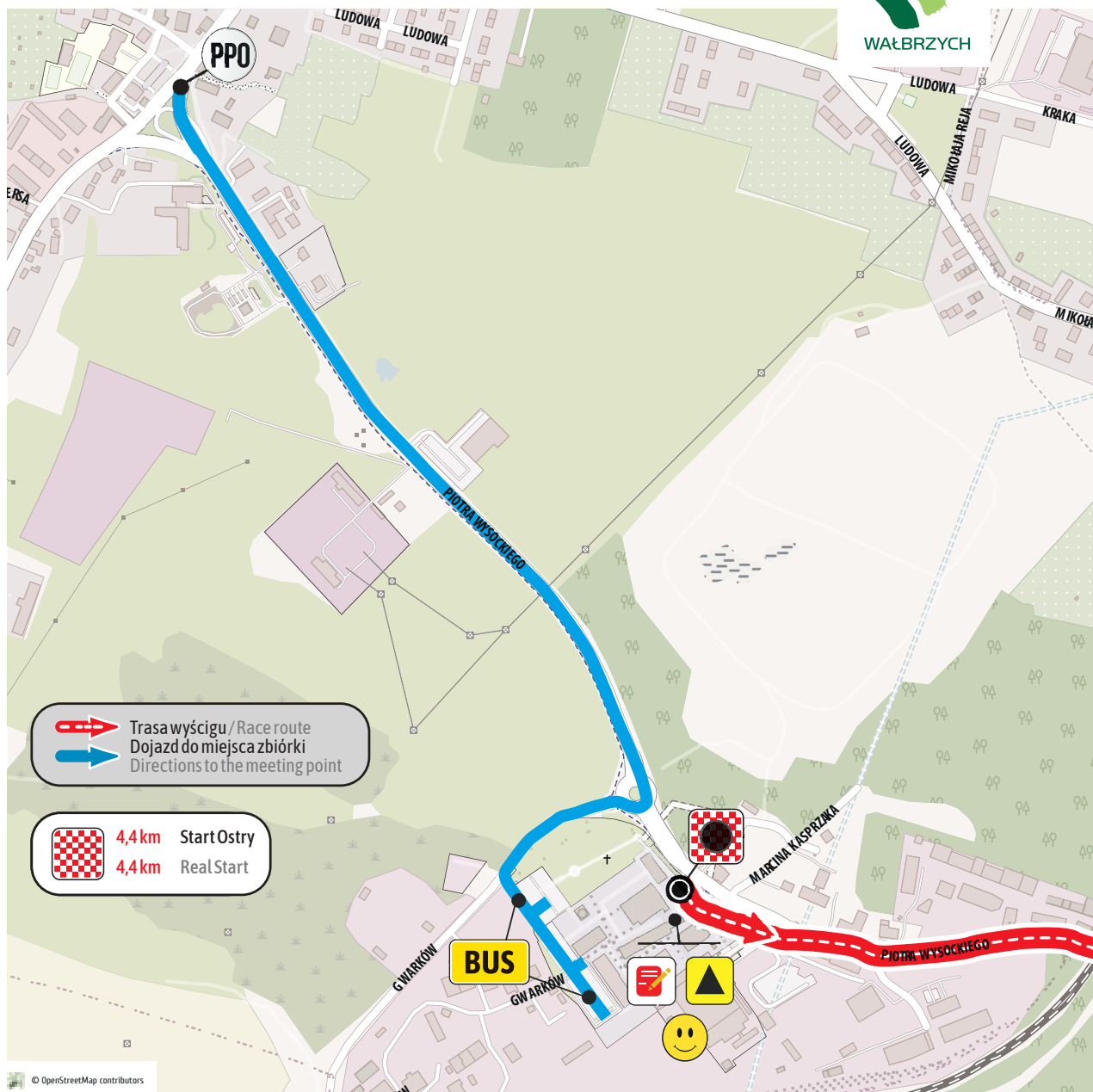
km od startu from start	km do mety to go	Miejscowość / Itinéraires	35.0 km/h	37.0 km/h	39.0 km/h	41.0 km/h
0,0	4,4	START HONOROWY, WAŁBRZYCH „STARA KOPALNIA”	12:15	12:15	12:15	12:15
4,4	0,0	Wałbrzych ul. Świdnicka	12:25	12:25	12:25	12:25
0,0	159,3	START OSTRY, DW 379, WAŁBRZYCH, UL. ŚWIDNICKA	12:25	12:25	12:25	12:25
3,8	155,5	Wjazd na rundę, początek I okrążenia	12:31	12:31	12:30	12:30
4,5	154,8	Jedlina-Zdrój	12:32	12:32	12:31	12:31
15,1	144,2	Olszynec	12:50	12:49	12:48	12:47
16,9	142,4	Jugowice	12:53	12:52	12:51	12:49
23,4	135,9	Wyścig skręt w prawo w DW383	13:05	13:02	13:01	12:59
27,5	131,8	Przełęcz Walimska, Premia Górską PZU II kat.	13:12	13:09	13:07	13:05
29,7	129,6	Glinno	13:15	13:13	13:10	13:08
36,3	123,0	Michałkowa	13:27	13:23	13:20	13:18
41,6	117,7	Zagórze Śląskie	13:36	13:32	13:29	13:25
42,1	117,2	Zagórze Śląskie, początek Bufetu	13:37	13:33	13:29	13:26
43,3	116,0	Niedźwiedzica	13:39	13:35	13:31	13:28
44,0	115,3	Koniec bufetu	13:40	13:36	13:32	13:29
44,8	114,5	Przełęcz Niedźwiedzica, Premia Górską PZU II kat.	13:41	13:37	13:33	13:30
49,0	110,3	Początek II okrążenia	13:49	13:44	13:40	13:36
50,1	109,2	Jedlina-Zdrój	13:50	13:46	13:42	13:38
55,1	104,2	Premia Specjalna DPD	13:59	13:54	13:49	13:45
55,5	103,8	Jedlina-Zdrój, początek Bufetu	14:00	13:55	13:50	13:46
56,8	102,5	Koniec Bufetu	14:02	13:57	13:52	13:48
60,7	98,6	Olszynec	14:09	14:03	13:58	13:53
62,5	96,8	Jugowice	14:12	14:06	14:01	13:56
62,9	96,4	Jugowice, początek Bufetu	14:12	14:07	14:01	13:57
64,9	94,4	Koniec Bufetu	14:16	14:10	14:04	13:59
68,8	90,5	Walim, Premia Lotna LOTTO	14:22	14:16	14:10	14:05
72,7	86,6	Przełęcz Walimska, Premia Górską PZU II kat.	14:29	14:22	14:16	14:11
75,3	84,0	Glinno	14:34	14:27	14:20	14:15
81,9	77,4	Michałkowa	14:45	14:37	14:31	14:24
87,2	72,1	Zagórze Śląskie	14:54	14:46	14:39	14:32
87,3	72,0	Początek Bufetu	14:54	14:46	14:39	14:32
88,9	70,4	Niedźwiedzica	14:57	14:49	14:41	14:35



km od startu from start	km do mety to go	Miejscowość / Itinéraires	35.0 km/h	37.0 km/h	39.0 km/h	41.0 km/h
89,2	70,1	Koniec Bufetu	14:57	14:49	14:42	14:35
90,0	69,3	Przełącz Niedźwiedzica, Premia Górską PZU II kat.	14:59	14:50	14:43	14:36
94,3	65,0	Początek III okrążenia	15:06	14:57	14:50	14:43
95,7	63,6	Jedlina-Zdrój	15:09	15:00	14:52	14:45
100,7	58,6	Jedlina-Zdrój, początek Bufetu	15:17	15:08	14:59	14:52
102,0	57,3	Koniec Bufetu	15:19	15:10	15:01	14:54
106,3	53,0	Olszyniec	15:27	15:17	15:08	15:00
108,1	51,2	Jugowice	15:30	15:20	15:11	15:03
108,1	51,2	Jugowice, początek bufetu	15:30	15:20	15:11	15:03
110,0	49,3	Koniec bufetu	15:33	15:23	15:14	15:05
113,4	45,9	Zmiana na rundzie, przed mostem wyścig w prawo w ul. Mickiewicza	15:39	15:28	15:19	15:10
114,2	45,1	Rzeczka	15:40	15:30	15:20	15:12
115,3	44,0	Rzeczka, Premia Górską PZU I kat.	15:42	15:31	15:22	15:13
117,8	41,5	Sierpnica	15:46	15:36	15:26	15:17
121,4	37,9	Gmina Walim	15:53	15:41	15:31	15:22
126,5	32,8	Walim	16:01	15:50	15:39	15:30
126,6	32,7	Wyścig skręt w lewo w ul. Słowackiego	16:02	15:50	15:39	15:30
129,3	30,0	Przełącz Walimska, Premia Górską PZU II kat.	16:06	15:54	15:43	15:34
132,3	27,0	Glinno, gmina Pieszyce	16:11	15:59	15:48	15:38
138,9	20,4	Michałkowa	16:23	16:10	15:58	15:48
144,2	15,1	Zagórze Śląskie	16:32	16:18	16:06	15:56
145,9	13,4	Niedźwiedzica	16:35	16:21	16:09	15:58
146,5	12,8	Przełącz Niedźwiedzica, Premia Górską PZU II kat.	16:36	16:22	16:10	15:59
151,8	7,5	Wałbrzych	16:45	16:31	16:18	16:07
150,9	8,4	Koniec rundy	16:43	16:29	16:17	16:05
159,3	0,0	META III ETAPU, STARA KOPALNIA, UL. P. WYSOCKIEGO	16:58	16:43	16:30	16:18



■ START | WAŁBRZYCH

**PP0**

Obowiązkowy punkt przejazdu
(Mandatory passing point):
DW 375 / ul. Wysockiego, Wałbrzych

**10:55-12:05**

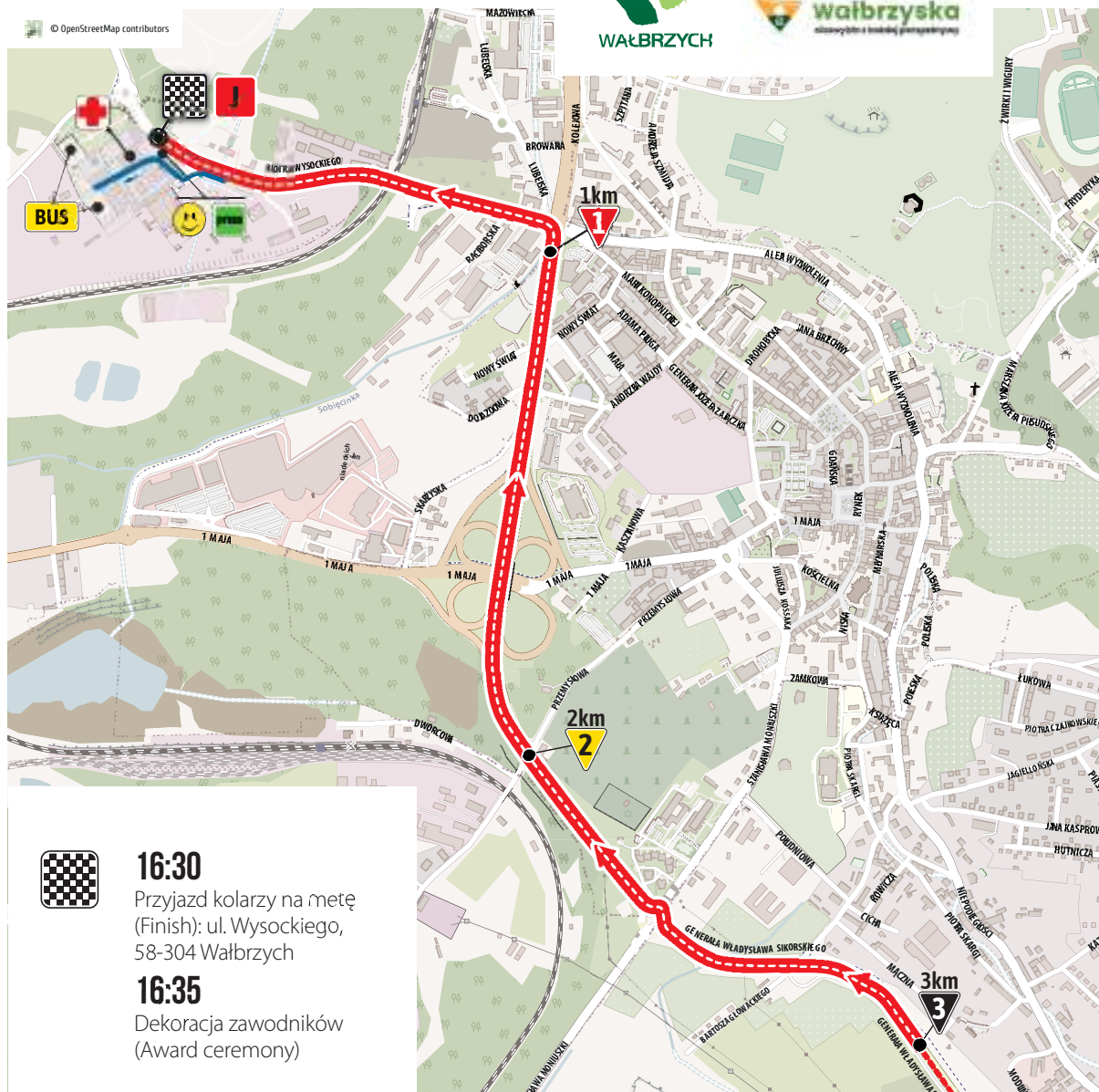
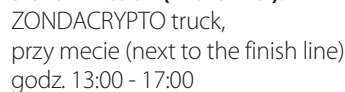
Potwierdzenie startu (Signing ceremony):
Stara Kopalnia, ul. Wysockiego 29,
58-304 Wałbrzych

**12:15**

Start honorowy (Neutral start): Stara Kopalnia,
ul. Wysockiego 29, 58-304 Wałbrzych

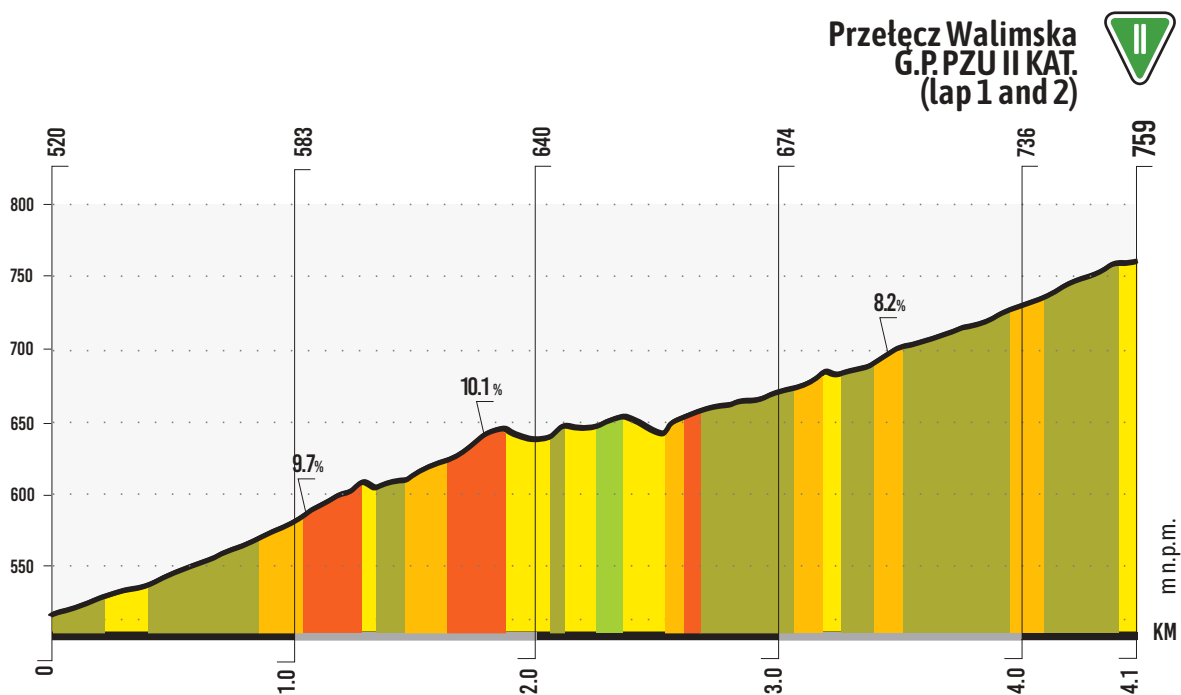
**12:25**

Start ostry 4,4 km od miejsca zbiórki (Real start 4,4 km
after the neutral start): ul. Świdnicka, Wałbrzych

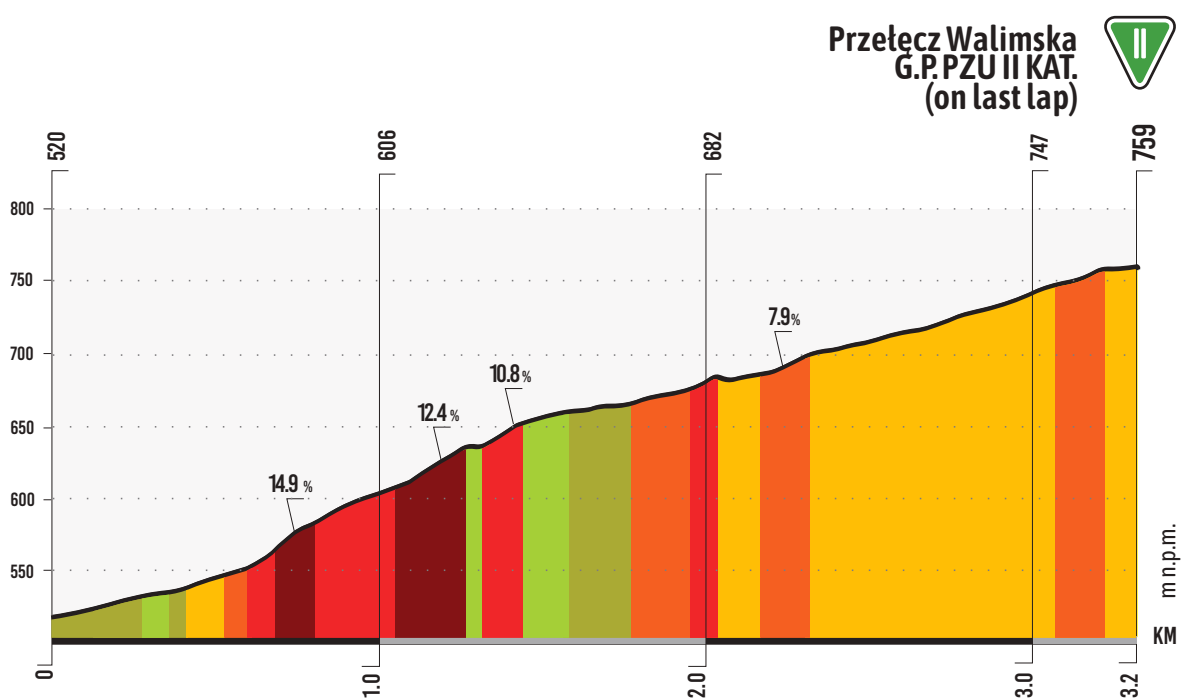
**INFO**

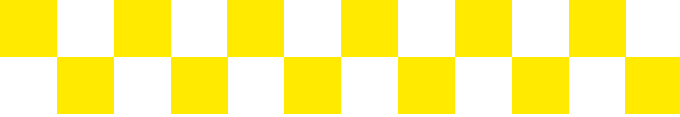


■ PODJAZD | CLIMB

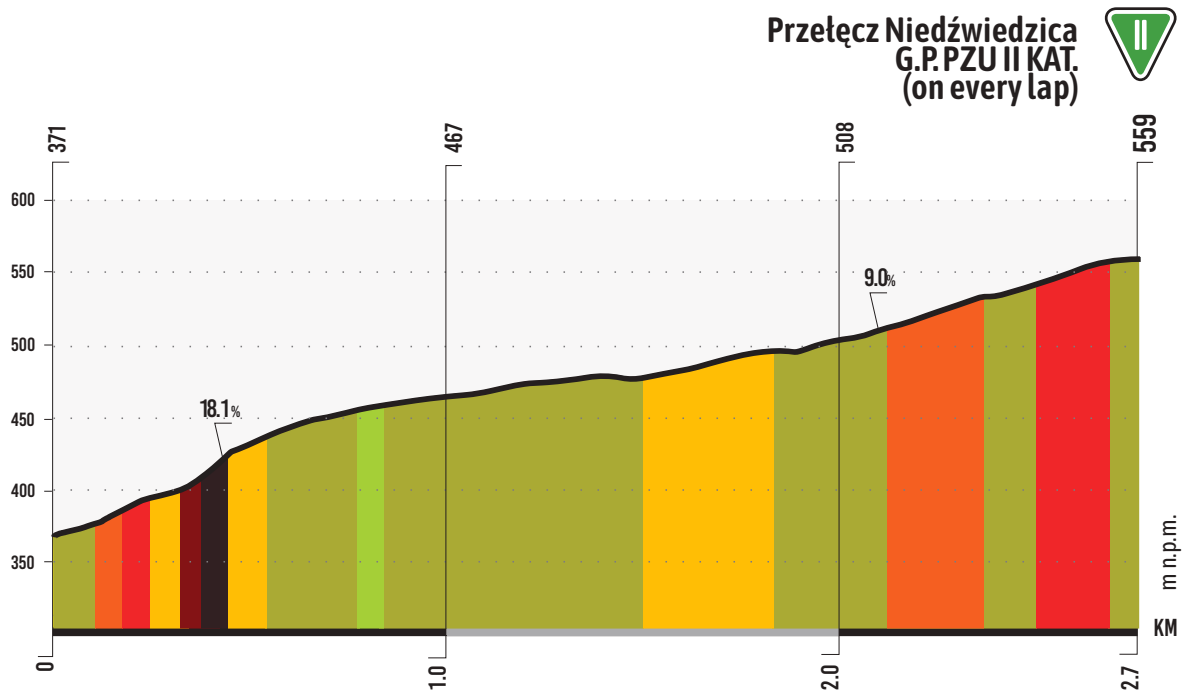


■ PODJAZD | CLIMB

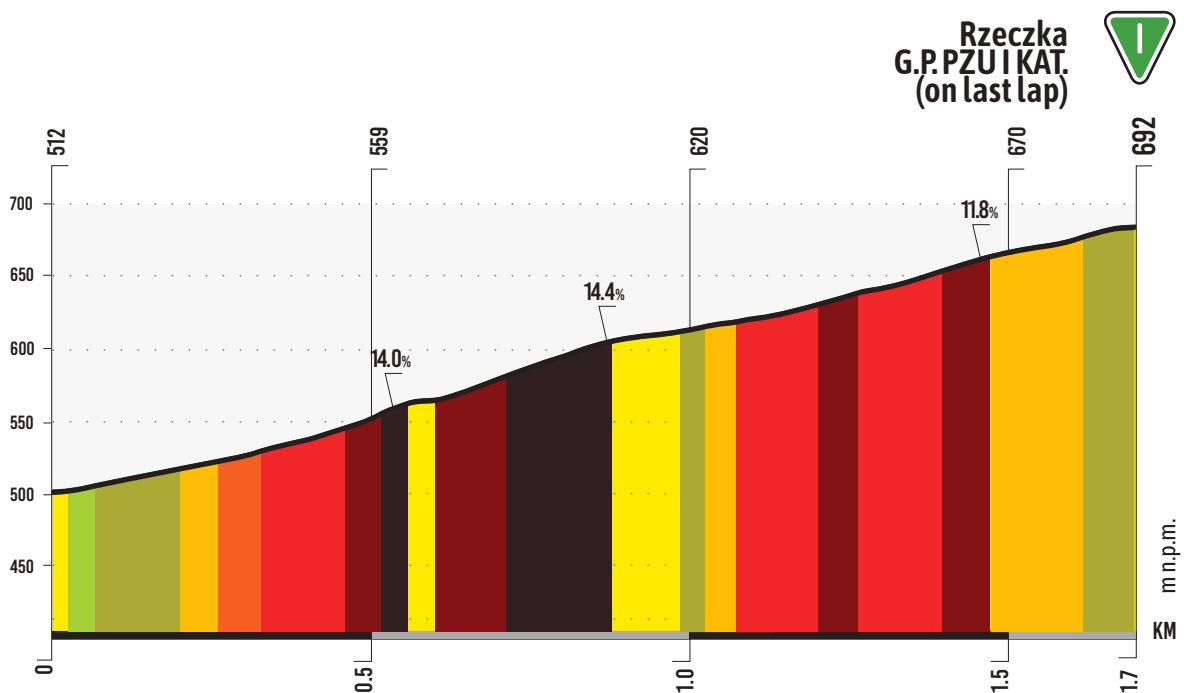


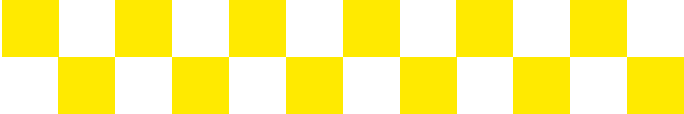


■ PODJAZD | CLIMB

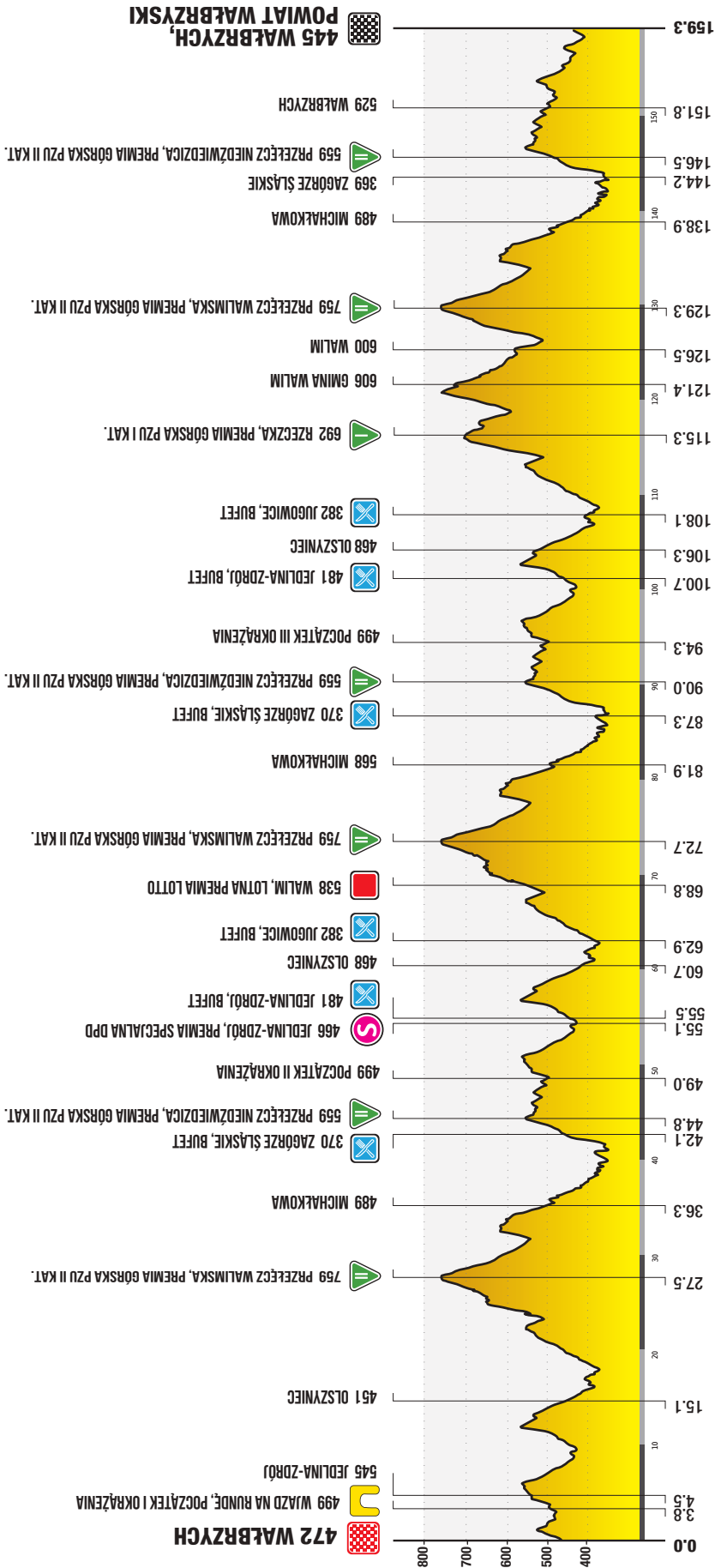


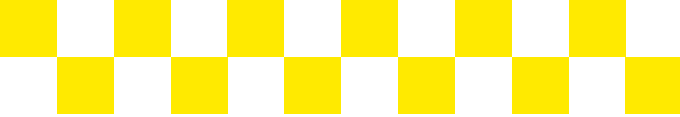
■ PODJAZD | CLIMB



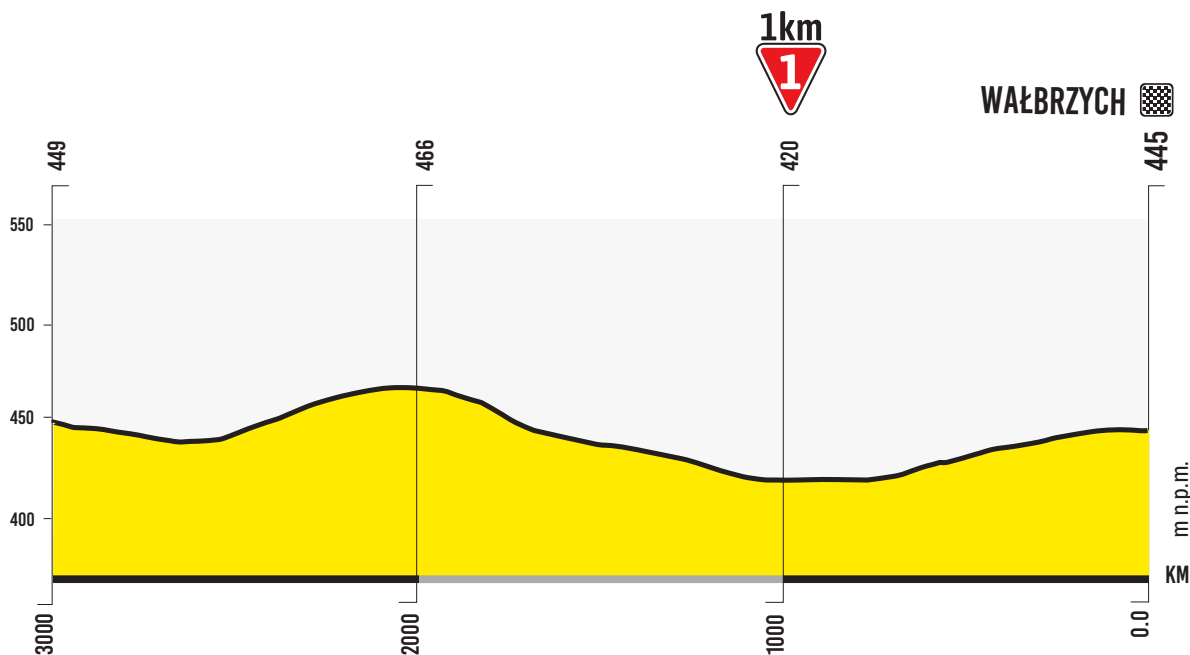


PRZESZKÓŹ TRASY | STAGE PROFILE





PRZEKRÓJ 3 KM DO METY | LAST 3 KM PROFILE



Przewyższenia etapu: **3540 m**
Difference in altitude: **3540 m**

Maksymalna wysokość etapu: **760 m n.p.m.**
Maximum altitude: **760 m asl**

3 KM DO METY

3000 m	Prosto
2900 m	Wysepka w osi jezdni
850 m	Zakręt w lewo, wysepka
600 m	Wysepka
500 m	Rondo, wyścig prosto + wysepki
150 m	Zjazd dla pojazdów technicznych w lewo
0 m	Meta

LAST 3 KM

3000 m	Straight
2900 m	Island in the road axis
850 m	Left turn, island
600 m	Island
500 m	Roundabout, race straight ahead + islands
150 m	Derivation to the left for team cars
0 m	Finish





RYBNIK



WITAMY W RYBNIKU

Rybnik to średniej wielkości miasto położone w południowej Polsce – w województwie śląskim. Miasto liczy ok. 130 000 mieszkańców i zajmuje powierzchnię ok. 150 km². Składa się z 27 dzielnic o zróżnicowanym charakterze. Rybnik jest stolicą Subregionu Zachodniego Województwa Śląskiego, a jednocześnie centrum administracyjnym, gospodarczym, kulturalnym i edukacyjnym dla obszaru liczącego ok. 600 000 mieszkańców.

Rybnik leży w sercu Górnego Śląska, głęboko zakorzenionego w tradycji regionu, ale czerpiącego również z dorobku współczesności. To miejsce, gdzie najnowsze rozwiązania korespondują z zabytkową zabudową, przemysł współistnieje z zielenią, a kompleksowy rozwój uwzględnia poszanowanie uniwersalnych wartości. To miejsce dynamicznego działania, świeżych pomysłów, pozytywnych perspektyw i szerokich horyzontów. Przede wszystkim – to dobre miejsce do życia, pracy i wypoczynku.

WELCOME TO RYBNIK

Rybnik is a medium-sized city, located in southern part of Poland – in Silesian Voivodship. The city has a population of ca. 130 000 people and covers the area of ca. 150 km². It consists of 27 districts of different character. Rybnik is a capital of Western Subregion of Silesian Voivodeship and at the same time the centre of administration, economy, culture and education for the area of ca. 600 000 people.

The city of Rybnik is located in the heart of Upper Silesia, deeply rooted in region's tradition, but also drawing from the achievements of present time. This is the place where the most modern solutions correspond with historical buildings, the industry coexists with the greenery and comprehensive development respects universal values. This is the space for activity, new opportunities, promising perspectives and diverse possibilities. Above all – this is a good place to live, work and relax.



Rybnik posiada bardzo bogatą infrastrukturę rekreacyjną, która daje wiele możliwości aktywnego spędzania wolnego czasu i uprawiania różnych dyscyplin sportowych. Rybnik słynie z dobrze rozwiniętej sieci ścieżek rowerowych, które umożliwiają wycieczki rowerowe do okolicznych miejscowości. Rybnicka baza sportowa oferuje atrakcje dla miłośników sportów wodnych – znajduje się tu kilka krytych basenów, basen odkryty – jeden z najnowocześniejszych w kraju oraz Zalew Rybnicki, otoczony lasami, gdzie mieszkańcy wędkują, żeglują, pływają kajakami i uprawiają windsurfing. Ofertę rekreacyjną miasta uzupełniają: lotnisko sportowe, stadnina koni, ścianki wspinaczkowe, kluby fitness i inne ośrodki, w których mieszkańcy mogą uprawiać poszczególne dyscypliny sportowe.

Rybnik has a very rich recreational infrastructure that gives a lot of opportunities to actively spend free time and practise different sports disciplines. Rybnik is famous for its well-developed system of bicycle paths, which allow to make bicycle trips to our neighbouring towns. Rybnik sports base offers opportunities for water sports enthusiasts – there are several indoor swimming pools, an outdoor swimming pool - one of the most modern in the country and Rybnik Reservoir, surrounded by forests, where inhabitants go fishing, sailing, canoeing and windsurfing. This recreational offer of the city is complemented by sports airfield, horse stud, climbing walls, health clubs and other clubs where citizens can practise particular sport disciplines.





CIESZYN



WITAJCIE W CIESZYNIE!

Legenda głosi, że Cieszyn założony został w 810 roku przez trzech, wracających z dalekiej wyprawy, książęcych synów: Bolka, Leszka i Cieszka, którzy po długiej wędrówce spotkali się tutaj u źródła, nazwanego później Studnią Trzech Braci i ciesząc się tym faktem założyli gród Cieszyn.

Dokumenty świadczą o tym, że w IX wieku i istniał tu gród założony przez plemię Gołęszyców, zaś lokacja miasta na prawie magdeburskim nastąpiła ok. 1217 roku. Od XIII wieku było ono centrum niezależnego Księstwa Cieszyńskiego i jednym z najważniejszych wtedy miast na Śląsku.

Cieszyn ma długą i burzliwą historię. Rządzili nim Piastowie i Habsburgowie, przetaczały się przez niego liczne wojny, doświadczał zmian ustrojowych, widział chwałę i upadek wielkich tego świata.

Ślady minionych czasów widać w najważniejszych cieszyńskich zabytkach, min: Rotundzie św. Mikołaja i Wacława oraz Wieży Piastowskiej zlokalizowanych na Górze Zamkowej, Arcyksiążęcym Browarze Zamkowym, przepięknym budynku Teatru im. Adama Mickiewicza,

WELCOME TO CIESZYN

The legend has it that Cieszyn was established in 810 by three, coming back from far expedition, dukes' sons: Bolko, Leszko and Cieszko who, after a long wandering, met here at the source, later referred to as the Well of Three Brothers and enjoying the fact, they established a gord, Cieszyn.

The documents demonstrate that in the 9th century a gord existed here, started by the Golensizi tribe, whereas the town was granted the Magdeburg rights around 1217. Since the 13th century it was the centre of the independent

Duchy of Cieszyn and one of the most important towns back then in Silesia. Cieszyn has a long and turbulent history. It was ruled by the Piasts and the Habsburgs, numerous wars were waged across it, it experienced government system changes, it witness the glory and the downfall of the great and the good. Traces of times gone by can be seen in the most important monuments of Cieszyn, including: the Rotunda of St. Nicholas and Wenceslas and the Piast Tower located on Castle Hill, the Archduke Castle Brewery, the beautiful building of the Adam Mickiewicz Theatre, Głęboka Street, the main com-



ul. Głębokiej tj. głównej arterii handlowej miasta, urokliwej Cieszyńskiej Wenecji, zabytkowej starówce otoczonej efektownymi kamienicami z zabytkowym budynkiem ratusza czy legendarnej Studni Trzech Braci.

Ale Cieszyn to nie tylko cienie przeszłości, to także blask czasów współczesnych: miasto, choć niewielkie, od dawna jest ośrodkiem kulturalnym, administracyjnym, oświatowym i handlowym. Ponadto to stolica powiatu i siedziba Euroregionu Śląsk Cieszyński. Duże nadzieje na stały rozwój daje położenie miasta – u stóp Beskidu Śląskiego, przy granicy z Republiką Czeską, z linią kolejową łączącą go z największymi polskimi miastami i drogą ekspresową S52.

Cieszyn to również kulturalna stolica regionu.. Miłośnicy kultury wysokiej zawsze znajdą tu coś dla siebie: przeglądy filmowe, festiwale teatralne i muzyczne, wspólne polsko – czeskie inicjatywy kulturalne – to tylko niektóre z wielu propozycji.

Zatem jeśli do tej pory nie odwiedziłeś Cieszyna, koniecznie musisz to zrobić!!!

mercial artery of the city, the charming Cieszyn Venice, the historic old town surrounded by impressive tenement houses with the historic town hall building in the middle, and the legendary Three Brothers'Well.

However, Cieszyn is not just the shadows of the past; it is also the glory of the contemporary times: the city although not that big, for long it has been a cultural, administrative, educational and commercial centre of the region. Besides, it is the capital of the county and the seat of the Cieszyn Silesia Euroregion. The hopes for an ongoing development of the city are triggered by the city location – at the foot of the Silesian Beskids, on the border with the Czech Republic, with the railway line connecting it with the biggest Polish cities and express road S52.

Cieszyn is also the cultural capital of the region. Lovers of high culture will always find something for themselves here: film reviews, theatre and music festivals, joint Polish-Czech cultural initiatives – these are just some of the many offers.

So, if you have not visited Cieszyn so far, you must do it!



**10:20 - 11:30**Potwierdzenie startu
(Signing ceremony)**12:00**Start ostry 9,7 km od miejsca zbiórki
(Real start 9,7 km after the neutral start)**11:40**Start honorowy
(Neutral start)**16:34**Przyjazd kolarzy na metę
(Finish)



PROGRAM



09:15-11:30

Biuro wyścigu (Race office): MOSiR Rybnik Północ, ul. Żużłowa 10, 44-200 Rybnik



10:15

Przyjazd pojazdów ekip (BUS) na zbiórkę (Arrival of teams' buses):
MOSiR Rybnik Północ, ul. Żużłowa 10, 44-200 Rybnik



10:20 - 11:30

Potwierdzenie startu (Signing ceremony): MOSiR Rybnik Północ, ul. Żużłowa 10, 44-200 Rybnik

11:35

Start pojazdów jadących przed kolumną wyścigu (Departure of forward vehicles):
MOSiR Rybnik Północ, ul. Żużłowa 10, 44-200 Rybnik



11:40

Start honorowy (Neutral start): MOSiR Rybnik Północ, ul. Żużłowa 10, 44-200 Rybnik



12:00

Start ostry 9,7 km od miejsca zbiórki (Real start 9,7 km after the neutral start): ul. Chwałowicka, Rybnik



15:58

Wjazd na rundę



16:34

Przyjazd kolarzy na metę (Finish): plac Wolności, 43-400 Cieszyn

16:40

Dekoracja zawodników (Award ceremony)





■ ORIENTACYJNY CZAS PRZEJAZDU | TIME SCHEDULE

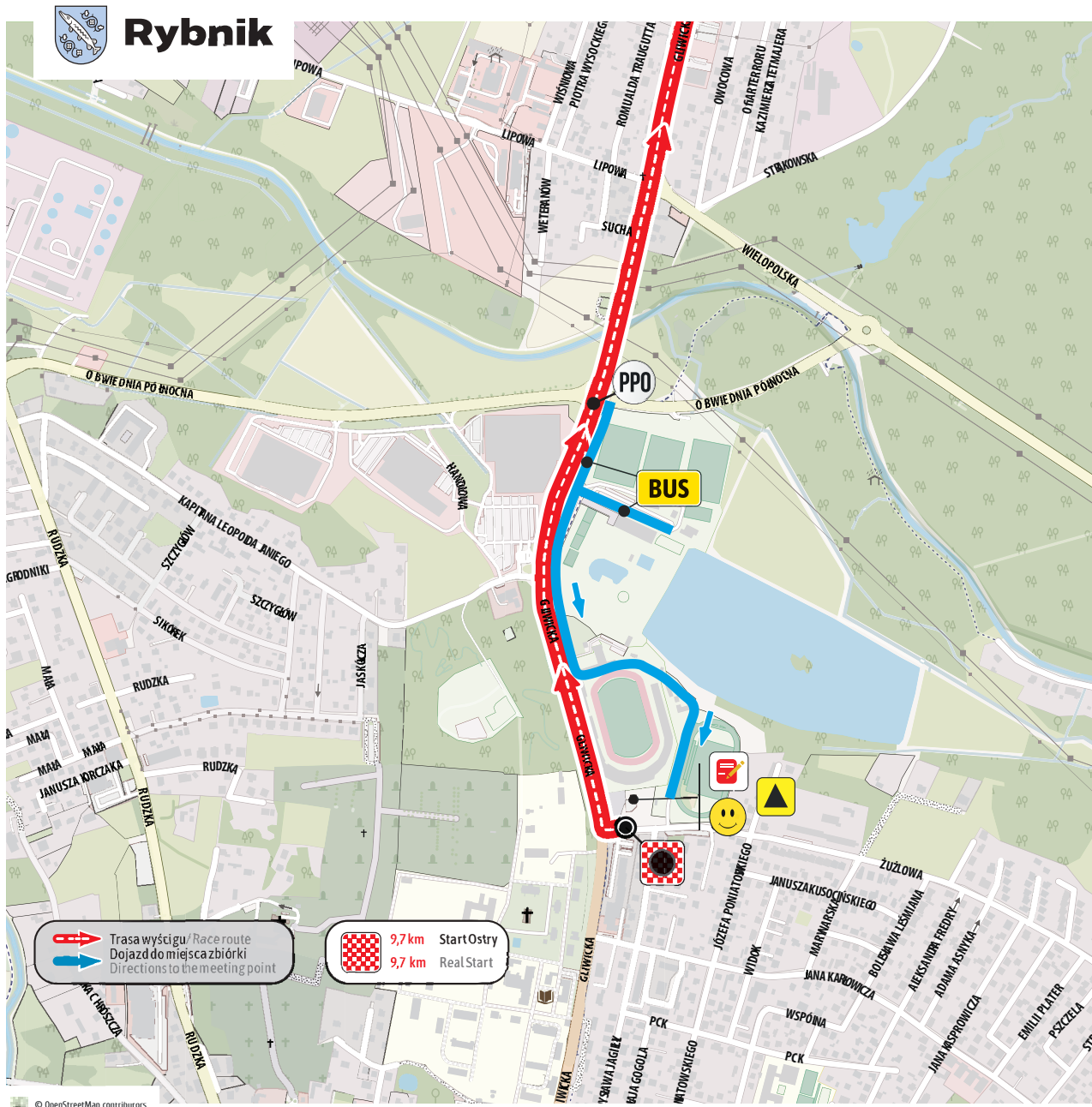
km od startu from start	km do mety to go	Miejscowość / Itinéraires	40.0 km/h	42.0 km/h	44.0 km/h	46.0 km/h
0,0	9,7	START HONOROWY, RYBNIK, UL. ŻUŻŁOWA	11:40	11:40	11:40	11:40
9,7	0,0	Rybnik, ul. Chwałowicka	12:00	12:00	12:00	12:00
0,0	201,4	START OSTRY, RYBNIK, UL. CHWAŁOWICKA	12:00	12:00	12:00	12:00
3,3	198,1	Jankowice	12:04	12:04	12:04	12:04
6,3	195,1	Świerklany, przejazd kolejowy strzeżony	12:09	12:09	12:08	12:08
10,2	191,2	Jastrzębie-Zdrój	12:15	12:14	12:13	12:13
17,2	184,2	Jastrzębie-Zdrój, przejazd kolejowy strzeżony	12:25	12:24	12:23	12:22
21,4	180,0	Pawłowice	12:32	12:30	12:29	12:27
35,6	165,8	Zbytków, DK81	12:53	12:50	12:48	12:46
36,9	164,5	Strumień, przejazd kolejowy strzeżony	12:55	12:52	12:50	12:48
38,9	162,5	Strumień, początek Bufetu	12:58	12:55	12:53	12:50
42,0	159,4	Koniec Bufetu	13:03	13:00	12:57	12:54
42,8	158,6	Chybie, przejazd kolejowy strzeżony	13:04	13:01	12:58	12:55
43,6	157,8	Mnich, przejazd kolejowy strzeżony	13:05	13:02	12:59	12:56
46,0	155,4	Lanek, powiat bielski	13:09	13:05	13:02	13:00
59,9	141,5	Grodziec, DW944	13:29	13:25	13:21	13:18
64,7	136,7	Jaworze	13:37	13:32	13:28	13:24
68,4	133,0	Jaworze, Lotna Premia LOTTO	13:42	13:37	13:33	13:29
69,7	131,7	Bielsko-Biała	13:44	13:39	13:35	13:30
77,7	123,7	Bielsko-Biała, ul. Armii Krajowej, szpital	13:56	13:51	13:45	13:41
80,9	120,5	Przejazd kolejowy strzeżony	14:01	13:55	13:50	13:45
83,1	118,3	Bielsko-Biała, początek bufetu	14:04	13:58	13:53	13:48
85,1	116,3	Koniec bufetu	14:07	14:01	13:56	13:51
90,5	110,9	Przełęcz Przegibek, Premia Górską PZU I kat.	14:15	14:09	14:03	13:58
96,0	105,4	Międzybrodzie Bialskie, DW948	14:24	14:17	14:10	14:05
100,9	100,5	Tresna	14:31	14:24	14:17	14:11
109,2	92,2	Łodygowice, przejazd kolejowy strzeżony	14:43	14:36	14:28	14:22
113,1	88,3	Rybarzowice, rondo	14:49	14:41	14:34	14:27
118,7	82,7	Byczkowice, początek Bufetu	14:58	14:49	14:41	14:34
118,2	83,2	Szczyrk	14:57	14:48	14:41	14:34
120,7	80,7	Koniec Bufetu	15:01	14:52	14:44	14:37
123,2	78,2	Orle Gniazdo, Premia Górską PZU II kat.	15:04	14:56	14:48	14:40



km od startu from start	km do mety to go	Miejscowość / Itinéraires	40.0 km/h	42.0 km/h	44.0 km/h	46.0 km/h
134,3	67,1	Przełęcz Salmopol, Premia Górską PZU I kat. 	15:21	15:11	15:03	14:55
146,0	55,4	Wisła, Rondo Na Oazie	15:39	15:28	15:19	15:10
147,8	53,6	Wisła, Premia Specjalna Dr.Witt 	15:41	15:31	15:21	15:12
149,9	51,5	Przejazd kolejowy strzeżony 	15:44	15:34	15:24	15:15
151,1	50,3	Przejazd kolejowy strzeżony 	15:46	15:35	15:26	15:17
152,3	49,1	Ustroń, przejazd kolejowy strzeżony 	15:48	15:37	15:27	15:18
156,8	44,6	Ustroń, Premia Specjalna 35 lat GRUPY IMPEL 	15:55	15:44	15:33	15:24
156,1	45,3	Ustroń, Rondo Miast Partnerskich	15:54	15:43	15:32	15:23
158,6	42,8	Goleszów	15:57	15:46	15:36	15:26
172,2	29,2	Cieszyn	16:18	16:06	15:54	15:44
174,8	26,6	Cieszyn, WNR 	16:22	16:09	15:58	15:48
175,0	26,4	Początek Bufetu 	16:22	16:10	15:58	15:48
175,3	26,1	Koniec bufetu	16:22	16:10	15:59	15:48
175,5	25,9	Przejazd przez linię mety, początek I okrążenia	16:23	16:10	15:59	15:48
179,0	22,4	Przejazd kolejowy strzeżony 	16:28	16:15	16:04	15:53
179,4	22,0	Przejazd kolejowy strzeżony 	16:29	16:16	16:04	15:54
181,5	19,9	Początek Bufetu 	16:32	16:19	16:07	15:57
181,8	19,6	Koniec Bufetu	16:32	16:19	16:08	15:57
182,0	19,5	Przejazd przez linię mety, początek II okrążenia	16:32	16:19	16:07	15:56
185,6	15,9	Przejazd kolejowy strzeżony 	16:38	16:25	16:13	16:02
185,9	15,5	Przejazd kolejowy strzeżony 	16:38	16:25	16:13	16:02
188,4	13,0	Przejazd przez linię mety, początek III okrążenia	16:42	16:29	16:16	16:05
192,0	9,4	Przejazd kolejowy strzeżony 	16:48	16:34	16:21	16:10
192,4	9,1	Przejazd kolejowy strzeżony 	16:48	16:34	16:22	16:10
194,9	6,5	Przejazd przez linię met, początek IV okrążenia	16:52	16:38	16:25	16:13
198,5	3,0	Przejazd kolejowy strzeżony 	16:57	16:43	16:30	16:18
198,8	2,6	Przejazd kolejowy strzeżony 	16:58	16:44	16:31	16:19
201,4	0,0	META IV ETAPU, CIESZYN, PLAC WOLNOŚCI 	17:02	16:47	16:34	16:22



START | RYBNIK

**PPO**

Obowiązkowy punkt przejazdu
(Mandatory passing point):
Obwiednia Północna

**10:20 - 11:30**

Potwierdzenie startu (Signing ceremony): MOSiR
Rybnik Północ, ul. Żużłowa 10, 44-200 Rybnik

**11:40**

Start honorowy (Neutral start): MOSiR Rybnik Północ,
ul. Żużłowa 10, 44-200 Rybnik

**12:00**

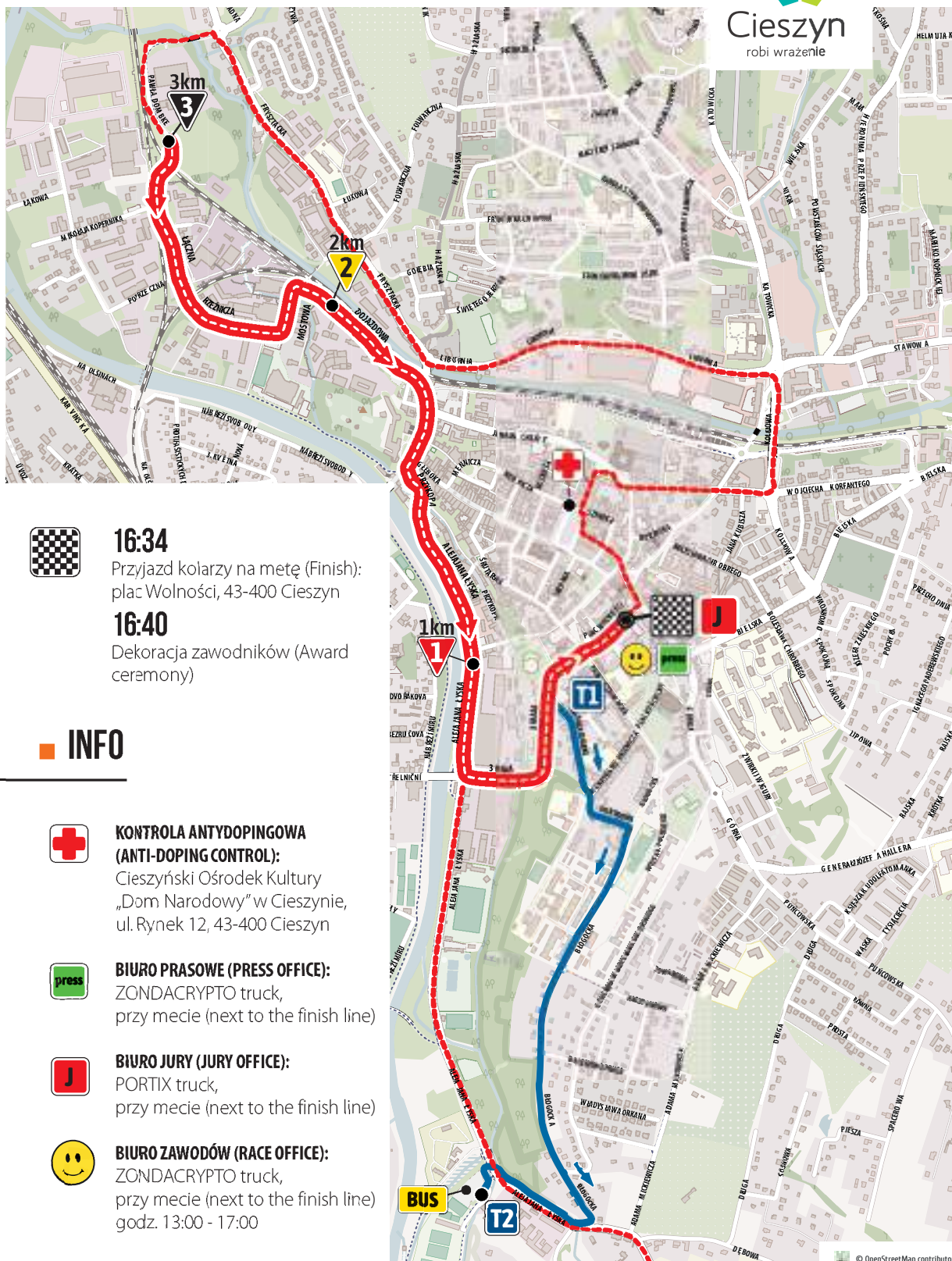
Start ostry 9,7 km od miejsca zbiórki (Real start 9,7 km
after the neutral start): ul. Chwałowska, Rybnik



META | CIESZYN



Cieszyn
robi wrażenie



16:34

Przyjazd kolarzy na metę (Finish):
plac Wolności, 43-400 Cieszyn

16:40

Dekoracja zawodników (Award
ceremony)

INFO



KONTROLA ANTYPINGOWA (ANTI-DOPING CONTROL):

Cieszyński Ośrodek Kultury
„Dom Narodowy” w Cieszynie,
ul. Rynek 12, 43-400 Cieszyn



BIURO PRASOWE (PRESS OFFICE):

ZONDACRYPTO truck,
przy mecie (next to the finish line)



BIURO JURY (JURY OFFICE):

PORTIX truck,
przy mecie (next to the finish line)



BIURO ZAWODÓW (RACE OFFICE):

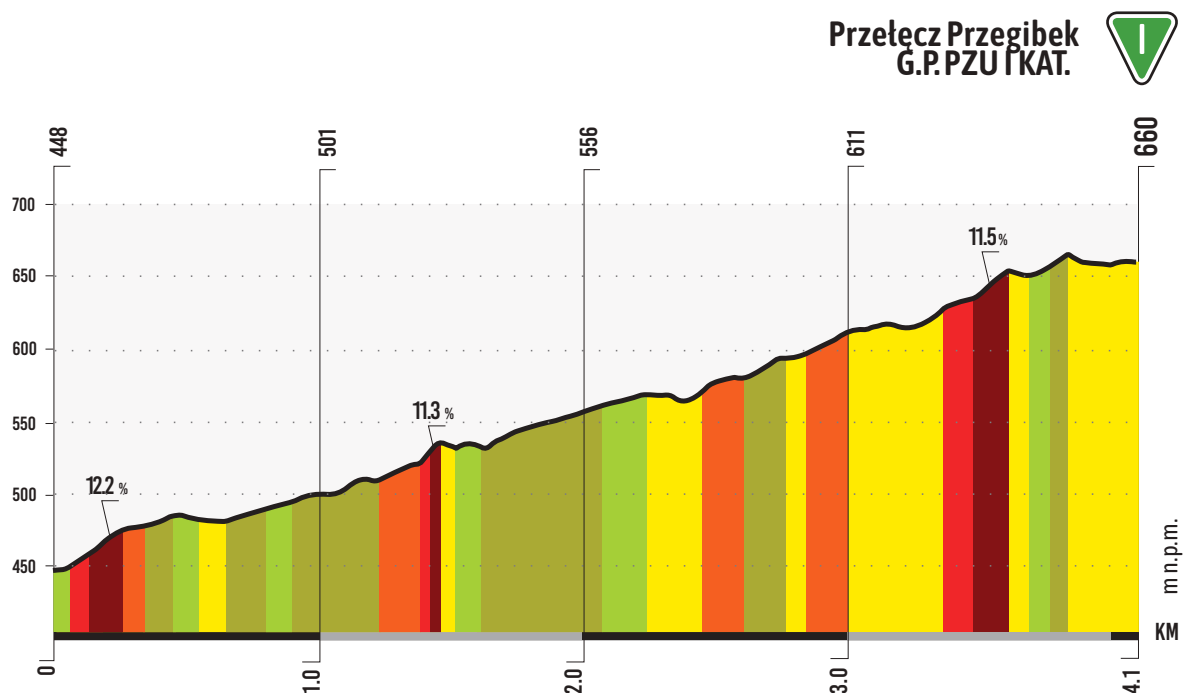
ZONDACRYPTO truck,
przy mecie (next to the finish line)
godz. 13:00 - 17:00



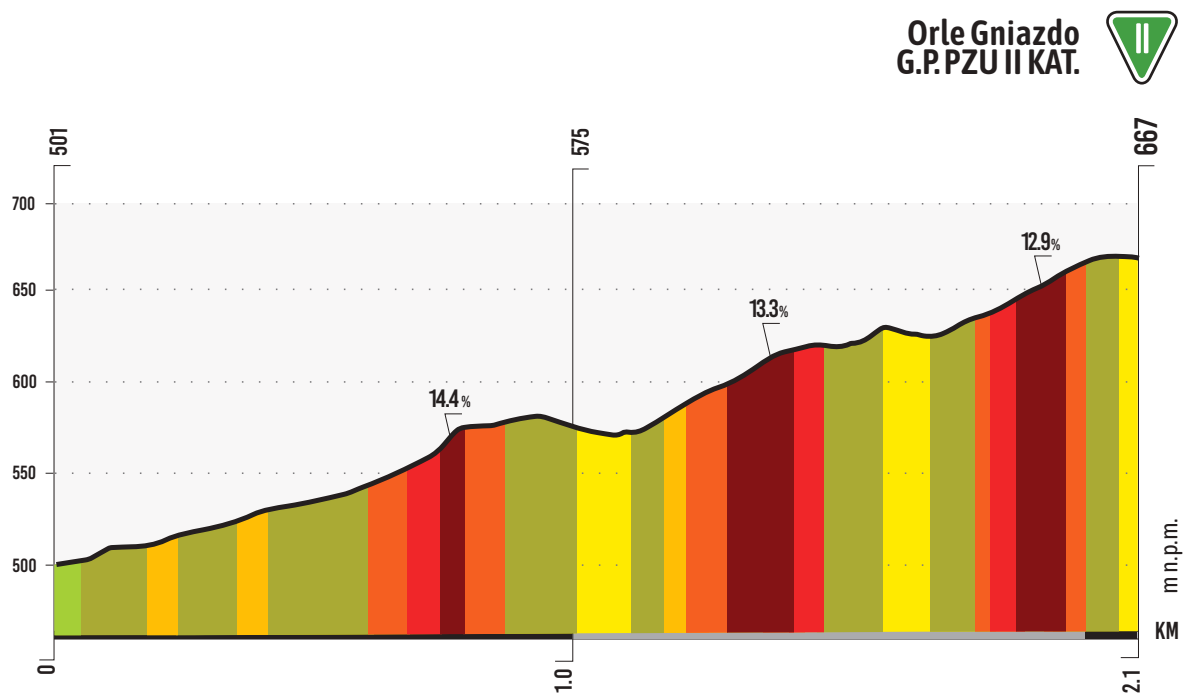
© OpenStreetMap contributors

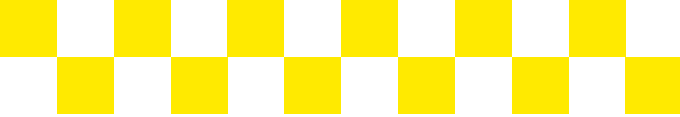


■ PODJAZD | CLIMB

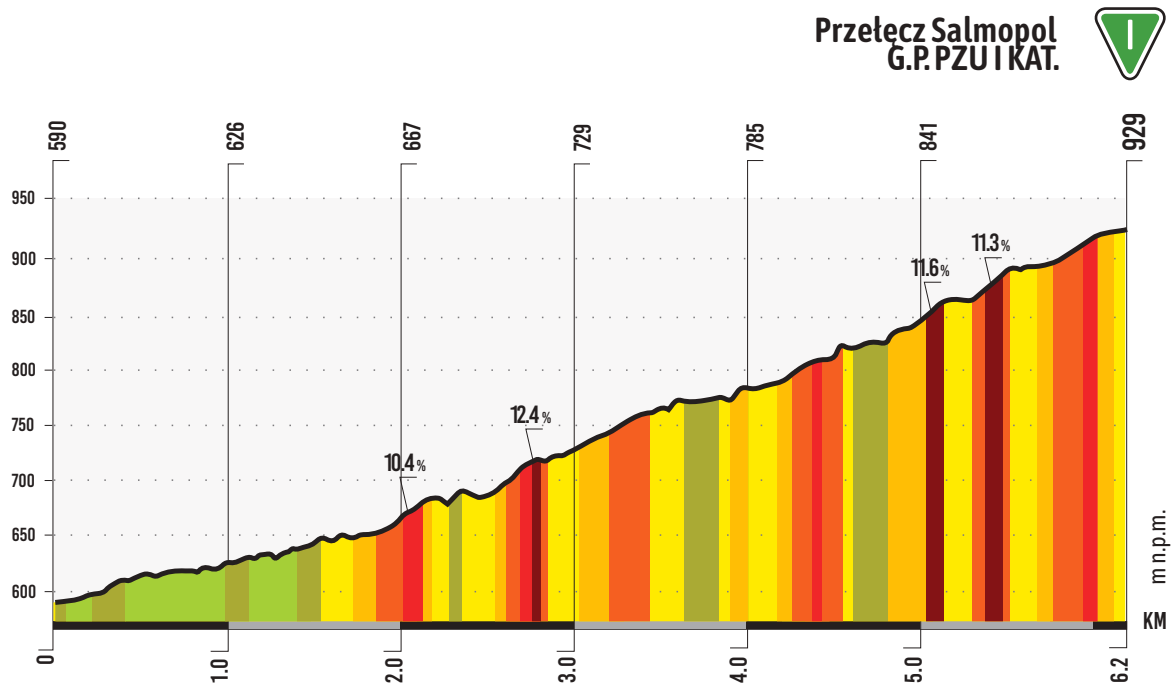


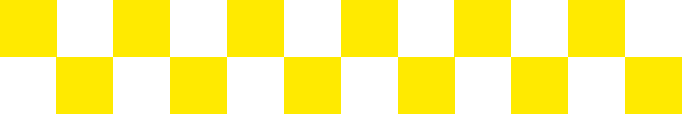
■ PODJAZD | CLIMB



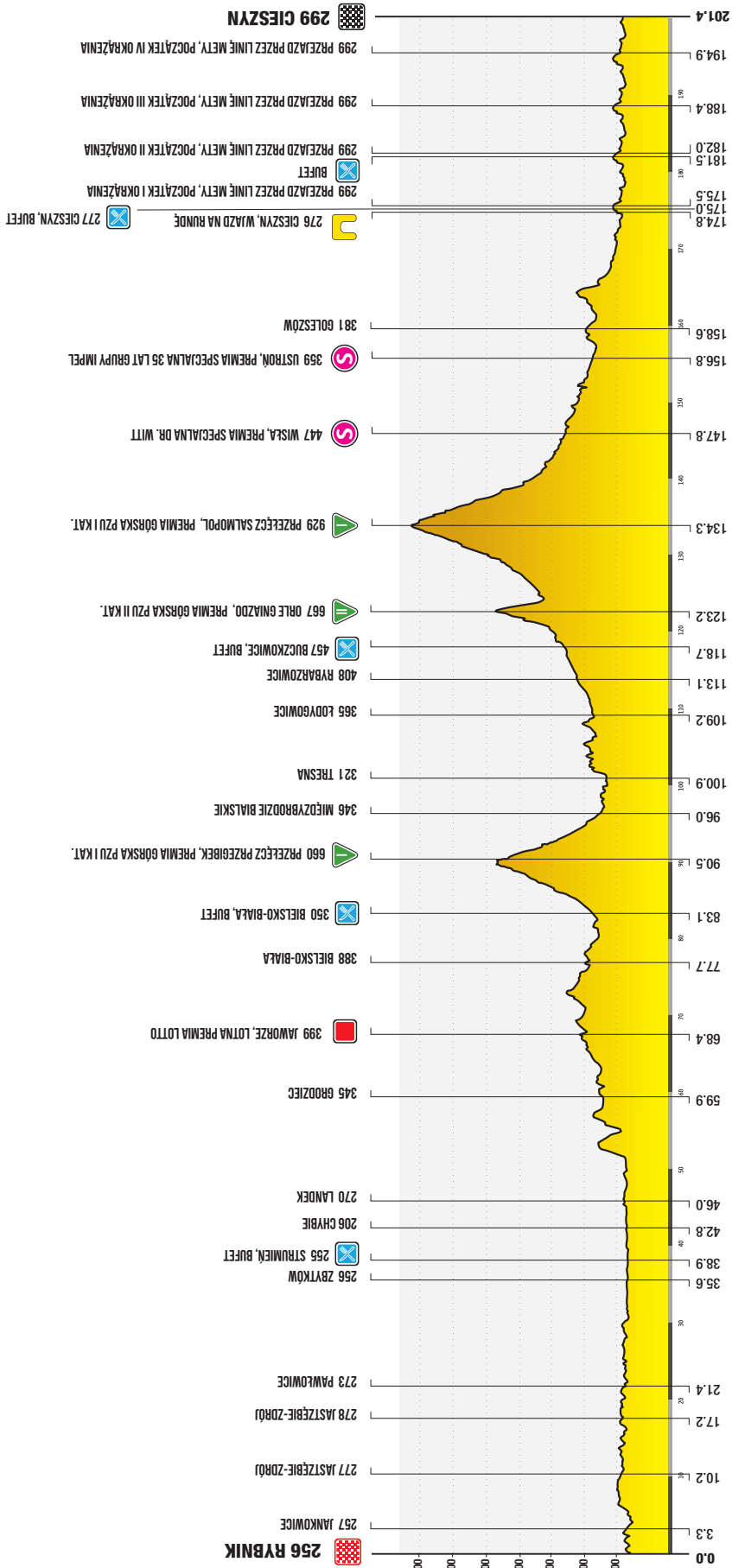


PODJAZD | CLIMB



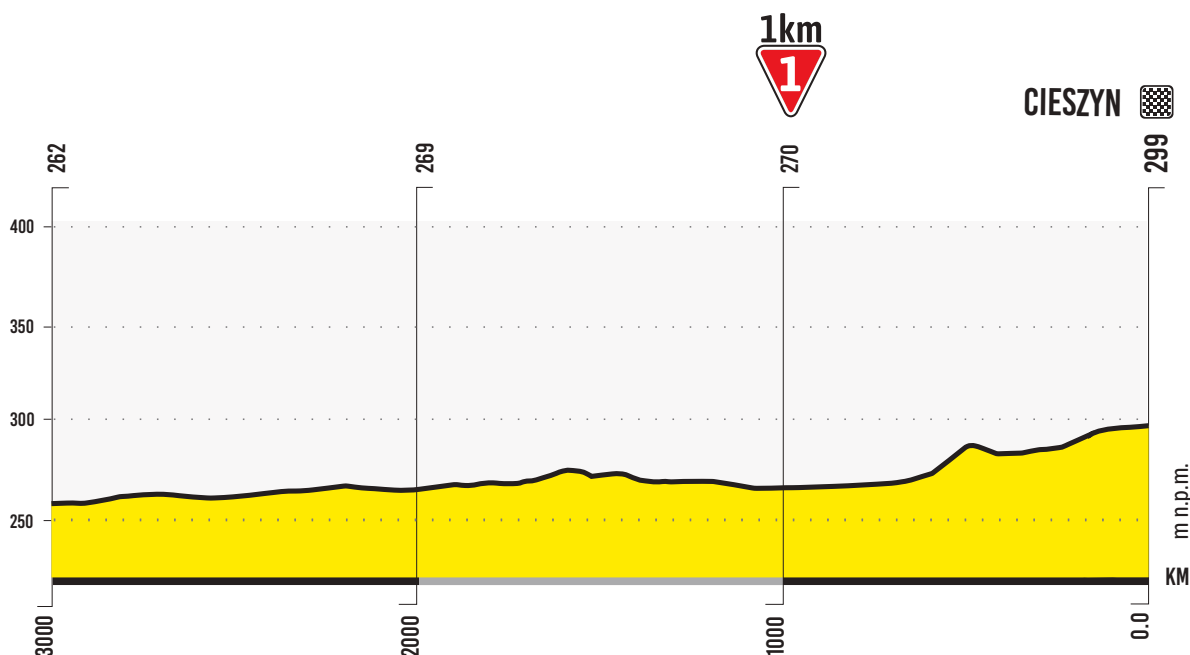


PRZESZKÓNY TRASY | STAGE PROFILE





PRZEKRÓJ 3 KM DO METY | LAST 3 KM PROFILE



Przewyższenia etapu: **2428 m**
Difference in altitude: **2428 m**

Maksymalna wysokość etapu: **927 m n.p.m.**
Maximum altitude: **927 m asl**

3 KM DO METY

3000 m	Prosto
2950 m	Przejazd kolejowy
2600 m	Przejazd kolejowy
2350 m	Zakręt w lewo, kostka brukowa
2250 m	Zakręt w prawo
1850 m	Zakręt w prawo, koniec kostki brukowej
1750 m	Szykana, lewo + prawo
1500 m	Zakręt w lewo
750 m	Zakręt w lewo
400 m	Zjazd dla pojazdów technicznych w prawo
0 m	Meta

LAST 3 KM

3000 m	Straight
2950 m	Railroad crossing
2600 m	Railroad crossing
2350 m	Left turn, cobblestones
2250 m	Right turn
1850 m	Right turn, end of cobblestones
1750 m	Chicane, left + right
1500 m	Left turn
750 m	Left turn
400 m	Derivation team cars on the right
0 m	Finish



KATOWICE



Katowice to serce pierwszej w Polsce metropolii, uznane przez UNESCO miasto muzyki, a także przestrzeń pełna zieleni – lasów i parków. To tutaj odbywa się wiele ważnych wydarzeń, przez co miasto coraz mocniej odznacza się na europejskiej mapie wydarzeń kulturalnych, sportowych i biznesowych. Co ponadto?

Szlak Moderny to trasa miejska w centrum Katowic obejmująca budynki o unikatowej architekturze modernistycznej, powstałe w latach 20. i 30. ubiegłego wieku – kamienice, urzędy, wille, a nawet jeden z pierwszych w Europie drapaczy chmur.

Szlaku Murali prowadzi przez miejsca najciekawszych realizacji katowickiego street artu. Miejski pejzaż zdobią dziś dzieła wielu znanych twórców, jak Daniel Sparkes, Aryz, Escrif, Etam Crew, MCity, Mona Tusz i Raspazjan.

Katowice mają swój ogromny udział w fenomenie, jakim jest śląski blues, o czy można się przekonać, poznając **Szlak Śląskiego Bluesa**.

W latach 60. i 70. Katowice z niemal tysiącem neonów były jednym z najbarwniej rozświetlonych polskich miast. Choć wiele z nich potem zniknęło z naszych ulic, stworzony niedawno **Szlak Neonów** pozwala zapoznać się

Katowice is the heart of the first metropolis in Poland, a city of music recognized by UNESCO, as well as a space full of greenery—forests and parks. Many important events take place here, which is why the city is increasingly prominent on the European map of cultural, sports, and business events. What else?

The Route of Modernism is an urban route in the center of Katowice that includes buildings with unique modernist architecture, created in the 1920s and 1930s – tenement houses, offices, villas, and even one of the first skyscrapers in Europe.

The Route of Murals leads through the locations of the most interesting realizations of Katowice's street art. The urban landscape is adorned today by the works of many well-known creators, such as Daniel Sparkes, Aryz, Escrif, Etam Crew, MCity, Mona Tusz, and Raspazjan.

Katowice have a significant contribution to the phenomenon that is Silesian blues, which can be experienced by exploring the **Silesian Blues Route**.

In the 1960s and 70s, Katowice, with nearly a thousand neon signs, was one of the most brightly illuminated cities in Poland. Although many of them later disappe-



ze zrekonstruowanymi miniaturami najciekawszych dawnych neonów w ich oryginalnych lokalizacjach.

Giszowiec i Nikiszowiec to dwa zabytkowe osiedla górnicze, powstałe w czasach świetności śląskiego przemysłu. Wyjątkowa architektura i niezwykła historia tych miejsc sprawiają, że spacer ich ulicami to prawdziwa podróż w czasie, pozwalająca poczuć klimat dawnego, przemysłowego śląska.

Strefa Kultury to unikalna przestrzeń w samym sercu miasta, gdzie na terenie dawnej kopalni węgla, powstały trzy nowoczesne gmachy: nowa siedziba **Muzeum Śląskiego**, Międzynarodowe Centrum kongresowe oraz słynna sala koncertowa **Narodowej Orkiestry Symfonicznej Polskiego Radia**. A tuż obok nich – prawdziwa ikona architektury, legendarny **Spodek**.

To tylko niektóre spośród wielu atrakcji czekających na turystów w Katowicach. W zwiedzaniu miasta pomoże Wam aplikacja Katowice City Break:

Android:



iOS



ared from our streets, the recently created **Route of Neon Signs** allows visitors to see reconstructed miniatures of the most interesting former neon signs in their original locations.

Giszowiec and Nikiszowiec are two historic mining settlements that emerged during the peak of Silesian industry. The unique architecture and extraordinary history of these places make a walk through their streets a true journey through time, allowing one to feel the atmosphere of the former industrial Silesia.

The Culture Zone is a unique space in the heart of the city, where on the site of an old coal mine, three modern buildings have been erected: the new headquarters of the **Silesian Museum**, the International Congress Center, and the famous concert hall of the **Polish National Radio Symphony Orchestra**. And right next to them – a true architectural icon, the legendary **Spodek**.

These are just some of the many attractions awaiting tourists in Katowice. The Katowice City Break app will help you explore the city:

Android:



iOS





ZAKOPANE



Zakopane jest najwyżej położonym miastem Polski. W granicach administracyjnych miasta znajduje się część Tatr z najwyższym punktem, jakim jest wierzchołek Świnicy – 2301 m n.p.m. To nie tylko mekka miłośników górskich wędrówek, ale także kulturalna stolica Podhala, gdzie tradycja łączy się z nowoczesnością, a folklor góralski i architektura nadaje miastu niepowtarzalny klimat.

Wybitny malarz, pisarz i taternik Rafał Malczewski nazwał Zakopane okresu 20-lecia międzywojennego pępkiem świata. To określenie przyłgnęło do miejscowości pod Giewontem. Miejsce jedyne takie na świecie, które w XIX w. zaczęło ulegać przemianom. Doszło do tego nie tylko za sprawą położenia Zakopanego u stóp Tatr. Sprawili to przede wszystkim ludzie. Górale oraz przybysze – wybitni artyści, naukowcy, indywidualiści, którzy znaleźli tutaj natchnienie i dom. To za ich sprawą dziś Zakopane posiada tak wiele unikatowych miejsc, obiektów, zabytków składających się na jedyne w swoim rodzaju klimat.

Zakopane za każdym razem potrafi zaskoczyć nawet tych, którzy przyjeżdżają tu po raz kolejny. Niezmienna jest jedynie atmosfera miasta i gościnność jego mieszkańców, o czym można się przekonać również tego lata.

Zakopane is the highest-located town in Poland. Within its administrative boundaries lies part of the Tatra Mountains, including its highest point – the summit of Świnica, rising 2,301 meters above sea level. It is not only a mecca for mountain hiking enthusiasts but also the cultural capital of the Podhale region, where tradition blends seamlessly with modernity, and highlander folklore and architecture give the town its unique charm.

The distinguished painter, writer, and mountaineer Rafał Malczewski once called Zakopane of the interwar period the “navel of the world” – a nickname that has since stuck with this town nestled at the foot of Mount Giewont. It is truly one of a kind, a place that began to transform in the 19th century. This change was not only due to its location at the foot of the Tatras but primarily because of the people – the local highlanders and newcomers, including outstanding artists, scientists, and individualists who found inspiration and a home here. Thanks to them, Zakopane is now full of unique places, buildings, and landmarks that together create its exceptional atmosphere.

Zakopane never fails to surprise – even those who return time and time again. The only constant is the warm, welcoming spirit of the town and its people, something visi-



Zakopane to także urokliwe Krupówki – tętniący życiem deptak pełen regionalnych restauracji, sklepów z rękodziełem, kawiarni i galerii sztuki. Nie można pominąć tradycyjnej kuchni – oscypki, kwaśnica, moskole czy pieczona baranina to tylko niektóre z lokalnych przysmaków, które koniecznie trzeba spróbować.

Miasto przyciąga także wydarzeniami – festiwalami, koncertami, zawodami sportowymi w sezonie letnim oraz zimowym. A wszystko to w otoczeniu niezwyklej przyrody i autentycznego, góralskiego ducha.

Zakopane to idealne miejsce na odpoczynek, aktywność, inspirację i przygodę. To miasto, które zostaje w sercu na długo i zaprasza o każdej porze roku. Przyjedź i przekonaj się sam!

tors can experience again this summer.

Zakopane is also home to the charming Krupówki Street – a bustling promenade filled with regional restaurants, craft shops, cafés, and art galleries. Traditional cuisine is a must-try – regional cheese „oscypek”, sour cabbage soup (kwaśnica), potato pancakes (moskole), or roasted lamb are just a few of the local specialties that shouldn't be missed.

The town also draws visitors with its vibrant events – festivals, concerts, and sports competitions in both summer and winter seasons. All of this takes place in a setting of breathtaking natural beauty and genuine highland spirit. Zakopane is the perfect destination for relaxation, activity, inspiration, and adventure. It's a town that stays in your heart and welcomes you in every season. Come and see for yourself!





MAŁOPOLSKA



MAŁOPOLSKA TO ARENA MISTRZOSTW WYDARZEŃ SPORTOWYCH NAJWYŻSZEJ RANGI!

Województwo Małopolskie to jeden z najdynamiczniej rozwijających się regionów Polski, łączący tradycję, nowoczesność, turystykę i sport. Dzięki różnorodnej infrastrukturze sportowej, górskim terenom oraz szerokiemu wachlarzowi imprez, region stał się doskonałym miejscem do organizacji wydarzeń sportowych najwyższej rangi, w tym Mistrzostw Świata i Europy.

– Województwo Małopolskie to jeden z najważniejszych regionów Polski pod względem organizacji imprez sportowych. Dzięki swojej rozwiniętej infrastrukturze, malowniczym krajobrazom, a także pasji do sportu, Małopolska regularnie gości wydarzenia sportowe, które przyciągają uwagę zarówno krajowych, jak i międzynarodowych

MAŁOPOLSKA IS THE ARENA FOR TOP-LEVEL SPORTING EVENTS!

The Małopolska Region is one of Poland's most dynamically developing areas, combining tradition, modernity, tourism and sports. With its diverse sports infrastructure, mountainous terrain and wide range of events, the region has become an excellent venue for top-level sporting events, including World and European Championships.

‘The Małopolska Region is one of the most important regions in Poland when it comes to hosting sporting events. Thanks to its developed infrastructure, picturesque landscapes and passion for sport, Małopolska regularly hosts sporting events that attract the attention of both national and international athletes and spectators,’ said Deputy Marshal Witold Kozłowski.



sportowców oraz kibiców – podkreśla wicemarszałek Witold Kozłowski.

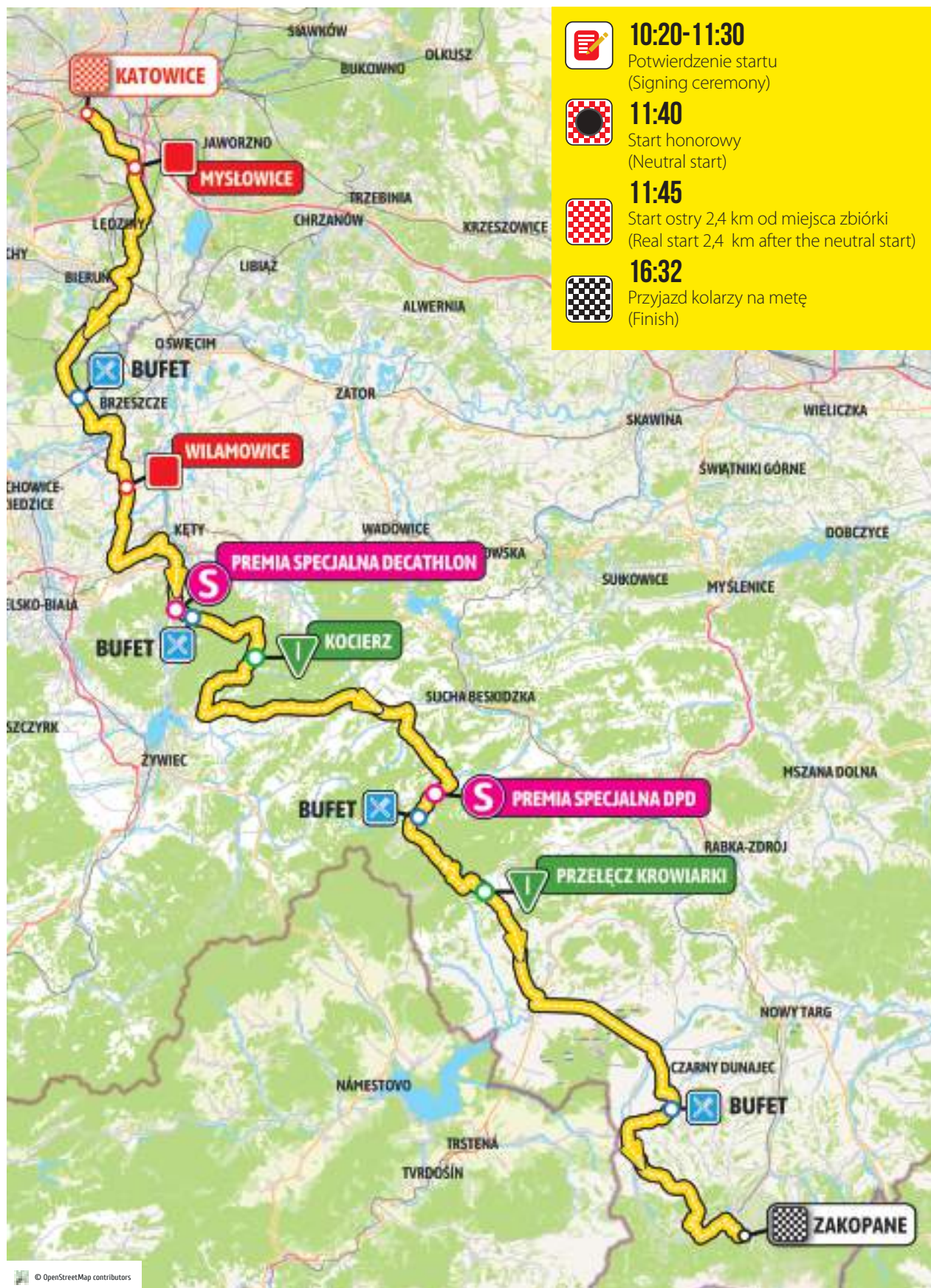
Małopolska to miejsce, które przyciąga miłośników sportu, oferując im różnorodne warunki i możliwości do uprawiania sportu zarówno zimowych, jak i letnich. Małopolska to region, w którym znajduje się część Tatr, Beskidów i Pienin. Te pasma górskie mają idealne warunki do uprawiania sportów górskich, takich jak wspinaczka, narciarstwo, trekking czy kolarstwo. Poza górami, w Małopolsce znajdziemy także malownicze doliny, jeziora, rzeki i lasy, które sprzyjają turystyce pieszej, rowerowej czy kajakowej.

Kolarstwo w Małopolsce cieszy się coraz większą popularnością! Region stwarza idealne warunki do organizacji imprez kolarskich. Małopolska, jako centrum rowerowych wydarzeń, oferuje różnorodne imprezy zarówno profesjonalnym kolarzom, jak i amatorom. Wśród najważniejszych wydarzeń, które odbywają się w województwie należy wymienić m.in. Małopolski Wyścig Górski, Wyścig by Tomasz Marczyński, Małopolska Joy Ride Festiwal, Małopolska seria Kolarska z Rafałem Majką, Tarta Cycling Events.

Małopolska also attracts sports enthusiasts, thanks to varied conditions and opportunities to practise both winter and summer sports. Małopolska stretches across parts of the Tatra Mountains, the Beskids and the Pieniny Mountains, which offer perfect conditions for mountain sports such as climbing, skiing, trekking and cycling. In addition to the mountains, Małopolska also has picturesque valleys, lakes, rivers and forests, which are perfect for hiking, cycling and canoeing enthusiasts.

Cycling in Małopolska is booming right now! The region offers great conditions for hosting cycling events. As a hub for cycling events, Małopolska hosts numerous competitions and events for both professional and amateur cyclists. The Małopolska Region's most important events include the Małopolska Mountain Race, the Race by Tomasz Marczyński, the Małopolska Joy Ride Festival, the Małopolska Cycling Series with Rafał Majka and the Tatra Cycling Events.



**10:20-11:30**Potwierdzenie startu
(Signing ceremony)**11:40**Start honorowy
(Neutral start)**11:45**Start ostry 2,4 km od miejsca zbiórki
(Real start 2,4 km after the neutral start)**16:32**Przyjazd kolarzy na metę
(Finish)



PROGRAM



09:15-11:30

Biuro wyścigu (Race office): Osiedle Nikiszowiec, plac Wyzwolenia, 40-432 Katowice



10:15

Przyjazd pojazdów ekip (BUS) na zbiórkę (Arrival of teams' buses): ul. Gospodarcza, 40-432 Katowice



10:20-11:30

Potwierdzenie startu (Signing ceremony): Osiedle Nikiszowiec, plac Wyzwolenia, 40-432 Katowice

11:35

Start pojazdów jadących przed kolumną wyścigu (Departure of forward vehicles): plac Wyzwolenia, 40-432 Katowice



11:40

Start honorowy (Neutral start): plac Wyzwolenia, 40-432 Katowice



11:45

Start ostry 2,4 km od miejsca zbiórki (Real start 2,4 km after the neutral start): Obrzeżna Zachodnia, Katowice



16:32

Przyjazd kolarzy na metę (Finish): ul. Józefa Piłsudskiego, 34-500 Zakopane

16:35

Dekoracja zawodników (Award ceremony)





■ ORIENTACYJNY CZAS PRZEJAZDU | TIME SCHEDULE

km od startu from start	km do mety to go	Miejscowość / Itinéraires	40.0 km/h	42.0 km/h	43.0 km/h	44.0 km/h
0,0	2,4	START HONOROWY, KATOWICE, NIKISZOWIEC	11:40	11:40	11:40	11:40
2,4	0,0	Katowice, Obrzeźna Zachodnia	11:45	11:45	11:45	11:45
0,0	206,1	START OSTRY, KATOWICE, OBRZEŻNA ZACHODNIA	11:45	11:45	11:45	11:45
6,9	199,2	Mysłowice ul. Brzezińska DW934	11:55	11:54	11:54	11:54
9,0	197,1	Mysłowice, Premia Lotna LOTTO	11:58	11:57	11:57	11:57
12,3	193,8	Imielin, DW934	12:03	12:02	12:02	12:01
13,5	192,6	Imielin, przejazd kolejowy	12:05	12:04	12:03	12:03
23,2	183,0	Bieruń, przejazd kolejowy niestrzeżony	12:19	12:18	12:17	12:16
27,8	178,3	Bojszowy	12:26	12:24	12:23	12:22
36,0	170,1	Początek Bufetu	12:39	12:36	12:35	12:34
38,8	167,3	Koniec Bufetu	12:43	12:40	12:39	12:37
41,1	165,0	Brzeszcze	12:46	12:43	12:42	12:41
48,7	157,4	Wilamowice	12:58	12:54	12:52	12:51
50,7	155,4	Wilamowice, Premia Lotna LOTTO	13:01	12:57	12:55	12:54
53,6	152,5	Pisarzowice	13:05	13:01	12:59	12:58
61,6	144,5	Kęty, przejazd kolejowy strzeżony	13:17	13:13	13:10	13:09
68,4	137,7	Kobiernice, rondo, DK52	13:27	13:22	13:20	13:18
71,6	134,5	Porąbka, Premia Specjalna Decathlon	13:32	13:27	13:24	13:22
72,9	133,2	Porąbka, początek Bufetu	13:34	13:29	13:26	13:24
76,1	130,0	Koniec Bufetu	13:39	13:33	13:31	13:28
79,3	126,8	Porąbka, Wielka Puszcza	13:43	13:38	13:35	13:33
85,8	120,3	Kocierz, Premia Górską PZU I kat.	13:53	13:47	13:44	13:42
95,1	111,0	Łękawica, DW946	14:07	14:00	13:57	13:54
101,7	104,4	Ślemień	14:17	14:10	14:06	14:03
110,3	95,8	Kuków	14:30	14:22	14:18	14:15
115,5	90,6	Stryszawa, przejazd kolejowy strzeżony	14:38	14:30	14:26	14:22
123,4	82,7	Przełęcz Przysłop	14:50	14:41	14:37	14:33
126,7	79,4	Zawoja, DW957	14:55	14:46	14:41	14:37
129,1	77,0	Zawoja, Premia Specjalna DPD	14:58	14:49	14:45	14:41
132,8	73,3	Początek Bufetu	15:04	14:54	14:50	14:46
135,2	70,9	Koniec Bufetu	15:07	14:58	14:53	14:49
141,9	64,2	Przełęcz Krowiarki, Premia Górską PZU I kat.	15:17	15:07	15:03	14:58



km od startu from start	km do mety to go	Miejscowość / Itinéraires	40.0 km/h	42.0 km/h	43.0 km/h	44.0 km/h
158,3	47,8	Jabłonka, DK7	15:42	15:31	15:25	15:20
179,8	26,3	Ciche, początek Bufetu 	16:14	16:01	15:55	15:50
181,8	24,3	Koniec Bufetu	16:17	16:04	15:58	15:52
183,8	22,3	Chochółów, DW958	16:20	16:07	16:01	15:55
196,0	10,1	Gubałówka	16:39	16:25	16:18	16:12
199,1	7,0	Zakopane	16:43	16:29	16:22	16:16
202,9	3,2	Zakopane, ul. Kasprusie	16:49	16:34	16:28	16:21
206,1	0,0	META V ETAPU, ZAKOPANE, UL.PIŁSUDSKIEGO 	16:54	16:39	16:32	16:26





START | KATOWICE



KATOWICE
dla odmiany



PPO

Obowiązkowy punkt przejazdu
(Mandatory passing point):
Szopienicka / DK 79



10:20-11:30

Potwierdzenie startu (Signing ceremony):
Osiedle Nikiszowiec, plac Wyzwolenia, 40-432 Kato-
wice



11:40

Start honorowy (Neutral start):
plac Wyzwolenia, 40-432 Katowice



11:45

Start ostry 2,4 km od miejsca zbiórki (Real start 2,4 km after the neutral start): Obrzeżna Zachodnia, Katowice

META | ZAKOPANE

16:32

Przyjazd kolarzy na metę (Finish): ul.
Józefa Piłsudskiego, 34-500 Zakopane

16:35

Dekoracja zawodników (Award ceremony)

INFO



**KONTROLA ANTYDOPINGOWA
(ANTI-DOPING CONTROL):**

Centralny Ośrodek Sportu
- Ośrodek Przygotowań Olimpijskich
w Zakopanem
pawilon Wielka Krokiew
ul. Bronisława Czecha 1
34-500 Zakopane



BIURO PRASOWE (PRESS OFFICE):

ZONDACRYPTO truck,
przy mecie (next to the finish line)

**BIURO JURY (JURY OFFICE):**

PORTIX truck,
przy mecie (next to the finish line)



BIURO ZAWODÓW (RACE OFFICE):

ZONDACRYPTO truck,
przy mecie (next to the finish line)
godz. 13:00 - 17:00

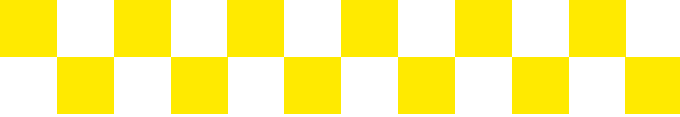


Twoje wsparcie na każdym etapie

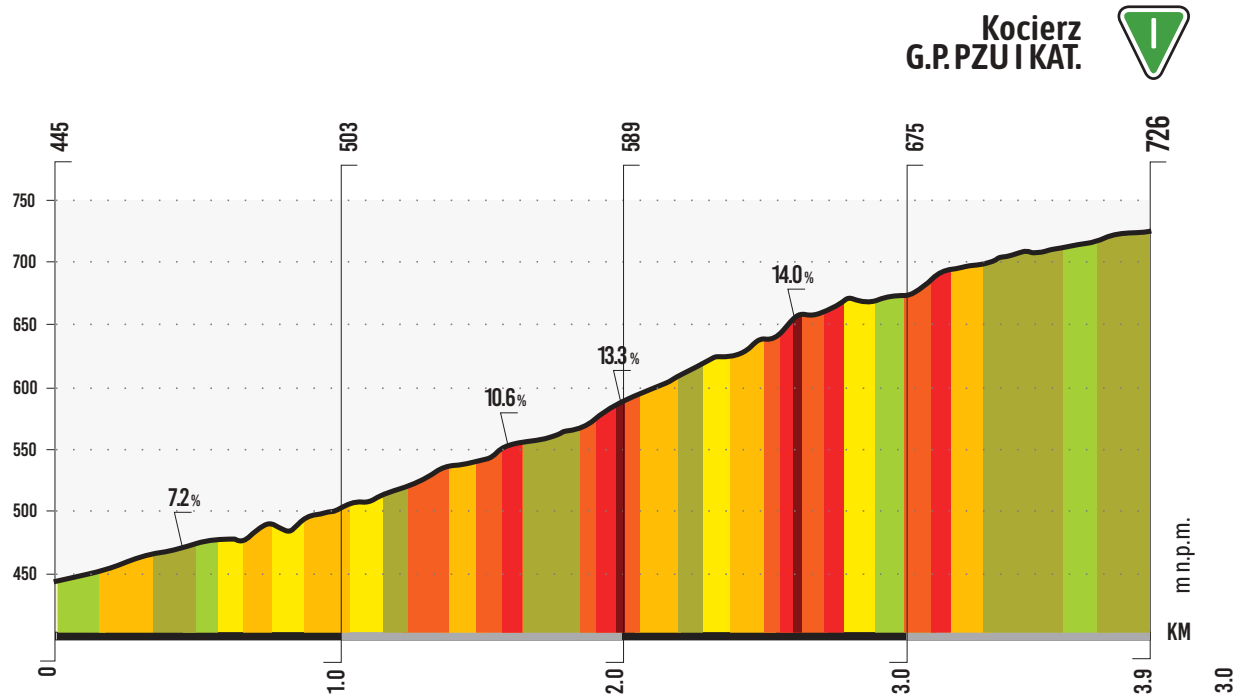
Ex-Pro
Paweł Poljański
9 startów w Wielkich Tourach

 Kup  Second Life  Serwis  Rent  Buy back

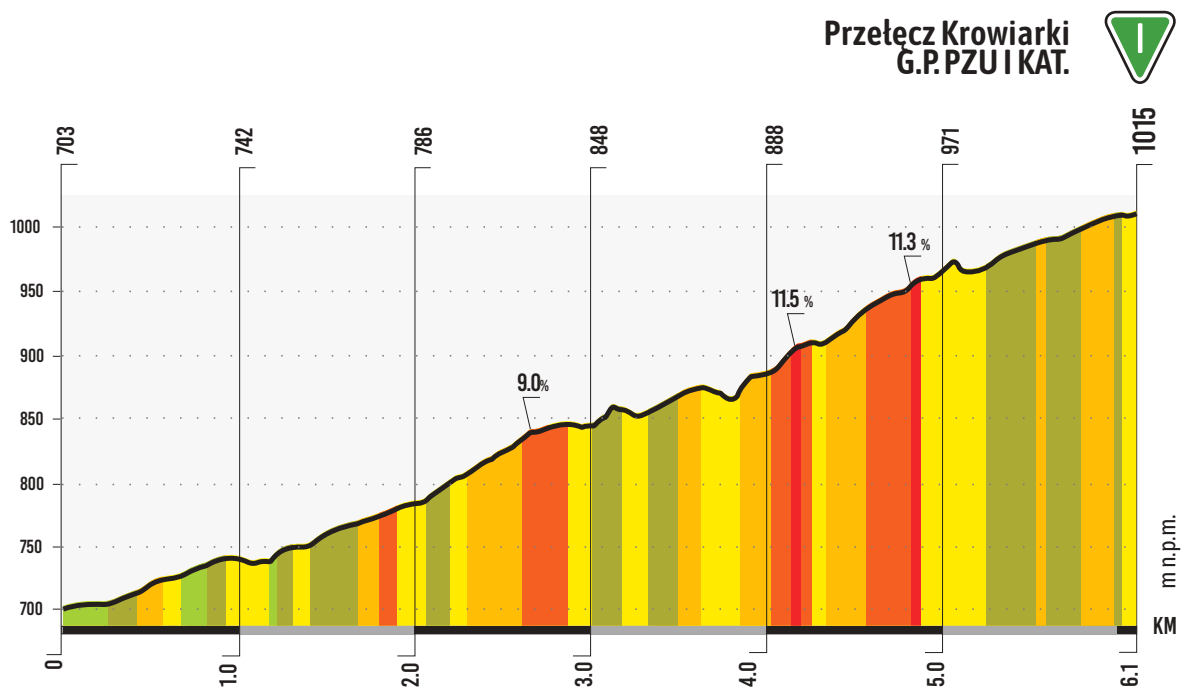
 DECATHLON × **TourdePologne**

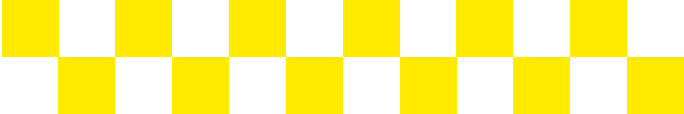



PODJAZD | CLIMB

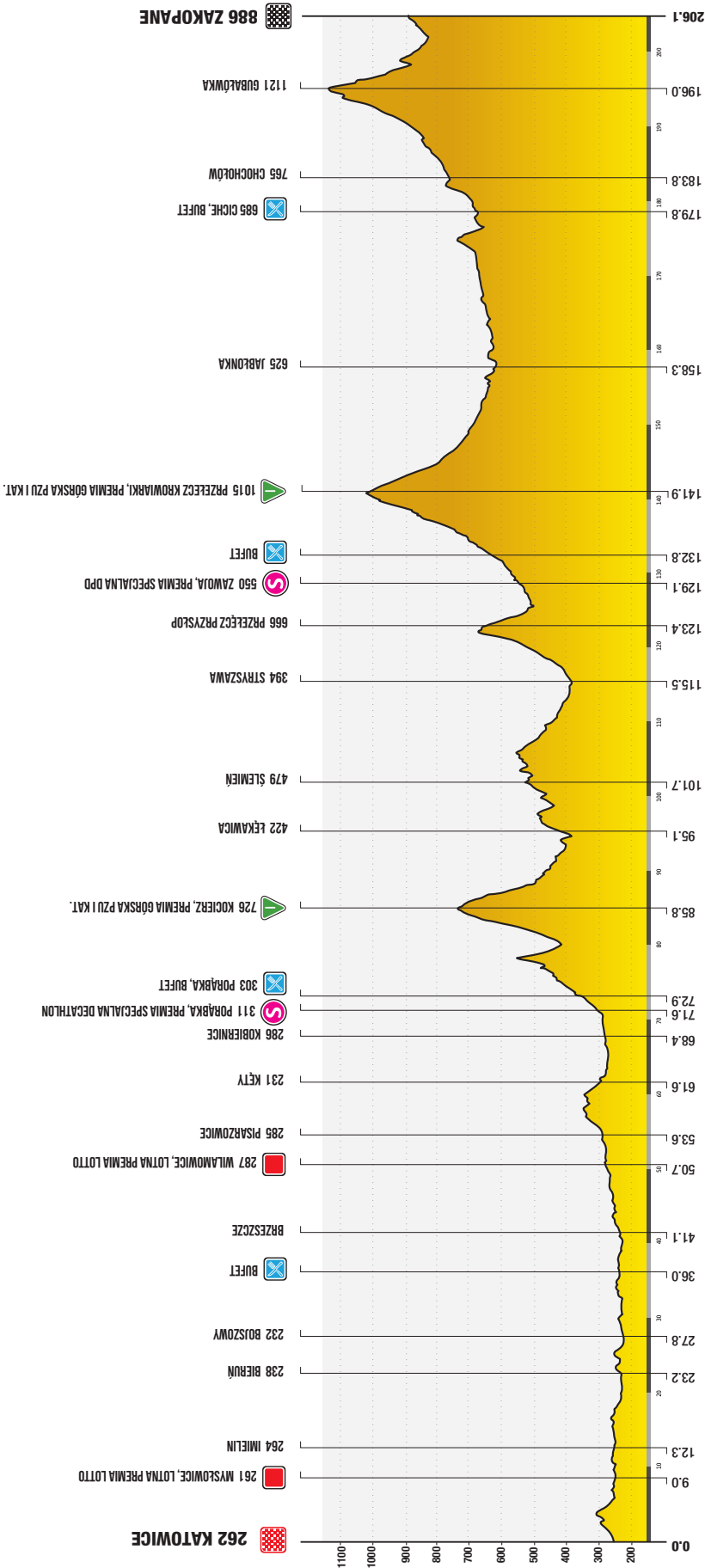


PODJAZD | CLIMB



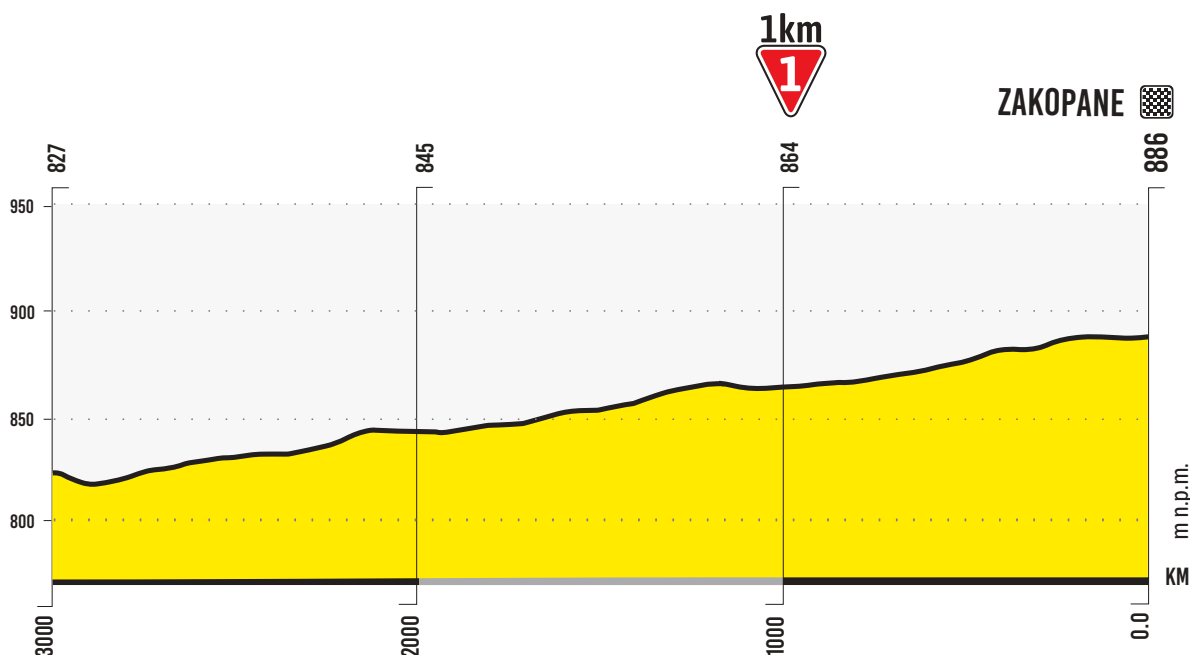


PRZĘKRÓJ TRASY | STAGE PROFILE





PRZEKRÓJ 3 KM DO METY | LAST 3 KM PROFILE



Przewyższenia etapu: **2949 m**
Difference in altitude: **2949 m**

Maksymalna wysokość etapu: **1127 m n.p.m.**
Maximum altitude: **1127 m asl**

3 KM DO METY

3000 m	Prosto
2900 m	Ostry skręt w prawo wąska droga
2350 m	Zakręt w lewo
2250 m	Łukiem w prawo
1950 m	Łukiem w prawo
1200 m	Zakręt w lewo
850 m	Zakręt w prawo
500 m	Zjazd dla pojazdów technicznych w lewo
0 m	Meta

LAST 3 KM

3000 m	Straight
2900 m	Sharp right turn, narrow road
2350 m	Left turn
2250 m	Curve to the right
1950 m	Curve to the right
1200 m	Left turn
850 m	Right turn
500 m	Derivation team cars to the left
0 m	Finish



BUKOVINA RESORT



BUKOVINA RESORT - SPORT I RELAKS NA PODHALU!

BUKOVINA Resort to kompleks wielu atrakcji, możliwości i udogodnień turystycznych na terenie Bukowiny Tatrzańskiej. Położony w otoczeniu Tatrzańskiego Parku Narodowego zapewnia spokój, wyciszenie i bogaty wachlarz rozrywek.

Zachwycająca panorama Tatr na horyzoncie, to tylko jeden z wielu powodów, aby aktywnie spędzić czas na Podhalu. Okolice BUKOVINA Resort w Bukowinie Tatrzańskiej, to bogactwo zróżnicowanych tras, doskonałych do uprawiania kolarstwa górskiego i szosowego. Właśnie tutaj przebiegają te najbardziej wymagające, tworzące Królewski Etap kolarskich zmagani Tour de Pologne, z dwoma kultowymi podjazdami na czele: pod ścianę BUKOVINA i HARNASIA. Również mniej zaawansowani miłośnicy dwóch kółek, zrealizują tutaj swoje sportowe cele.

Resort BUKOVINA wykorzystuje wody termalne o właściwościach leczniczo – rehabilitacyjnych do promocji zdrowego trybu życia, opartego na równowadze pomiędzy

BUKOVINA RESORT – SPORTS AND RELAXATION IN THE REGION OF PODHALE!

The BUKOVINA Resort is a complex of many attractions, possibilities and tourist facilities at Bukowina Tatrzańska. Situated in the surroundings of the Tatra Mountains National Park, it guarantees peace, calmness, and a rich variety of entertainment.

The breath-taking panoramic view of the Tatras on the horizon is just one of the many reasons to spend one's time actively in Podhale. The area of the Resort is rich in a variety of routes for cycling lovers – they are excellent for both mountain and road biking. Some of the most demanding routes of the Royal stage of the Tour de Pologne biking race, with the cult-status climbs to the BUKOVINA Wall and the HARNAS, pass through the place. The less advanced bike lovers will also met their sport goals here.

The BUKOVINA Resort uses thermal water marked by therapeutic properties and facilitating rehabilitation to promote healthy lifestyle based on a balance between



wysiłkiem fizycznym, a relaksem i regeneracją. Termy BUKOVINA, czyli 20 basenów wypełnionych wodą termalną o temperaturze 30-38°C, oferują hydromasaże, zjeżdżalnie, strefę dla dzieci i młodzieży oraz wybór 8 saun.

W sąsiedztwie Term BUKOVINA usytuowany jest rodzinny, czterogwiazdkowy Hotel BUKOVINA łączący świat góralskich wartości, z nowoczesnymi rozwiązaniami. Oferuje dania kuchni naturalnej, opartej na najwyższej jakości regionalnych produktach, które serwuje w restauracji BUKOVINA. Zapewnia strefę rozrywki BUKOVINA Bar: z kręglami, bilardem i dyskoteką, gabinety SPA, gabinet kosmetyczny, klub fryzjerski Maniewski, jak również rozbudowane zaplecze sportowe, wraz z wypożyczalnią rowerów.

Mieszcząca się w Hotelu BUKOVINA strefa pielęgnacji ciała i ducha, miejsce wyciszenia i odnowy, czyli Wellness BUKOVINA, oferuje 12 gabinetów zabiegowych, seanse w komorze hiperbarycznej oraz sauny i basen. Zespół świetnie wyszkolonych trenerów i kosmologów zapewnia zabiegi SPA, rytuały piękna na najwyższym, światowym poziomie.

Dla gości 15+ ceniących spokój i nowoczesny design, Resort BUKOVINA udostępnia Hotel HARNAŚ. Obiekt, będący legendą lat 1970, oferuje 72 pokoje z oknami na wspaniałą panoramę Tatr. Hotelowa Restauracja WIDOK zaprasza na potrawy kuchni naturalnej, a Lobby Bar do wypróbowania wyszukanych trunków z całego świata.

BUKOVINA Resort zachęca do odkrywania własnej natury, w magicznej krainie, która istnieje naprawdę.

physical effort and relaxation and regeneration. The Termy BUKOVINA, i.e. 20 swimming pools with 30-38°C warm thermal water, offer hydro massages, slides, a kids and youth zone, and 8 saunas.

Next to the Termy BUKOVINA there is a four-star BUKOVINA Hotel designed for families and combining the world of highland values with modern solutions. It offers natural cuisine based on top quality ingredients in restaurant BUKOVINA. The hotel premises also include the BUKOVINA BAR fun zone featuring bowling, billiards, and a disco, Spa, a beauty parlour, hair styling services, as well as extensive range of sports facilities including a bike rental facility.

The Wellness BUKOVINA - a zone of comfort and calmness located in the BUKOVINA Hotel, offers 12 treatment rooms, sessions in a Gamow bag and a swimming pool. Its team of excellently-trained therapists and cosmetologists performs world-level spa treatments, beauty rituals.

Resort BUKOVINA offers the services of the Hotel HARNAS to the guests aged 15+ who value calm and modern design. The facility, a true legend of the 1970s, has 72 rooms offering wonderful panoramic views to the Tatra Mountains. WIDOK, the hotel restaurant, serves dishes based on natural cuisine, and the Lobby Bar offers an opportunity to try exquisite alcohols from around the world.

BUKOVINA Resort encourages its guests to find their own nature in the magical land which really exists.





11:20-12:30

Potwierdzenie startu
(Signing ceremony)



12:40

Start honorowy
(Neutral start)



12:50

Start ostry 5,4 km od miejsca zbiórki
(Real start 5,4 km after the neutral start)



16:31

Przyjazd kolarzy na metę
(Finish)



PROGRAM



10:15-12:30

Biuro wyścigu (Race office): BUKOVINA Resort, ul. Sportowa 22, 34-530 Bukowina Tatrzańska



11:15

Przyjazd pojazdów ekip (BUS) na zbiórkę (Arrival of teams' buses):
BUKOVINA Resort, ul. Sportowa 22, 34-530 Bukowina



11:20-12:30

Potwierdzenie startu (Signing ceremony): BUKOVINA Resort, ul. Sportowa 22, 34-530 Bukowina

12:35

Start pojazdów jadących przed kolumną wyścigu (Departure of forward vehicles):
BUKOVINA Resort, ul. Sportowa 22, 34-530 Bukowina Tatrzańska



12:40

Start honorowy (Neutral start): BUKOVINA Resort, ul. Sportowa 22, 34-530 Bukowina Tatrzańska



12:50

Start ostry 5,4 km od miejsca zbiórki (Real start 5,4 km after the neutral start):
DK 49, ul. Tatrzańska, Czarna Góra



16:31

Przyjazd kolarzy na metę (Finish): ul. Kościuszki, 35-530 Bukowina Tatrzańska

16:35

Dekoracja zawodników (Award ceremony)





■ ORIENTACYJNY CZAS PRZEJAZDU | TIME SCHEDULE

km od startu from start	km do mety to go	Miejscowość / Itinerares	36.0 km/h	38.0 km/h	40.0 km/h	42.0 km/h
0,0	5,4	START HONOROWY, BUKOVINA RESORT	12:40	12:40	12:40	12:40
5,4	0,0	Czarna Góra, DK49, ul. Tatrzańska	12:50	12:50	12:50	12:50
0,0	147,5	START OSTRY, CZARNA GÓRA, UL. TATRZAŃSKA, DK49	12:50	12:50	12:50	12:50
4,2	143,3	Ściana HARNAŚ, Premia Górską PZU I kat.	12:57	12:56	12:56	12:56
5,5	142,0	Łapszanka	12:59	12:58	12:58	12:57
10,1	137,4	Łapsze Wyżne	13:06	13:05	13:05	13:04
21,3	126,2	Wjazd na DK49	13:25	13:23	13:21	13:20
24,3	123,2	Bór, ul. Jana Pawła II	13:30	13:28	13:26	13:24
27,1	120,4	Szaflary	13:35	13:32	13:30	13:28
34,0	113,5	Biały Dunajec, początek Bufetu	13:46	13:43	13:41	13:38
35,7	111,8	Koniec Bufetu	13:49	13:46	13:43	13:41
38,7	108,8	Ściana BUKOVINA, Premia Górską PZU I kat.	13:54	13:51	13:48	13:45
46,2	101,3	Wjazd na DK49	14:07	14:02	13:59	13:56
47,3	100,2	Rondo, wyścig w lewo	14:08	14:04	14:00	13:57
52,2	95,3	Ściana HARNAŚ, Premia Górską PZU I kat.	14:17	14:12	14:08	14:04
53,5	94,0	Łapszanka	14:19	14:14	14:10	14:06
58,1	89,4	Łapsze Wyżne	14:26	14:21	14:17	14:13
60,8	86,7	Łapsze Wyżne, początek Bufetu	14:31	14:26	14:21	14:16
62,2	85,3	Koniec Bufetu	14:33	14:28	14:23	14:18
69,3	78,2	Wjazd na DK49	14:45	14:39	14:33	14:29
72,3	75,2	Bór, ul. Jana Pawła II	14:50	14:44	14:38	14:33
75,1	72,4	Szaflary	14:55	14:48	14:42	14:37
76,3	71,2	Szaflary, Premia Lotna LOTTO	14:57	14:50	14:44	14:39
82,1	65,4	Biały Dunajec, początek Bufetu	15:06	14:59	14:53	14:47
83,7	63,8	Koniec Bufetu	15:09	15:02	14:55	14:49
86,7	60,8	Ściana BUKOVINA, Premia Górską PZU I kat.	15:14	15:06	15:00	14:53
94,2	53,3	Wjazd na DK49	15:27	15:18	15:11	15:04
95,3	52,2	Rondo, wyścig w lewo	15:28	15:20	15:12	15:06
100,3	47,2	Ściana HARNAŚ, Premia Górską PZU I kat.	15:37	15:28	15:20	15:13
101,3	46,2	Rzepiska, Premia Specjalna Soudal	15:38	15:29	15:21	15:14
101,5	46,0	Łapszanka	15:39	15:30	15:22	15:15
106,1	41,4	Łapsze Wyżne	15:46	15:37	15:29	15:21



km od startu from start	km do mety to go	Miejscowość / Itinéraires	36.0 km/h	38.0 km/h	40.0 km/h	42.0 km/h
108,8	38,7	Łapsze Wyżne, początek Bufetu	15:51	15:41	15:33	15:25
110,2	37,3	Koniec Bufetu	15:53	15:44	15:35	15:27
117,3	30,2	Wjazd na DK49	16:05	15:55	15:45	15:37
120,3	27,2	Bór, ul. Jana Pawła II	16:10	15:59	15:50	15:41
123,1	24,4	Szaflary	16:15	16:04	15:54	15:45
129,2	18,3	Biały Dunajec, Premia Lotna LOTTO	16:25	16:14	16:03	15:54
134,8	12,7	Ściana BUKOVINA, Premia Górka PZU I kat., im. Joachima Halupczoka	16:34	16:22	16:12	16:02
142,2	5,3	Wjazd na DK49	16:47	16:34	16:23	16:13
143,2	4,3	Rondo, wyścig prosto, wjazd na DW960	16:48	16:36	16:24	16:14
147,5	0,0	META VI ETAPU, BUKOWINA TATRZAŃSKA	16:55	16:42	16:31	16:20





START | BUKOVINA RESORT



PP0

Obowiązkowy punkt przejazdu
(Mandatory passing point):
ul. Słoneczna, Bukowina Tatrzańska



11:20-12:30

Potwierdzenie startu (Signing ceremony):
BUKOVINA Resort,
ul. Sportowa 22, 34-530 Bukowina



12:40

Start honorowy (Neutral start):
BUKOVINA Resort, ul. Sportowa 22, 34-530 Bukowina
Tatrzańska

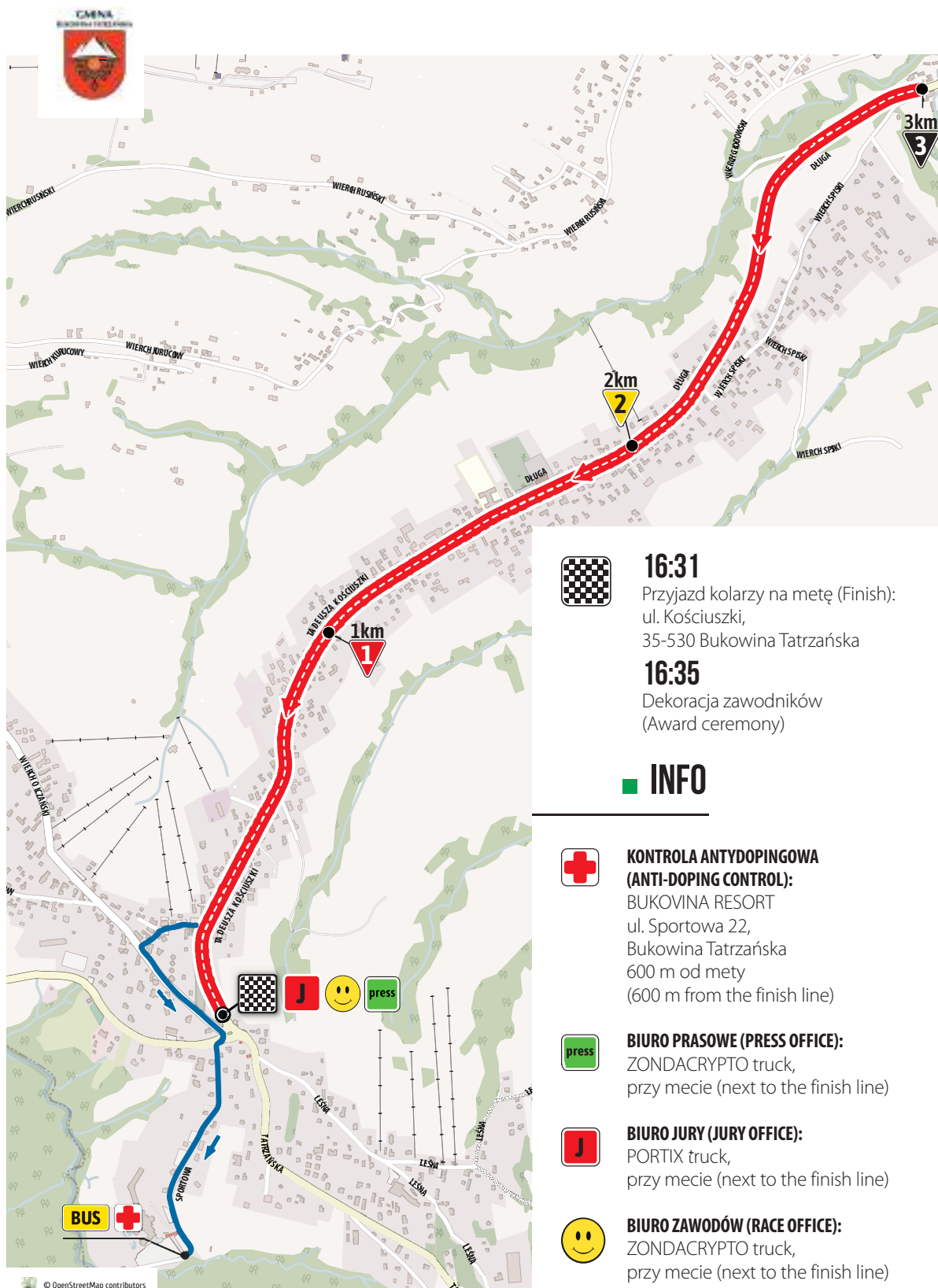


12:50

Start ostry 5,4 km od miejsca zbiórki
(Real start 5,4 km after the neutral start):
DK 49, ul. Tatrzańska, Czarna Góra



META | BUKOWINA TATRZAŃSKA



16:31

Przyjazd kolarzy na metę (Finish):
ul. Kościuszki,
35-530 Bukowina Tatrzańska

16:35

Dekoracja zawodników
(Award ceremony)

INFO



KONTROLA ANTYDOPINGOWA (ANTI-DOPING CONTROL):

BUKOVINA RESORT
ul. Sportowa 22,
Bukowina Tatrzańska
600 m od mety
(600 m from the finish line)



BIURO PRASOWE (PRESS OFFICE):

ZONDACRYPTO truck,
przy mecie (next to the finish line)



BIURO JURY (JURY OFFICE):

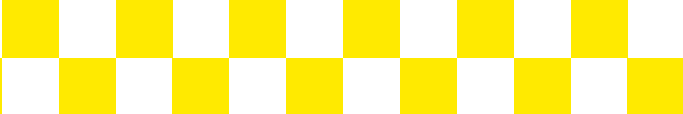
PORTIX truck,
przy mecie (next to the finish line)



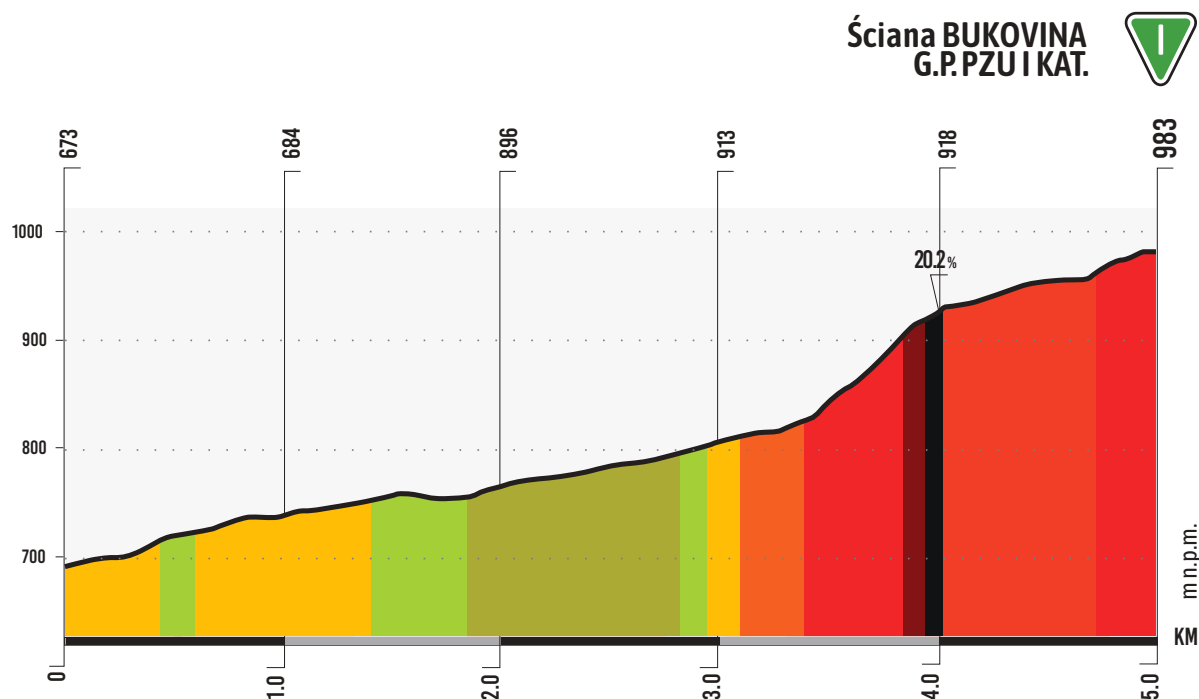
BIURO ZAWODÓW (RACE OFFICE):

ZONDACRYPTO truck,
przy mecie (next to the finish line)

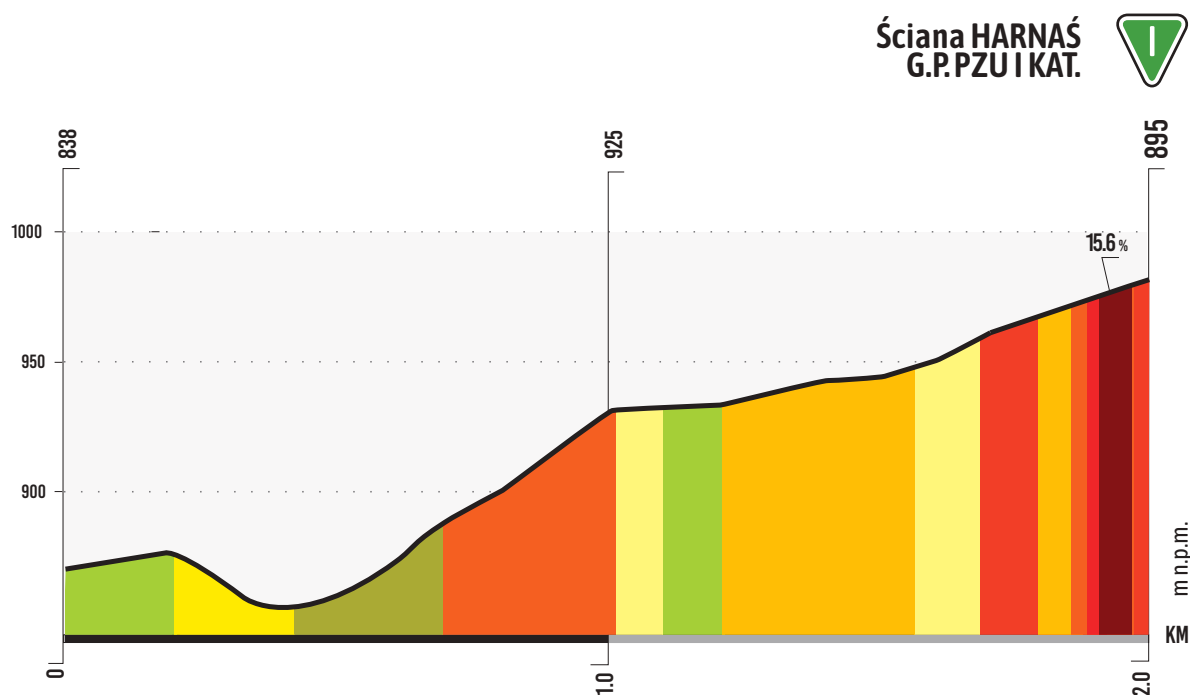


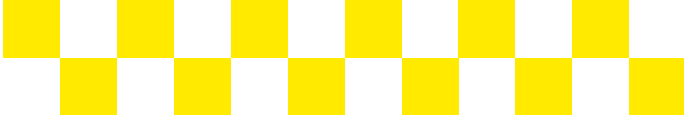


■ PODJAZD | CLIMB

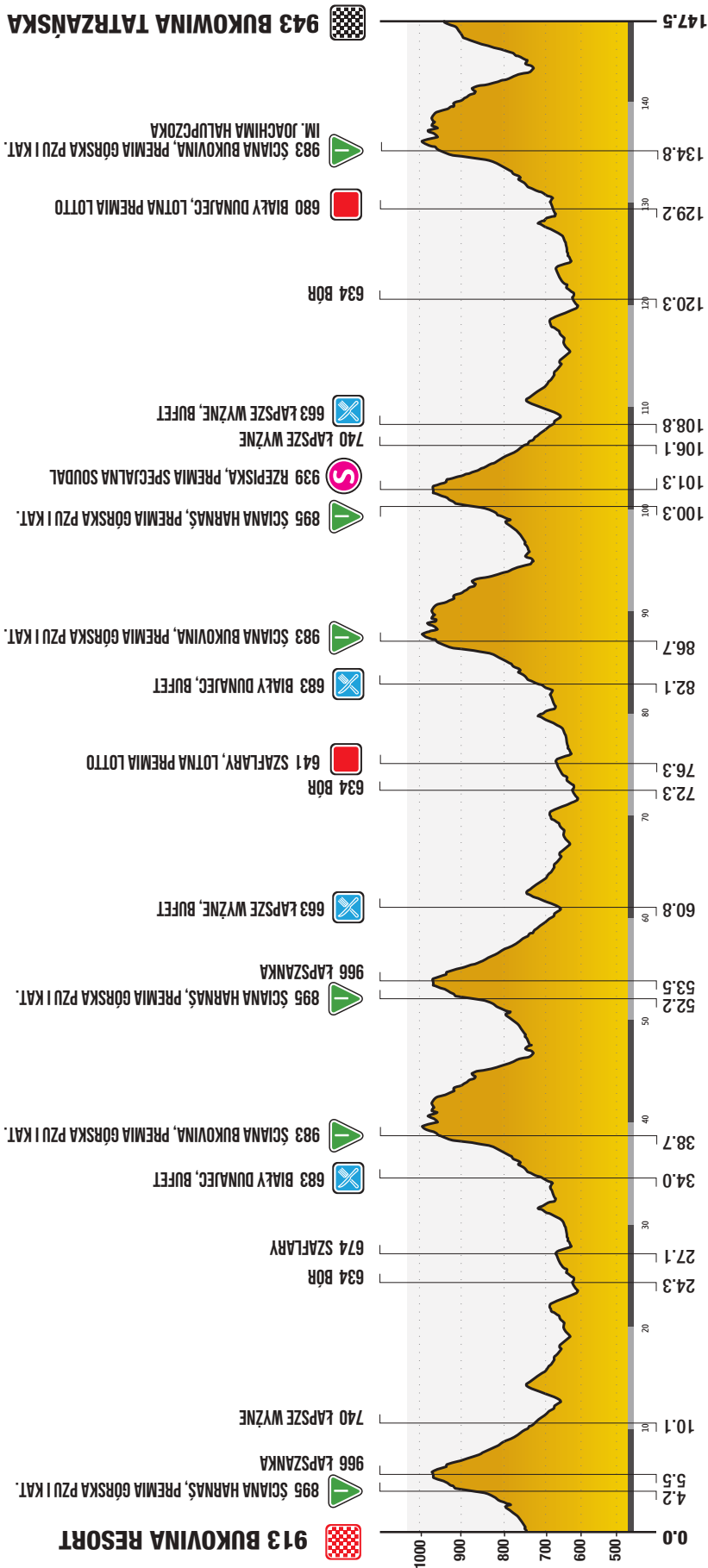


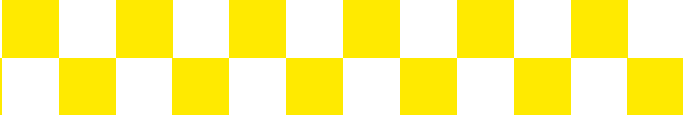
■ PODJAZD | CLIMB



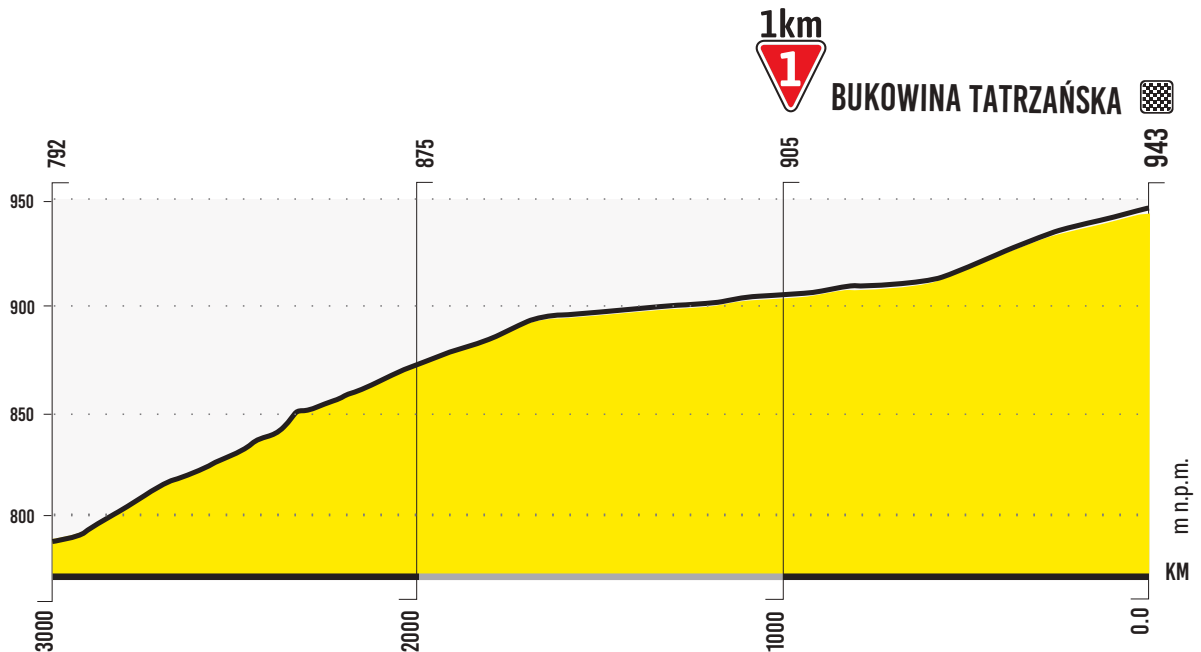


PRZESZKÓŹ TRASY | STAGE PROFILE





PRZEKRÓJ 3 KM DO METY | LAST 3 KM PROFILE



Przewyższenia etapu: **2879 m**
Difference in altitude: **2879 m**

Maksymalna wysokość etapu: **993 m n.p.m.**
Maximum altitude: **993 m asl**

3 KM DO METY

3000 m	Prosto podjazd
2400 m	9% podjazd
800 m	1,5% podjazd
150 m	Zjazd pojazdów technicznych w prawo
0 m	Meta

LAST 3 KM

3000 m	Straight ahead, uphill
2400 m	9% uphill
800 m	1,5% uphill
150 m	Derivation team cars to the right
0 m	Finish





KOPALNIA SOLI „WIELICZKA”



Kopalnia Soli „Wieliczka” już w średniowieczu była jednym z najbardziej nowoczesnych i dochodowych przedsiębiorstw w Europie. Dziś jest bezcennym zabytkiem przyrody i techniki wpisany, jako jeden z pierwszych dwunastu obiektów na świecie, na Listę UNESCO oraz licznie odwiedzana podziemną atrakcją turystyczną.

W wyniku trwającej przez wieki eksploatacji złoża soli pod ziemią powstała długa sieć podziemnych chodników prowadząca do ponad dwóch tysięcy komór. Dla zwiedzających udostępniona jest niewielka część tego ogromnego, podziemnego świata o największej wartości historycznej, przyrodniczej i geologicznej. Niezwykłe wykute w soli dziedzictwo każdego roku przyciąga miliony turystów z najdalszych zakątków świata.

W usytuowanych na głębokości 64-135 m pod ziemią zabytkowych wyrobiskach Trasy Turystycznej podziwiać można m.in. majestatyczne konstrukcje ciesielskie, unikatowe solankowe jeziora, solne rzeźby i dawne urządzenia górnicze oraz wykute w soli kaplice, w tym tę najsłynniejszą – kaplicę św. Kingi. Metody eksploatacji złoża solnego, górnicze tradycje, a także historię i geologię solnych podziemi poznamy aktywnie przemierzając Trasę Górniczą. Różne formy zwiedzania kopalni łączyć można

In the Middle Ages, the “Wieliczka” Salt Mine was already one of the most modern and profitable enterprises in Europe. Today, it is an invaluable natural and technical monument, one of the twelve sites in the world that made the first UNESCO World Heritage Sites list and a popular underground tourist attraction.

As a result of mining the underground salt deposit throughout many centuries, a long network of underground galleries, leading to more than two thousand chambers, was excavated. A small part of this vast underground world with the greatest historical, natural and geological value is open to visitors. The extraordinary heritage carved in salt attracts millions of tourists from the furthest corners of the world every year.

At a depth of 64-135 metres below ground, one can explore the historical excavations of the Tourist Route, which feature majestic carpentry structures, unique brine lakes, salt sculptures and old mining equipment, as well as chapels carved in salt, including the most famous one, the Chapel of St Kinga. You can also discover how the Wieliczka miners excavated the salt deposit, learn mining traditions, and the history and geology of the salt underground along the Miners’ Route. You can combine the



z innymi atrakcjami, np. z noclegiem w solnych komorach, wypoczynkiem w Hotelu Grand Sal**** lub spacerem w największej w południowej Polsce Tężni Solankowej.

Górnictwo wykorzystywane są również w celach uzdrowiskowych. Dobrodziejstwem kopalni jest pozbawione zanieczyszczeń i alergenów oraz bogate w mikroelementy powietrze wypełniające solne przestrzenie. Z leczenia w solnym mikroklimacie korzystają między innymi chorzy na astmę, przewlekłą obturacyjną chorobę płuc, nawracające infekcje dróg oddechowych oraz alergie.

Naturalne piękno solnych podziemi sprawia, że kopalnia jest także jedną z najbardziej unikalnych lokacji eventowych w Polsce. Od lat pod ziemią odbywają się wyjątkowe koncerty, festiwale, spektakle czy wydarzenia sportowe. Organizowane są także szkolenia, konferencje, sympozja oraz bale, bankiety i przyjęcia.

www.kopalnia.pl

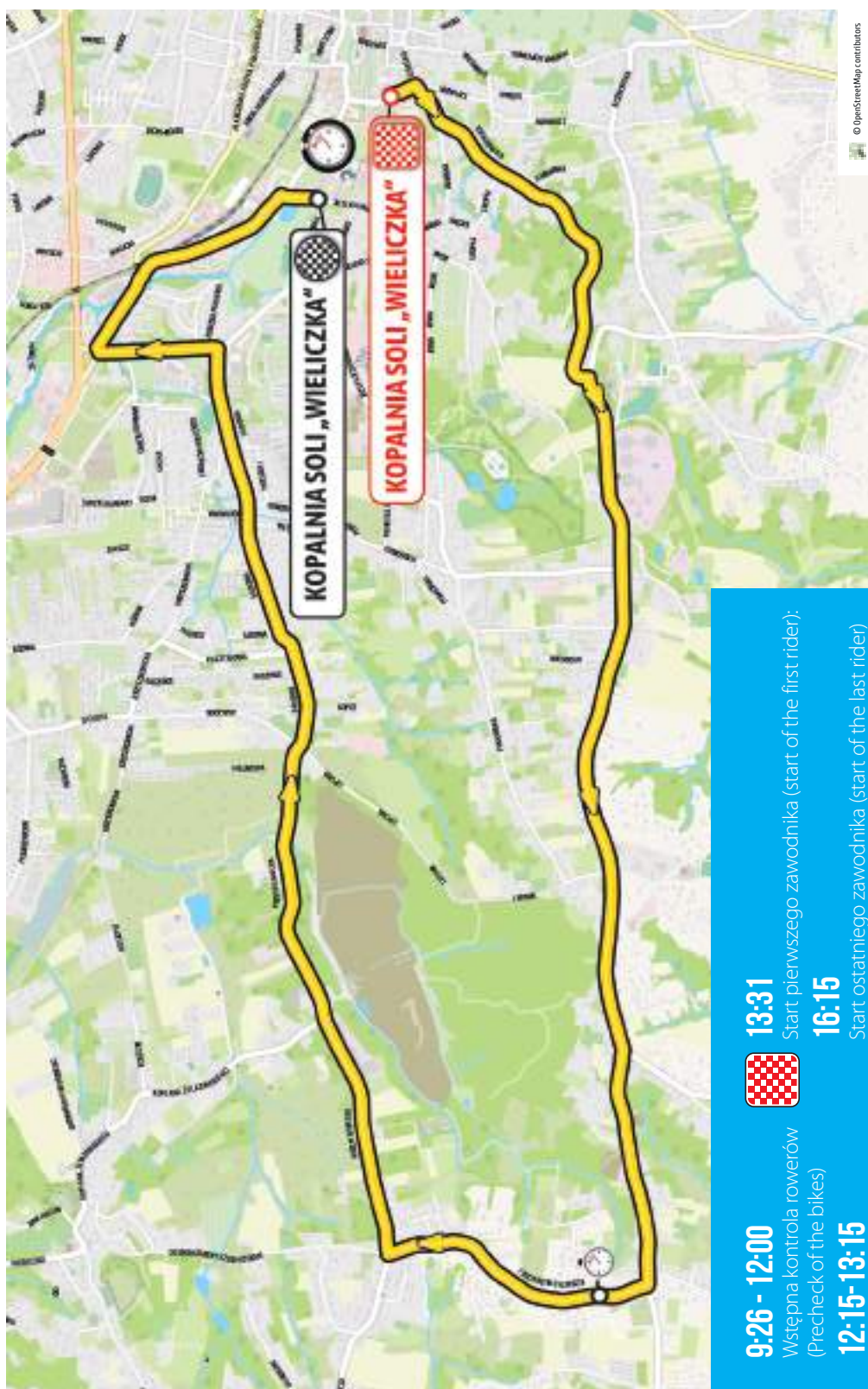
various tours of the mine with other attractions, including an overnight stay in the salt chambers or on the surface, as well as a visit to the largest Graduation Tower in southern Poland.

The chambers are also used for medicinal purposes. One of the greatest advantages of the mine is pollution- and allergen-free air rich in micro-elements, which fills the salt chambers. The underground treatments in salt micro-climate are a perfect choice for patients suffering from asthma, chronic obstructive pulmonary disease, recurring infections of the respiratory tract and allergies.

The natural beauty of the salt underground makes it one of the most unique event venues in Poland. For years, the Mine has been hosting unique concerts, festivals, theatre performances and sporting events underground. The Mine also hosts training courses, conferences and symposia, as well as balls, banquets and receptions.

www.kopalnia.pl





9:26 - 12:00

Wstępna kontrola rowerów
(Precheck of the bikes)



13:31

Start pierwszego zawodnika (start of the first rider)

12:15-13:15

Możliwość trenowania na
trasie czasówki (The road
will be closed, the teams
can training on the route)



16:15

Start ostatniego zawodnika (start of the last rider)



16:30

Przyjazd na metę ostatniego zawodnika
(finish of the last rider) Wieliczka



PROGRAM



10:00-16:00

Biuro wyścigu (Race office): Kopalnia Soli „Wieliczka”, ul. Daniłowicza, 32-020 Wieliczka



08:00

Przyjazd pojazdów ekip (BUS) na zbiórkę (Arrival of teams' buses): Kopalnia Soli „Wieliczka”

12:15-13:15

Możliwość trenowania na trasie czasówki (The road will be closed, the teams can training on the route)

13:25

Start pojazdów jadących przed kolumną wyścigu (departure of forward vehicles):

Kopalnia Soli „Wieliczka”, ul. Daniłowicza, 32-020 Wieliczka

13:31

Start pierwszego zawodnika (start of the first rider): Kopalnia Soli „Wieliczka”, ul. Daniłowicza, 32-020 Wieliczka



16:15

Start ostatniego zawodnika (start of the last rider)



16:30

Przyjazd na metę ostatniego zawodnika (finish of the last rider): ul. J. Matejki, 32-020 Wieliczka

16:35

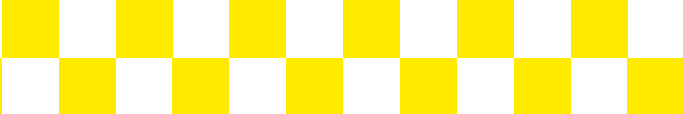
Dekoracja zawodników (Award ceremony)





■ ORIENTACYJNY CZAS PRZEJAZDU | TIME SCHEDULE

km od startu from start	km do mety to go	Miejscowość / Itinéraires	46.0 km/h	49.0 km/h	51.0 km/h	54.0 km/h
0	12,5	START OSTRY, WIELICZKA, UL. DANIŁOWICZA	00:00:00	00:00:00	00:00:00	00:00:00
0,2	12,4	Skrzyżowanie obustronne, wyścig w prawo kier. Zbydniowice w ul.Grabówki	00:00:12	00:00:11	00:00:11	00:00:10
1,8	10,8	Skrzyżowanie obustronne, wyścig w prawo, kier. Zbydniowice w ul. Grabówki	00:02:17	00:02:09	00:02:04	00:01:57
2,2	10,3	GRABÓWKI, tablica miejscowości	00:02:52	00:02:42	00:02:35	00:02:27
3,9	8,6	Skrzyżowanie obustronne, na Sygneczków / Krzyżowa, wyścig prosto	00:05:05	00:04:47	00:04:35	00:04:20
5,7	6,8	Kraków	00:07:26	00:06:59	00:06:42	00:06:20
5,9	6,6	Pomiar czasu	00:07:42	00:07:13	00:06:56	00:06:33
6,05	6,5	Skrzyżowanie obustronne, Jarockiego i Golkowickich, wyścig prosto	00:07:53	00:07:24	00:07:07	00:06:43
6,85	5,7	Skrzyżowanie, wyścig skręt w prawo w Krzemienicką	00:08:56	00:08:23	00:08:04	00:07:37
7,9	4,6	Skrzyżowanie prawostronne, wjazd do firmy Odpamy Komunalne, wyścig prosto	00:10:18	00:09:40	00:09:18	00:08:47
9,0	3,5	Wieliczka, tablica miejscowości	00:11:44	00:11:01	00:10:35	00:10:00
9,45	3,1	Skrzyżowanie lewostronne, ul. Kasztanowa, wyścig prosto	00:12:20	00:11:34	00:11:07	00:10:30
10,1	2,5	Skrzyżowanie obustronne, Bajeczna i po lewej wjazd Kościół, wyścig prosto	00:13:07	00:12:18	00:11:49	00:11:10
10,75	1,8	Rondo Solidarności, wyścig skręt w lewo w ulicę Tadeusza Kościuszki	00:14:01	00:13:10	00:12:39	00:11:57
11,2	1,3	Skrzyżowanie obustronne z ul. Św.Barbary i osiedle Tad. Kościuszki, wyścig prosto	00:14:37	00:13:43	00:13:11	00:12:27
11,3	1,2	Rondo Wieliczzan, wyścig skręt w prawo w ulicę Krakowską	00:14:44	00:13:50	00:13:18	00:12:33
11,6	0,9	Skrzyżowanie prawostronne z ul. Kubusia Puchatka, wyścig prosto	00:15:08	00:14:12	00:13:39	00:12:53
11,65	0,9	Rondo Niepodległości, wyścig prosto w ulicę Dembowskiego	00:15:12	00:14:16	00:13:42	00:12:57
12,35	0,2	Skrzyżowanie prawostronne, wyścig skręt w prawo w ul. Jana Matejki	00:16:07	00:15:07	00:14:32	00:13:43
12,5	0,0	META VII ETAPU, WIELICZKA UL. JANA MATEJKI	00:16:18	00:15:18	00:14:42	00:13:53




START | KOPALNIA SOLI „WIELICZKA”

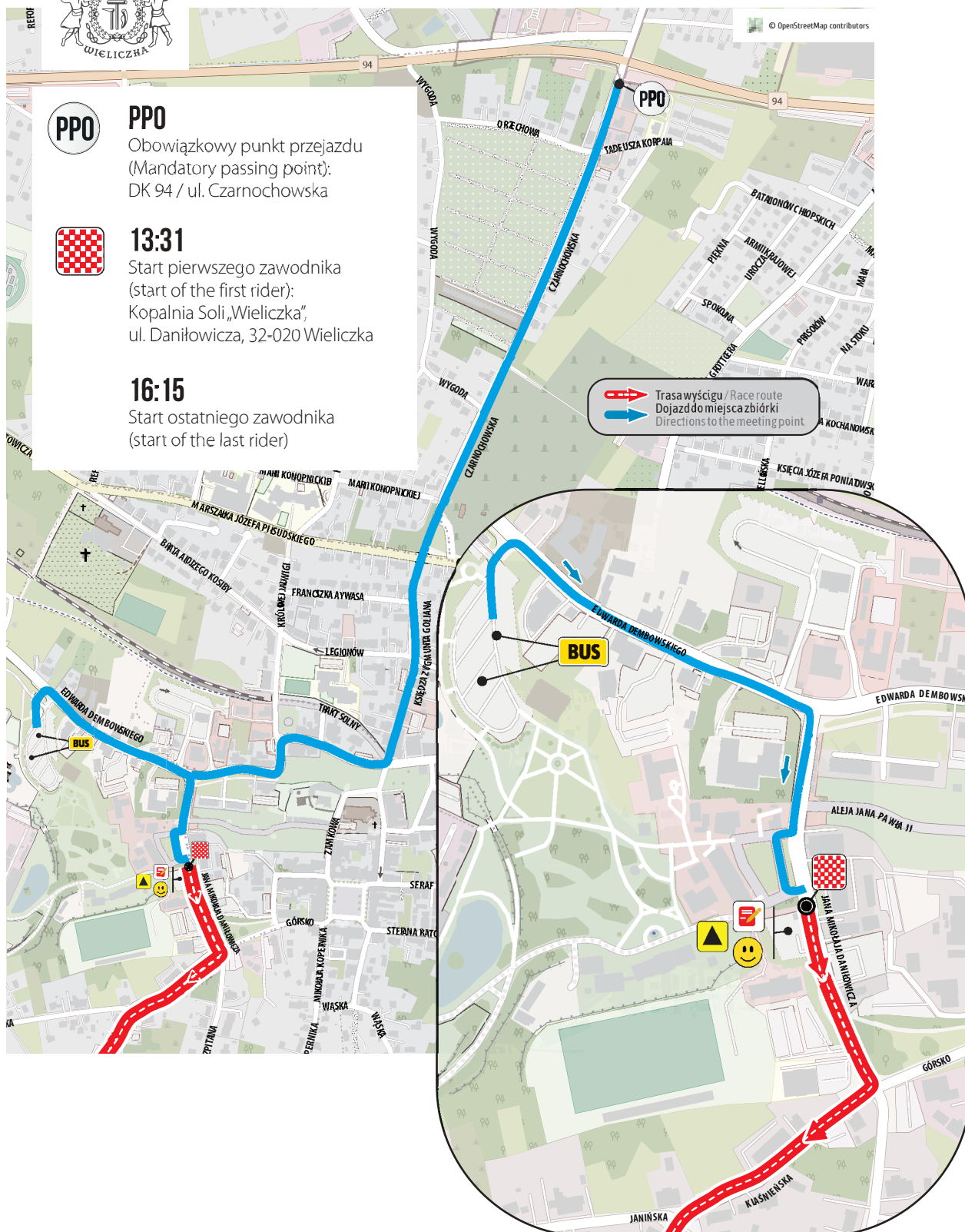
PPO

 Obowiązkowy punkt przejazdu
 (Mandatory passing point):
 DK 94 / ul. Czarnochowska

13:31

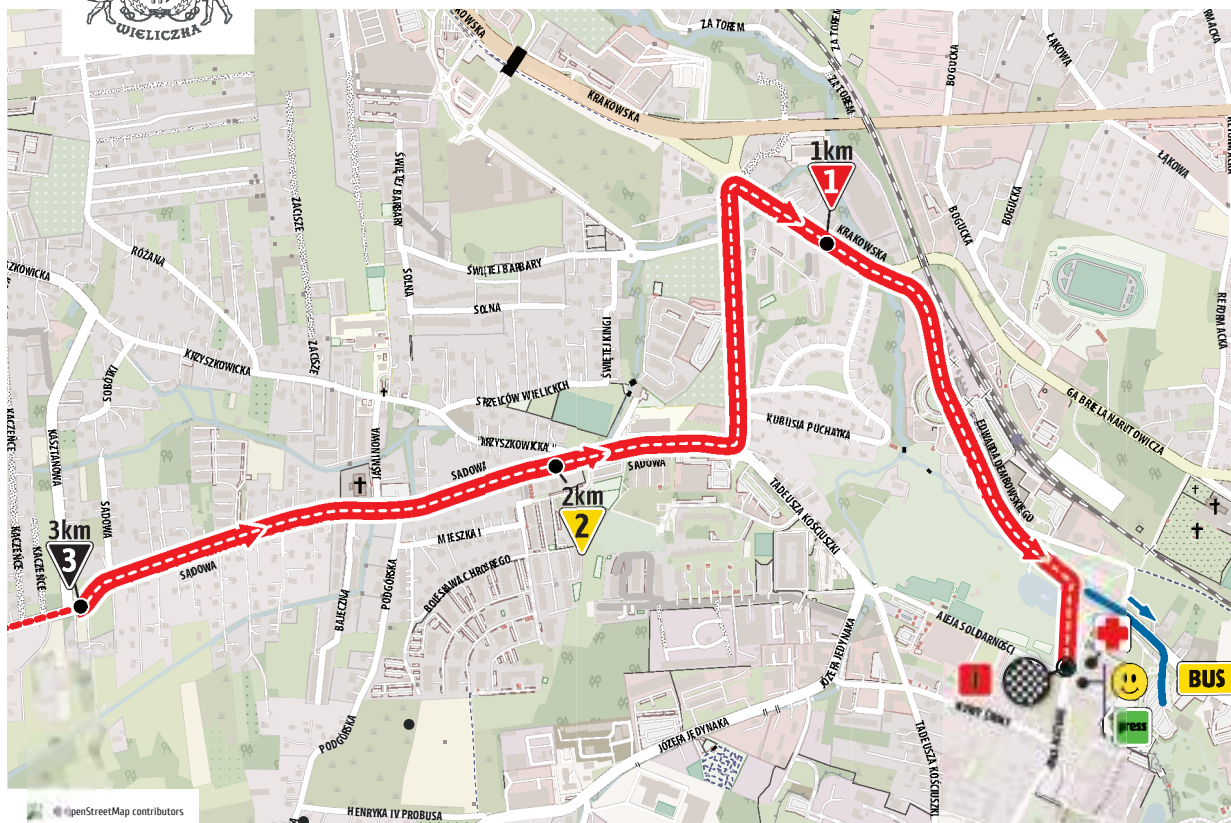
 Start pierwszego zawodnika
 (start of the first rider):
 Kopalnia Soli „Wieliczka”,
 ul. Daniłowicza, 32-020 Wieliczka

16:15

 Start ostatniego zawodnika
 (start of the last rider)




META | KOPALNIA SOLI „WIELICZKA”



16:30

Przyjazd na metę ostatniego zawodnika (finish of the last rider): ul. J. Matejki, 32-020 Wieliczka

16:35

Dekoracja zawodników (Award ceremony)

INFO



KONTROLA ANTYPINGOWA (ANTI-DOPING CONTROL):

Kopalnia Soli „Wieliczka”
Wzrzelnia Soli Wieliczka
ul. Dembowskiego 24,
32-020 Wieliczka



BIURO PRASOWE (PRESS OFFICE):

ZONDACRYPTO truck,
przy mecie (next to the finish line)



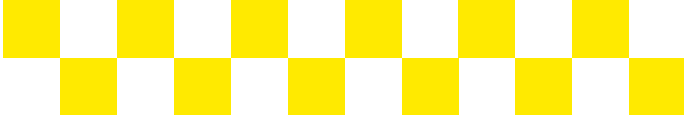
BIURO JURY (JURY OFFICE):

PORTIX truck,
przy mecie (next to the finish line)

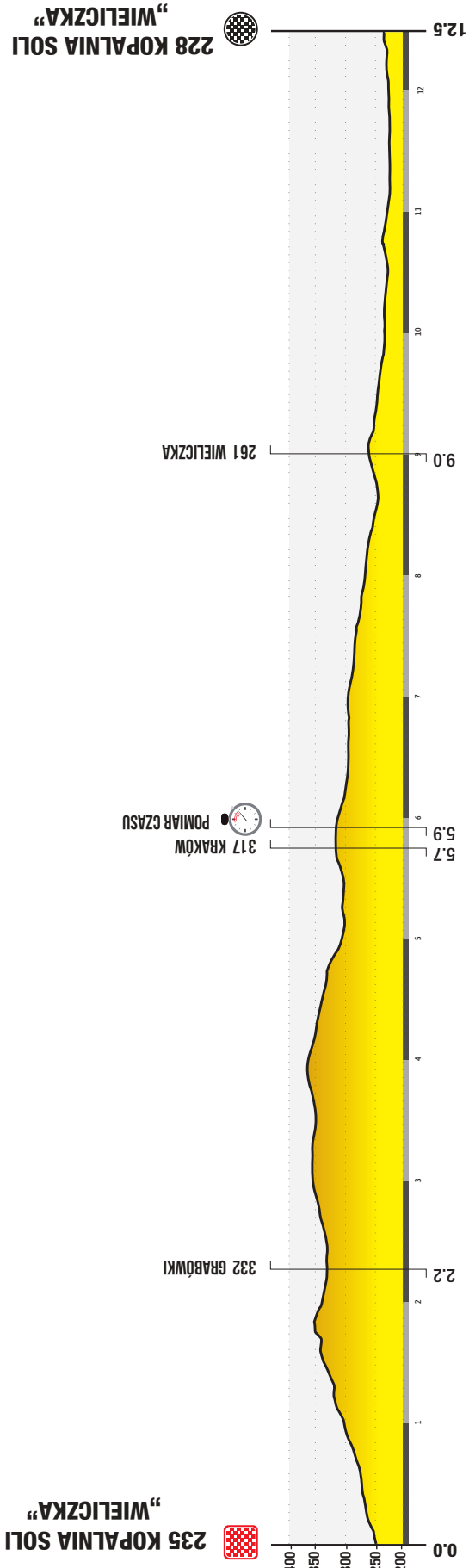


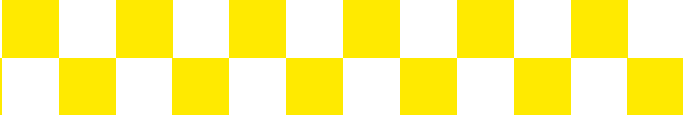
BIURO ZAWODÓW (RACE OFFICE):

ZONDACRYPTO truck,
przy mecie (next to the finish line)
godz. 13:00 - 17:00

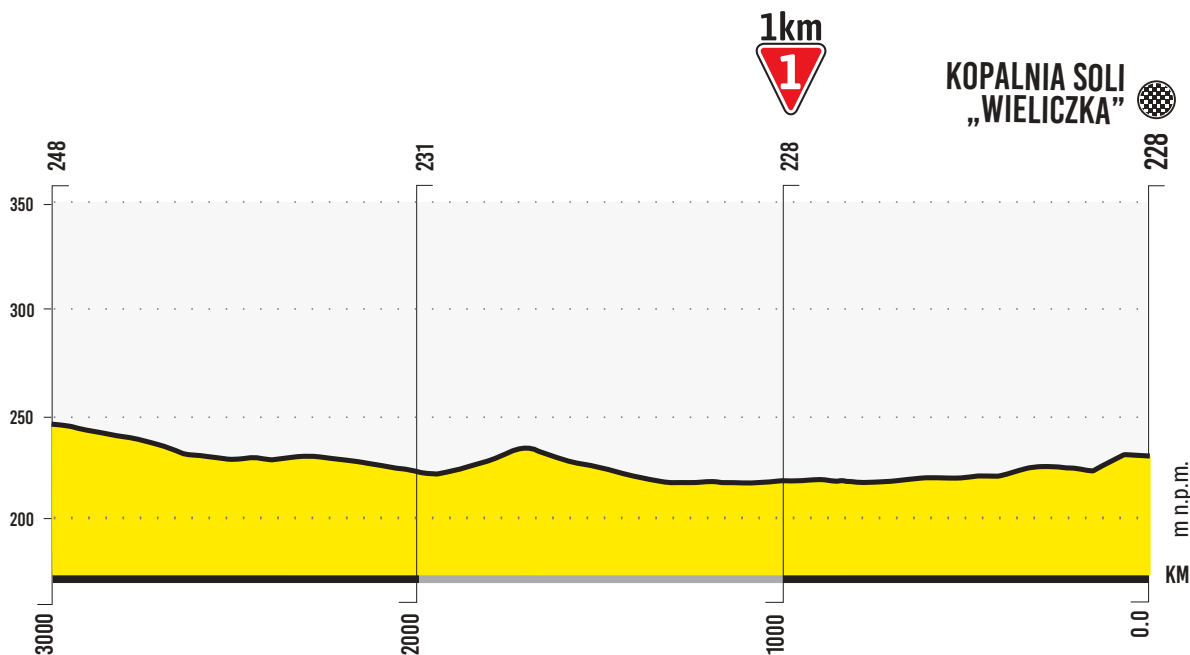


PRZEKRÓJ TRASY | STAGE PROFILE





PRZEKRÓJ 3 KM DO METY | LAST 3 KM PROFILE



Przewyższenia etapu: **184 m**
Difference in altitude: **184 m**

Maksymalna wysokość etapu: **364 m n.p.m.**
Maximum altitude: **364 m asl**

3 KM DO METY

3000 m	Prosto
1750 m	Rondo, zakręt w lewo, wysepka na wjeździe i wyjeździe
1200 m	Rondo, zakręt w prawo, wysepka na wjeździe i wyjeździe
2250 m	Łukiem w prawo
850 m	Rondo, prosto, wysepka na wjeździe i na wyjeździe
150 m	Zakręt w prawo, zjazd dla pojazdów technicznych w lewo
0 m	Meta

LAST 3 KM

3000 m	Straight
1750 m	Roundabout, left turn, traffic island on entry and exit
1200 m	Roundabout, right turn, traffic island on entry and exit
2250 m	Curve to the right
850 m	Roundabout, straight, traffic island on entry and exit
150 m	Right turn, derivation team cars to the left
0 m	Finish



ORLEN **LANGTEAM**
RACE

ARŁAMÓW
HOTEL
★ ★ ★ ★

17.05

 **BUKOVINA**
RESORT

ORLEN **Tour de Pologne**
amatorów
Memoriał Ryszarda Szurkowskiego

09.08

 **BYTÓW**
MIASTO NA KASZUBACH

13.09

www.langteamrace.pl

SPONSOR TYTULARNY



PRZEGŁAD
SPORTOWY



SPORTOWY24



CISOWIANKA



MHC MOBILITY
Powering the future of movement





PROGRAM

07.08.2025, czwartek

13:00-20:00 – biuro zawodów, odbiór numerów startowych

08.08.2025, piątek

08:00-20:30 – biuro zawodów, odbiór numerów startowych

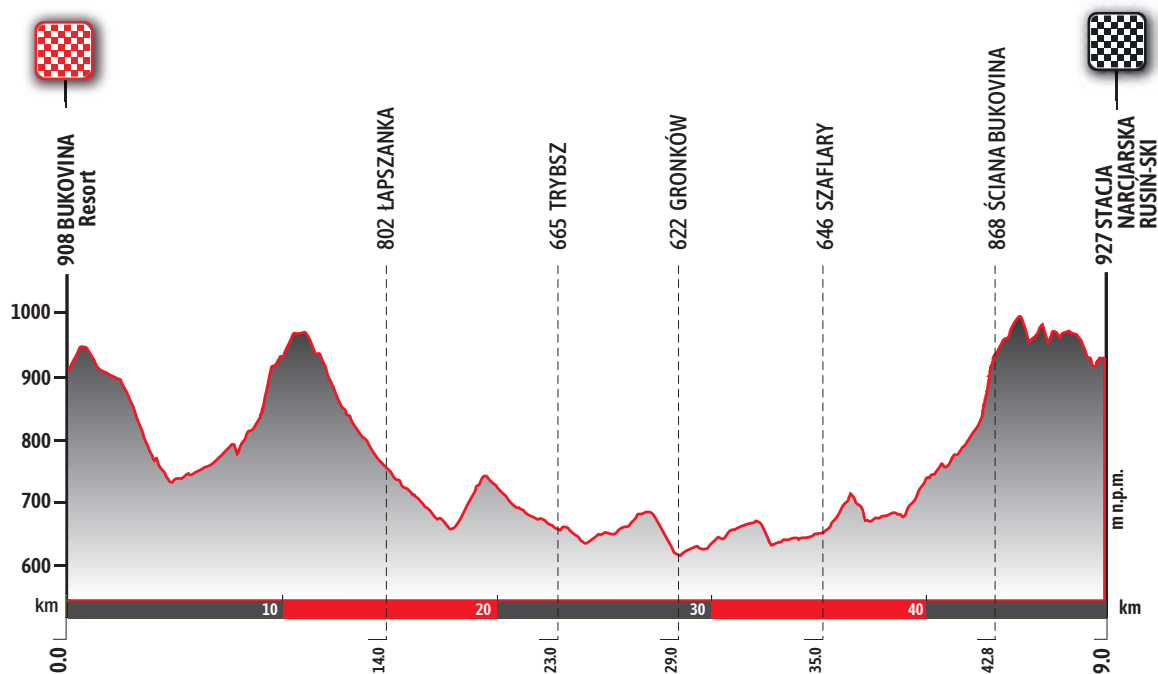
09.08.2025, sobota

07:00 – ustawienie uczestników w sektorach

07:30 – start ORLEN TdP Amatorów

11:30 – zamknięcie trasy

11:30 – dekoracja zawodników





KOMISJA SĘDZIOWSKA

CZESŁAW WICHA
Sędzia Główny

NATALIA GODLEWSKA
Sędzia

GRZYGORZ WYPYCH
Sędzia

KATARZYNA LEWANDOWSKA
Sędzia

EWELINA KWAŚNIEWSKA
Sędzia

Tour de Pologne[®] Memoriał Mariana Więckiego

Junior



04.08

LEGNICA

05.08

KARPACZ

07.08

CIESZYN

PATRONAT HONOROWY



Ministerstwo
Sportu i Turystyki

SPONSOR GŁÓWNY



PARTNER



PATRONI MEDIALNI



TVP SPORT

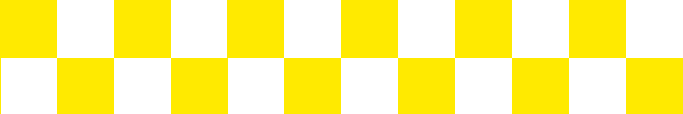
SPORTOWY24

ORGANIZATOR

LANGTEAM

WWW.TOURDEPOLOGNEJUNIOR.PL





KLASYFIKACJA GENERALNA ORLEN



KLASYFIKACJA PUNKTOWA LANGTEAM





04.08.2025 – 1 ETAP LEGNICA



- 09:40-12:40** Biuro zawodów, potwierdzenie startu: ul. Piastowska, Legnica
- 12:50** Zbiórka uczestników na starcie Tour de Pologne Junior: ul. Piastowska, Legnica
- 13:00** Start Tour de Pologne Junior: kat. Młodzik 6 rund x 2,8 km, kat. Młodziczka 5 rund x 2,8 km
- 14:15** Start Tour de Pologne Junior: kat. Żak 4 rundy x 2,8 km
- 15:05** Przyjazd na metę uczestników
- 15:35** Dekoracje zwycięzców



05.08.2025 – 2 ETAP KARPACZ



13:00 Zbiórka uczestników na starcie Tour de Pologne Junior: ul. Obrońców, Karpacz

13:10 Start Tour de Pologne Junior: kat. Młodzik 3,7 km, kat. Młodziczka 3,7 km

14:25 Start Tour de Pologne Junior: kat. Żak 3,7 km

15:15 Przyjazd na metę uczestników: ul. Olimpijska, Karpacz

15:45 Dekoracje zwycięzców



07.08.2025 – 3 ETAP CIESZYN



- 12:20** Zbiórka uczestników na starcie Tour de Pologne Junior: plac Wolności, Cieszyn
- 12:30** Start Tour de Pologne Junior: kat. Młodzik 7 rund x 2,6 km, kat. Młodziczka 5 rund x 2,6 km
- 13:45** Start Tour de Pologne Junior: kat. Żak 4 rundy x 2,6 km
- 14:35** Przyjazd na metę uczestników
- 15:05** Dekoracje zwycięzców



MEDIA REGIONALNE REGIONAL MEDIA



HISTORY

CREATED BY THOUSANDS OF EMOTIONS!

A 1000-YEAR CYCLING TRIBUTE TO THE CORONATION OF POLAND'S FIRST KING.



LANGTEAM

www.langteam.com.pl

